

KATALOG



VERBINDUNGSTECHNIK



WILLKOMMEN IN DER CAMOZZI WELT

Camozzi Automation bietet Komponenten, Systeme und Technologien für die industrielle Automation, zur Steuerung von flüssigen und gasförmigen Medien sowie für die Bereiche Transport und Life Science.



Kontakt



Camozzi Automation GmbH
Porschestraße 1
D-73095 Albershausen
Tel. +49 7161 91010-0
info@camozzi.de
www.camozzi.de



Camozzi Automation GmbH
Löfflerweg 18
A-6060 Hall in Tirol
Tel. +43 5223 52888-0
info@camozzi.at
www.camozzi.at

Unsere Kataloge

Pneumatische Antriebe



- 1 Normzylinder und Linearführungen
- 2 Kompaktzylinder
- 3 Edelstahlzylinder
- 4 Führungseinheiten
- 5 Nicht genormte Zylinder
- 6 Drehzylinder
- 7 Kolbenstangenlose Zylinder
- 8 Schaltelemente
- 9 Dämpfende Elemente und Klemmelemente

Elektrische Antriebe



- 1 Elektrozyylinder
- 2 Linearantriebe
- 3 Antriebsverstärker
- 4 Motoren

Handling und Vakuum



- 1 Greifer
- 2 Sauggreifer
- 3 Ejektoren
- 4 Vakuum-Filter
- 5 Vakuum-Zubehör

Ventile und Magnetventile



- 1 2/2-, 3/2-Wegeventile, vorgesteuert oder direktgesteuert
- 2 Magnetventile, pneumatisch betätigte Wegeventile, Batterieversion
- 3 Wegeventile, mechanisch und manuell betätigt
- 4 Logikventile
- 5 Stop-/Sperr-, Schnellentlüftungsventile
- 6 Strom- und Sperrventile
- 7 Schalldämpfer

Ventilinseln



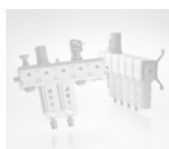
- 1 Ventilinseln
- 2 Bus-Module

Proportionaltechnik



- 1 Proportionalventile
- 2 Proportionalregler

Druckluftaufbereitung



- 1 Druckluftaufbereitung Serie MX
- 2 Druckluftaufbereitung Serie MC
- 3 Druckluftaufbereitung Serie MD
- 4 Druckluftaufbereitung Serie N
- 5 Druckregler
- 6 Druck-/Vakuumschalter
- 7 Zubehör zur Druckluftaufbereitung

Verbindungstechnik



- 1 Steckverschraubungen Superrapid
- 2 Schnellverschraubungen Rapid
- 3 Klemmringverschraubungen Universal
- 4 Verschraubungszubehör
- 5 Einhandkupplungen
- 6 Schläuche, Schlauchspiralen und Zubehör

Inhaltsverzeichnis

1 Steckverschraubungen Superrapid

	Kapitel	Seite
 Serie 6000 Steckverschraubungen Superrapid	1.05	1
 Serie 7000 Steckverschraubungen Superrapid in Kunststoff	1.10	23
 Serie 8000 Steckverschraubungen Dual Seal Superrapid	1.15	36
 Neu Serie H8000 Steckverschraubungen Dual Seal Superrapid	1.16	39
 Serie X6000 Steckverschraubungen Superrapid in Edelstahl 316L	1.25	42

2 Schnellverschraubungen Rapid

	Kapitel	Seite
 Serie 1000 Schnellverschraubungen Rapid	2.05	49

3 Klemmringverschraubungen Universal

	Kapitel	Seite
 Serie 1000 Klemmringverschraubungen Universal	3.05	62

4 Verschraubungszubehör

	Kapitel	Seite
 Serie S2000 Verschraubungszubehör Sprint®	4.05	68
 Serie 2000 Verschraubungszubehör	4.10	74

5 Einhandkupplungen

	Kapitel	Seite
	Serie 5000 Einhandkupplungen	5.05 87
	Serie 5000L, 5000LT Einhandkupplungen für Heizkreisläufe von Gussformen	5.06 93

6 Schläuche, Schlauchspiralen und Zubehör

	Kapitel	Seite
	Serie MPL, PNZ, PNZP, 8TRT Schläuche, Schlauchspiralen und Zubehör	6.05 96

Anhang

	Seite
Qualität: unsere vorrangige Verpflichtung	a.01
Hinweise für den Einsatz von Camozzi Produkten	a.02
ATEX-Richtlinie 2014/34/EU: Produkte, klassifiziert nach Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen	a.03
Camozi Automation in Deutschland	a.05
Camozi Automation weltweit	a.06
Vertrieb Camozzi Automation weltweit	a.07

Alphanumerischer Index

Modell	Serie	Kapitel- abschnitt	Seite	Modell	Serie	Kapitel- abschnitt	Seite
1000...	1000 (T-Einschraub-Verschraubung)	3.05.04	65	2610 3/4...	2000 (Verschluss-Schraube)	4.10.06	79
1010...	1000 (L-Einschraub-Verschraubung)	3.05.04	65	2611...	2000 (Verschluss-Schraube)	4.10.06	79
1020...	1000 (Winkel-Anschluss)	3.05.03	64	2612...	S2000 (Verschluss-Schraube)	4.05.05	72
1050...	1000 (Gerade Einschraub-Verschraubung)	3.05.02	63	2613...	2000 (Verschlussmutter)	4.10.06	79
1063...	1000 (Gerade Aufschraub-Verschraubung)	3.05.02	63	2651...	1000 (Dichtring)	2.05.11	59
1093...	1000 (Winkel-Aufschraub-Verschraubung)	3.05.03	64	2661...	1000 (Dichtring)	2.05.12	60
1170...	1000 (Ringstück)	3.05.05	66	2665...	1000 (Dichtring)	2.05.12	60
1210...	1000 (T-Anschluss)	3.05.05	66	2669...	1000 (Dichtring)	2.05.12	60
1220...	1000 (Winkel-Anschluss)	3.05.05	66	3033...	2000 (Kreuz-Verteiler)	4.10.12	85
1230...	1000 (Gerader Verbinder)	3.05.04	65	3043...	2000 (Verteilerblock)	4.10.12	85
1250...	1000 (Gerade Schottverschraubung)	3.05.04	65	3053...	2000 (Verteilerblock)	4.10.13	86
1303...	1000 (Überwurfmutter)	3.05.06	67	4010...	4010 (Schlauch)	6.05.02	97
1310...	1000 (Klemmring)	3.05.06	67	4015...	4015 (Schlauch)	6.05.03	98
1320...	1000 (Einsteckhülse)	3.05.06	67	4020...	4020 (Schlauch)	6.05.02	97
1410...	1000 (T-Einschraub-Verschraubung)	2.05.06	54	4021...	4021 (Schlauchspirale)	6.05.04	99
1420...	1000 (L-Einschraub-Verschraubung)	2.05.06	54	4022...	4022 (Schlauch)	6.05.03	98
1431...	1000 (T-Einschraub-Verschraubung)	2.05.05	53	4030...	4030 (Schlauch)	6.05.03	98
1463...	1000 (Gerade Aufschraub-Verschraubung)	2.05.03	51	5051...	5000 (Kupplungsdose)	5.05.03	89
1470...	1000 (Gerade Einlöt-Verschraubung)	2.05.11	59	5052...	5000 (Kupplungsdose)	5.05.03	89
1493...	1000 (Winkel-Aufschraub-Verschraubung)	2.05.05	53	5053...	5000 (Kupplungsdose)	5.05.03	89
1500...	1000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	2.05.04	52	5053L...	5000L-5000LT (Kupplungsdose)	5.06.03	95
1501...	1000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	2.05.05	53	5054...	5000 (Kupplungsdose)	5.05.03	89
1510...	1000 (Gerade Einschraub-Verschraubung)	2.05.02	50	5055...	5000 (Kupplungsdose)	5.05.04	90
1511...	1000 (Gerade Einschraub-Verschraubung)	2.05.02	50	5056...	5000 (Kupplungsdose)	5.05.04	90
1540...	1000 (T-Anschluss)	2.05.10	58	5057...	5000 (Kupplungsdose)	5.05.04	90
1541...	1000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	2.05.04	52	5058...	5000 (Kupplungsdose)	5.05.04	90
1550...	1000 (Winkel-Anschluss)	2.05.10	58	5081...	5000 (Kupplungsdose)	5.05.03	89
1560...	1000 (Gerade Einschraub-Verschraubung)	2.05.03	51	5082...	5000 (Kupplungsdose)	5.05.03	89
1580...	1000 (Gerade Verbinder)	2.05.09	57	5083...	5000 (Kupplungsdose)	5.05.03	89
1590...	1000 (Gerade Schottverschraubung)	2.05.10	58	5083L...	5000L-5000LT (Kupplungsdose)	5.06.03	95
1600...	1000 (X-Anschluss)	2.05.11	59	5084...	5000 (Kupplungsdose)	5.05.03	89
1610...	1000 (Schwenkringstück)	2.05.07	55	5086...	5000 (Kupplungsdose)	5.05.04	90
1620...	1000 (T-Schwenkringstück)	2.05.07	55	5087...	5000 (Kupplungsdose)	5.05.04	90
1631...	1000 (Hohlschraube)	2.05.08-09	56, 57	5088...	5000 (Kupplungsdose)	5.05.04	90
1631...	6000 (Hohlschraube)	1.05.12	12	5150...	5000 (Kupplungsstecker)	5.05.05	91
1635...	1000 (Hohlschraube)	2.05.08-09	56, 57	5150L...	5000L-5000LT (Kupplungsstecker)	5.06.03	95
1703...	1000 (Überwurfmutter)	2.05.13	61	5180...	5000 (Kupplungsstecker)	5.05.05	91
1723...	1000 (Knickschutzspirale)	2.05.13	61	5180L...	5000L-5000LT (Kupplungsstecker)	5.06.03	95
2003...	2000 (T-Anschluss)	4.10.10	83	5350...	5000 (Kupplungsstecker)	5.05.05	91
2010...	2000 (Winkelstück)	4.10.08	81	5380...	5000 (Kupplungsstecker)	5.05.05	91
2013...	2000 (Winkelstück)	4.10.07	80	5450...	5000 (Kupplungsstecker)	5.05.05	91
2020...	2000 (Winkelstück)	4.10.08	81	5480...	5000 (Kupplungsstecker)	5.05.05	91
2021...	2000 (Winkelstück)	4.10.08	81	5650...	5000 (Kupplungsstecker)	5.05.05	91
2023...	2000 (Schwenkringstück)	4.10.11	84	5680...	5000 (Kupplungsstecker)	5.05.05	91
2033...	2000 (X-Stück)	4.10.11	84	5750...	5000 (Kupplungsstecker)	5.05.06	92
2040...	2000 (Y-Stück)	4.10.10	83	5780...	5000 (Kupplungsstecker)	5.05.06	92
2043...	2000 (Y-Stück)	4.10.11	84	5850...	5000 (Kupplungsstecker)	5.05.06	92
2050...	2000 (T-Anschluss)	4.10.08	81	5880...	5000 (Kupplungsstecker)	5.05.06	92
2060...	2000 (T-Anschluss)	4.10.09	82	6432...	6000 (T-Einschraub-Verschraubung)	1.05.08-09	8, 9
2070...	2000 (T-Anschluss)	4.10.09	82	6442...	6000 (L-Einschraub-Verschraubung)	1.05.10	10
2080...	2000 (T-Anschluss)	4.10.09	82	6451...	6000 (Y-Einschraub-Verschraubung)	1.05.11	11
2090...	2000 (T-Stück)	4.10.10	83	6452...	6000 (Y-Einschraub-Verschraubung)	1.05.11	11
2500...	2000 (Doppelnippel)	4.10.02	75	6463...	6000 (Gerade Aufschraub-Verschraubung)	1.05.04	4
2501...	2000 (Doppelnippel)	4.10.02	75	6501...	6000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.05.07	7
2510...	2000 (Doppel-Reduziernippel)	4.10.02	75	6512...	6000 (Gerade Einschraub-Verschraubung)	1.05.03	3
2511...	2000 (Doppelreduziernippel)	4.10.04	77	6522...	6000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.05.05	5
2520...	2000 (Verlängerungs-/Reduziernippel)	4.10.03	76	6525...	6000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.05.06	6
2521...	2000 (Verlängerungs-/Reduziernippel)	4.10.03	76	6540...	6000 (T-Anschluss)	1.05.17	17
2525...	2000 (Distanznippel)	4.10.04	77	6550...	6000 (Winkel-Anschluss)	1.05.16-17	16, 17
2530...	2000 (Reduziernippel)	4.10.04	77	6555...	6000 (Winkelsteckanschluss)	1.05.21	21
2531...	2000 (Reduziernippel)	4.10.05	78	6560...	6000 (Y-Anschluss)	1.05.18	18
2541...	S2000 (Reduziernippel)	4.05.03	70	6580...	6000 (Gerader Verbinder)	1.05.15-16	15, 16
2543...	2000 (Muffe)	4.10.05	78	6590...	6000 (Gerade Schottverschraubung)	1.05.14-15	14, 15
2553...	2000 (Reduziermuffe)	4.10.05	78	6593...	6000 (Gerade Schott-Aufschraub-Verschraubung)	1.05.16	16
2601...	2000 (Einschraub-Schlauchtülle)	4.10.07	80	6600...	6000 (X-Anschluss)	1.05.18	18

Modell	Serie	Kapitel- abschnitt	Seite
6610...	6000 (Schwenkringstück)	1.05.13	13
6620...	6000 (T-Schwenkringstück)	1.05.12	12
6621...	6000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.05.07	7
6622...	6000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.05.11	11
6632...	6000 (T-Einschraub-Verschraubung)	1.05.12	12
6700...	6000 (Einpress-Patrone)	1.05.19	19
6708...	6000 (Schutzkappe)	1.05.21	21
6750...	6000 (Verschluss-Stück)	1.05.19	19
6800...	6000 (Reduzierung)	1.05.20	20
6811...	6000 (Gewinde-Stecknippel)	1.05.13	13
6850...	6000 (Vergrößerung)	1.05.19	19
6900...	6000 (Verschluss-Stecker)	1.05.22	22
6950...	6000 (Verbindungsstecker)	1.05.21	21
7432...	7000 (T-Einschraub-Verschraubung)	1.10.04	26
7442...	7000 (L-Einschraub-Verschraubung)	1.10.03	25
7522...	7000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.10.02	24
7522...LF	7000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.10.02	24
7526...	7000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.10.03	25
7540...	7000 (T-Anschluss)	1.10.12	34
7542...	7000 (Einschraub-Verteiler)	1.10.04	26
7545...	7000 (Verteiler-Anschluss)	1.10.12	34
7550...	7000 (Winkel-Anschluss)	1.10.12	34
7555...	7000 (Winkelsteckanschluss)	1.10.11	33
7560...	7000 (Y-Anschluss)	1.10.13	35
7562...	7000 (Y-Einschraub-Verschraubung)	1.10.05	27
7572...	7000 (4-fach Verteiler)	1.10.05	27
7575...	7000 (4-fach Verteiler mit Steckanschluss)	1.10.13	35
7580...	7000 (Gerader Verbinder)	1.10.11	33
7610...	7000 (Schwenkringstück)	1.10.07	29
7612...	7000 (Hohlschraube)	1.10.09	31
7622...	7000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.10.06	28
7632...	7000 (Hohlschraube)	1.10.08	30
7640...	7000 (Schwenkringstück)	1.10.07	29
7642...	7000 (Hohlschraube)	1.10.10	32
7652...	7000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.10.06	28
7800...	7000 (Reduzierung)	1.10.11	33
7950...	7000 (Verbindungs-Stecker)	1.10.13	35
8432...	8000 (T-Einschraub-Verschraubung)	1.15.02	37
8512...	8000 (Gerade Einschraub-Verschraubung)	1.15.02	37
8522...	8000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.15.02	37
8540...	8000 (T-Anschluss)	1.15.03	38
8550...	8000 (Winkel-Anschluss)	1.15.03	38
8580...	8000 (Gerader Verbinder)	1.15.03	38
8TRT	8TRT (Nutmwerkzeug)	6.05.04	99
H8512	H8000 (Gerade Einschraub-Verschraubung)	1.16.02	40
H8522	H8000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.16.02	40
H8540	H8000 (T-Anschluss)	1.16.03	41
H8550	H8000 (Winkel-Anschluss)	1.16.03	41
H8580	H8000 (Gerader Verbinder)	1.16.03	41
MPL-...	MPL (Schlauchklemme)	6.05.04	99
PNZ...	PNZ (Schlauchsneider)	6.05.04	99
PNZP-12	PNZP (Schlauchsneider)	6.05.04	99
S2010...	S2000 (Winkelstück)	4.05.03	70
S2020...	S2000 (Winkelstück)	4.05.03	70
S2050...	S2000 (T-Anschluss)	4.05.04	71
S2060...	S2000 (T-Anschluss)	4.05.04	71
S2070...	S2000 (L-Anschluss)	4.05.04	71
S2080...	S2000 (T-Anschluss)	4.05.05	72
S2090...	S2000 (T-Anschluss)	4.05.05	72
S2500...	S2000 (Doppelnippel)	4.05.02	69
S2510...	S2000 (Doppel-Reduziernippel)	4.05.03	70
S2520...	S2000 (Reduziernippel)	4.05.02	69
S2530...	S2000 (Reduziernippel)	4.05.02	69
S2610...	S2000 (Verschluss-Schraube)	4.05.05	72
S2615...	S2000 (Verschluss-Schraube)	4.05.06	73

Modell	Serie	Kapitel- abschnitt	Seite
S6110...	6000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung 45°)	1.05.14	14
S6430...	6000 (T-Einschraub-Verschraubung)	1.05.08	8
S6440...	6000 (L-Einschraub-Verschraubung)	1.05.09	9
S6450	6000 (Y-Einschraub-Verschraubung)	1.05.11	11
S6500...	6000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.05.06	6
S6510...	6000 (Gerade Einschraub-Verschraubung)	1.05.02	2
S6510...LF	6000 (Gerade Einschraub-Verschraubung)	1.05.02	2
S6520...	6000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.05.04	4
SP...	6000 (Schlauchlösewerkzeug)	1.05.22	22
TRH...	TRH (Schlauch)	6.05.02	97
X6430...	X6000 (T-Einschraub-Verschraubung)	1.25.04	45
X6432...	X6000 (T-Einschraub-Verschraubung)	1.25.05	46
X6500...	X6000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.25.03	44
X6510...	X6000 (Gerade Einschraub-Verschraubung)	1.25.02	43
X6512...	X6000 (Gerade Einschraub-Verschraubung)	1.25.02	43
X6520...	X6000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.25.03	44
X6522...	X6000 (Winkel-Einschraub-Verschraubung)	1.25.04	45
X6540...	X6000 (T-Anschluss)	1.25.06	47
X6550...	X6000 (Winkel-Anschluss)	1.25.06	47
X6580...	X6000 (Gerader Verbinder)	1.25.05	46
X6590...	X6000 (Gerade Schottverschraubung)	1.25.06	47
X6800...	X6000 (Reduzierung)	1.25.07	48

Steckverschraubungen Superrapid Serie 6000

Durchmesser: Ø 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm

Anschlüsse: M3, M5, M6, M7, G1/8", G1/4", G3/8", G3/4", G1/2",
R1/8", R1/4", R3/8", R1/2"



Die Montage und Demontage des Kunststoffrohres ist mehrfach und ohne Verwendung von Werkzeugen möglich. Das Rohr wird von Hand eingesteckt, bis es den O-Ring im Innern passiert und den mechanischen Anschlag erreicht hat.

Es sind unterschiedliche Gewindeausführungen erhältlich: metrisch, BSP und BSPT.

Die Demontage des Rohrs wird durch eine leichte Krafteinwirkung auf die Spannzange mit gleichzeitigem Ziehen am Rohr erreicht.

Die Sprint-Serie mit patentiertem System hat die Eigenschaft, auch bei unebenen Oberflächen verschraubt werden zu können. Möglich wird dies durch einen Teflon Ring am Außengewinde, der eine hervorragende Abdichtung garantiert.

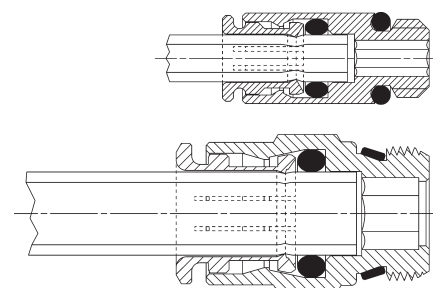
Die große Bandbreite an Verschraubungen beinhaltet außerdem die LF Version (Stopp-Verschraubungen). Diese Verschraubungen haben ein Rückschlagventil. Es unterbricht den Durchfluss beim Lösen des Schlauches und gibt ihn beim Stecken wieder frei.

» Die Stopp-Verschraubungen haben ein integriertes Rückschlagventil. Es unterbricht den Durchfluss beim Lösen des Schlauches und gibt ihn beim Stecken wieder frei.

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

Durchmesser	6000 Micro: Ø 3, 4, 6, 8, 10 mm; 6000: Ø 4, 16 mm
Gewinde	6000 Micro: M3, M5, M7, G1/8", G1/4" 6000: R konisch ISO 7 (BSPT), G zylindrisch ISO 228 (BSP) M5, M6, andere auf Anfrage NPT auf Anfrage
Umgebungstemperatur	6000 Micro: -10°C ÷ 80°C (rohr- und druckabhängig) 6000: -20°C ÷ 80°C (rohr- und druckabhängig)
Rohrwerkstoff	Polyamid 6 - 11 - 12, Polyethylen, Polyurethan, Thermoplastisches Polyester-Elastomer
Medium	Druckluft (andere Medien auf Anfrage)
Werkstoffe	Körper + Zange Messing vernickelt, O-Ring NBR, Gewindedichtung PTFE-NBR-Polyamid
Betriebsdruck	-0,9 ÷ 16 bar (rohrabhängig)

Funktionsprinzip

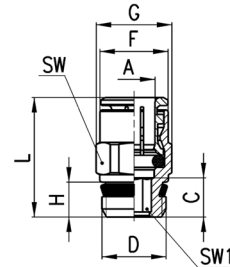


Gerade Einschraub-Verschraubung Mod. S6510



Sprint®, zylindrisch

PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	C	F	G	H	L	SW	SW1	Gewicht (g)
S6510 4-1/8	4	G1/8	3.8	8.8	13.2	5.5	18	12	2.5	9
S6510 4-1/4	4	G1/4	5.5	8.8	15.2	7	19.5	14	2.5	15
S6510 5-1/8	5	G1/8	3.8	9.8	13.2	5.5	19	12	3	8
S6510 5-1/4	5	G1/4	5.5	9.8	15.2	7	20	14	3	14
S6510 6-1/8	6	G1/8	6	11.7	13.2	5.5	22	12	4	10
S6510 6-1/4	6	G1/4	5.5	11.7	15.2	7	21	14	4	14
S6510 6-3/8	6	G3/8	6.5	11.7	20.5	8	22.5	19	4	27
S6510 8-1/8	8	G1/8	7.5	13.7	15.2	5.5	25	14	5	13
S6510 8-1/4	8	G1/4	6.5	13.7	15.2	7	24	14	6	14
S6510 8-3/8	8	G3/8	6	13.7	20.5	8	23.5	19	6	25
S6510 8-1/2	8	G1/2	7.5	13.7	24.5	9	25	22	6	43
S6510 10-1/4	10	G1/4	8.3	15.4	18.5	7	28.5	17	7	23
S6510 10-3/8	10	G3/8	5.3	15.4	20.5	8	25.5	19	8	27
S6510 10-1/2	10	G1/2	4.8	16	24.5	9	25	22	8	39
S6510 12-1/4	12	G1/4	10.3	18.3	20.5	7	29.5	19	7	26
S6510 12-3/8	12	G3/8	9.3	18.3	20.5	8	28.5	19	9	30
S6510 12-1/2	12	G1/2	5.8	18.3	24.5	9	25	22	10	36
S6510 14-3/8	14	G3/8	10.3	20.5	24.5	8	30.5	22	9	42
S6510 14-1/2	14	G1/2	6.3	20.5	24.5	9	26.5	22	12	34
S6510 16-1/2	16	G1/2	9	23.5	26.5	9	32	24	-	42
S6510 16-3/4	16	G3/4	3.5	23.5	27.3	9	26.5	24	-	46

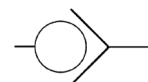
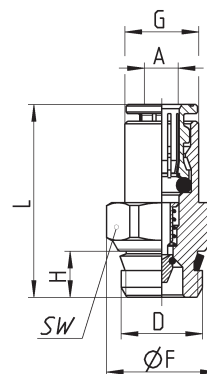


Gerade Einschraub-Verschraubung Mod. S6510...-LF



Sprint®, zylindrisch, mit integriertem Rückschlagventil

Diese Stopp-Verschraubungen haben ein Rückschlagventil. Es unterbricht den Durchfluss beim Lösen des Schlauches und gibt ihn beim Stecken wieder frei.

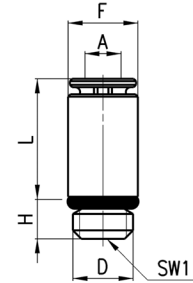


PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A	D	F	G	H	L	SW	Gewicht (g)
S6510 4-1/8-LF	4	G1/8	13.2	8.8	5.5	23	12	11
S6510 6-1/8-LF	6	G1/8	13.2	11.7	6	30.5	12	15

Gerade Einschraub-Verschraubung Mod. 6512 Micro



Mit O-Ring/Dichtring montiert, zylindrisch
Kompakte Ausführung, mit Innensechskant



PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A	D	F	H	L	SW1	Gewicht (g)	
6512 3-M3	3	M3	5.8	2.5	10.2	1.5	1	*
6512 3-M5	3	M5	5.8	3.5	10	2	1	•
6512 4-M7-M	4	M7	9.4	5	17.5	2.5	5	•
6512 4-1/8-M	4	G1/8	11.2	5	13	2.5	9	•, Y
6512 6-M7-M	6	M7	10.4	5	17	4	7	•
6512 6-1/8-M	6	G1/8	11.2	5	14	4	7	•, Y
6512 8-1/8-M	8	G1/8	12.4	5	18.5	5	10	•, Y
6512 10-1/4-M	10	G1/4	14.8	6	21	7	16	•

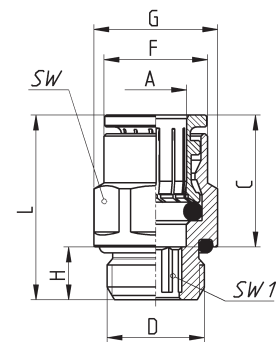
* = mit Dichtring montiert
• = mit O-Ring montiert
Y = verwendbar für Ventilsinsel
Serie Y

Gerade Einschraub-Verschraubungen Mod. 6512

Neue Modelle



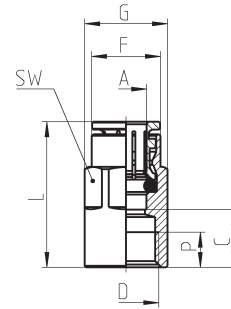
Mit O-Ring montiert, zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	C	F	G	H	L	SW	SW1	Gewicht (g)
6512 4-M5	4	M5	14.0	7.8	8.8	4	20	8	2	4
6512 4-M6	4	M6	14.0	8.8	9.9	4.5	20.5	9	2.5	6
6512 4-1/8	4	G1/8	14.0	8.8	13.5	6	19	12	2.5	10
6512 4-1/4	4	G1/4	14.0	8.8	16.4	7	20.5	15	2.5	14
6512 5-M5	5	M5	15.0	8.8	9.9	4	21	9	2	5
6512 6-M5	6	M5	16.0	11.7	13.2	4	22	12	2	8
6512 6-M6	6	M6	16.0	11.7	13.2	4.5	22.5	12	2.5	8
6512 6-1/8	6	G1/8	16.0	11.7	13.5	6	21	12	4	10
6512 6-1/4	6	G1/4	16.0	11.7	16.4	7	22	15	4	13
6512 8-1/8	8	G1/8	17.5	13.7	15.2	6	26	14	5	15
6512 8-1/4	8	G1/4	17.5	13.7	16.4	7	24.5	15	6	17
6512 8-3/8	8	G3/8	17.5	13.7	20.5	7	23	19	6	27
6512 10-1/4	10	G1/4	20.2	15.4	18.5	7	30	17	7	26
6512 10-3/8	10	G3/8	20.2	15.4	20.5	7	24.5	19	8	27
6512 10-1/2	10	G1/2	20.2	15.4	24.8	8	25	22	8	39
6512 12-1/4	12	G1/4	19.2	18.3	20.5	7	29.5	19	7	29
6512 12-3/8	12	G3/8	19.2	18.3	20.5	7	24	19	9	24
6512 12-1/2	12	G1/2	19.2	18.3	24.8	8	24.5	22	9	37
6512 14-3/8	14	G3/8	20.2	20.5	24.5	7	30.5	22	10	38
6512 14-1/2	14	G1/2	20.2	20.5	24.8	8	25.5	22	10	35
6512 16-1/2	16	G1/2	23.0	23.5	26.5	8	33.5	24	-	49

Gerade Aufschraub-Verschraubung Mod. 6463

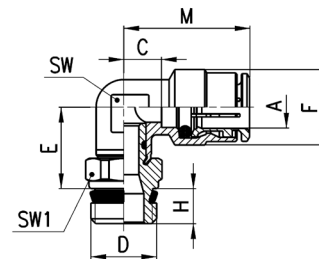
Zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	D	C	F	G	L	P (min)	SW	Gewicht (g)
6463 4-M5	4	M5	6.5	7.8	8.8	20.5	4.5	9	8
6463 4-1/8	4	G1/8	10	9	13	24	6	12	14
6463 5-1/8	5	G1/8	10	9.8	13	25	6	12	14
6463 6-1/8	6	G1/8	10	11.7	13	26	6	12	14
6463 6-1/4	6	G1/4	11.5	11.9	16.5	27.5	7	15	23
6463 8-1/8	8	G1/8	9.5	13.7	15.2	27	6	14	16
6463 8-1/4	8	G1/4	11.5	13.7	16.5	29	7	15	23
6463 10-1/4	10	G1/4	11.3	15.4	18.5	31.5	7	17	29

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. S6520

Sprint®, zylindrisch, drehbar

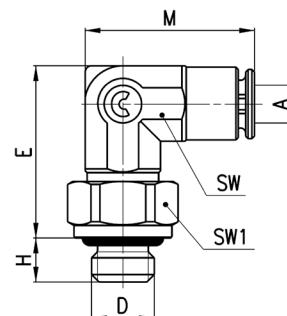


PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	C	E	F	H	M	SW	SW1	Gewicht (g)
S6520 4-1/8	4	G1/8	3.5	14.5	9	5.5	17.5	8	12	17
S6520 4-1/4	4	G1/4	3.5	14.5	9	7	17.5	8	14	23
S6520 5-1/8	5	G1/8	5.5	14.5	10	5.5	20.5	9	12	17
S6520 5-1/4	5	G1/4	5.5	14.5	10	7	20.5	9	14	23
S6520 6-1/8	6	G1/8	4	15	12.7	5.5	20	9	12	20
S6520 6-1/4	6	G1/4	4	15	12.7	7	20	9	14	23
S6520 6-3/8	6	G3/8	4	15.5	12.7	8	20	9	19	33
S6520 8-1/8	8	G1/8	5	16	14.2	5.5	22.5	11	12	22
S6520 8-1/4	8	G1/4	5	16	14.2	7	22.5	11	14	26
S6520 8-3/8	8	G3/8	5	16.5	14.2	8	22.5	11	19	41
S6520 8-1/2	8	G1/2	5	17	14.2	9	22.5	11	22	48
S6520 10-1/4	10	G1/4	5.8	18.5	16.5	7	26	13	14	32
S6520 10-3/8	10	G3/8	5.8	19	16.5	8	26	13	19	43
S6520 10-1/2	10	G1/2	5.8	19.5	16.5	9	26	13	22	62
S6520 12-1/4	12	G1/4	7.3	20	19.5	7	26.5	15	17	49
S6520 12-3/8	12	G3/8	7.3	20	19.5	8	26.5	15	19	48
S6520 12-1/2	12	G1/2	7.3	20.5	19.5	9	26.5	15	22	70
S6520 14-3/8	14	G3/8	8.3	21	21.5	8	28.5	17	19	74
S6520 14-1/2	14	G1/2	8.3	21.5	21.5	9	28.5	17	22	78

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 6522 Micro



Mit O-Ring/Dichtring montiert, zylindrisch, drehbar, kompakte Ausführung



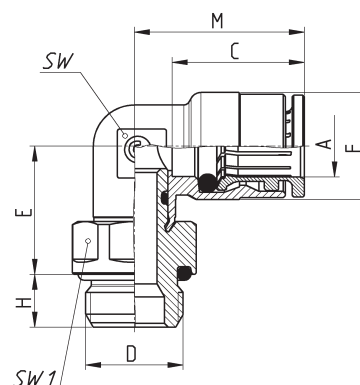
PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	D	E	H	M	SW	SW1	Gewicht (g)	
6522 3-M3	3	M3	13.7	2.5	13.7	6	6	4	*
6522 3-M5	3	M5	13.7	3.5	13.7	6	8	5	•

* = mit Dichtring montiert
• = mit O-Ring montiert

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 6522

Neue Modelle

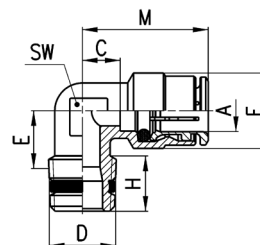
Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	C	E	F	H	M	SW	SW1	Gewicht (g)
6522 4-M5	4	M5	14.0	12.5	9	4	17.5	8	8	12
6522 4-1/8	4	G1/8	14.0	14.5	9	6	17.5	8	12	15
6522 4-1/4	4	G1/4	14.0	15.5	9	7	17.5	8	15	25
6522 5-M5	5	M5	15.0	12.5	10	4	20.5	9	8	13
6522 6-M5	6	M5	16.0	13	12.7	4	20	9	10	14
6522 6-1/8	6	G1/8	16.0	15	12.7	6	20	9	12	19
6522 6-1/4	6	G1/4	16.0	16	12.7	7	20	9	15	27
6522 8-1/8	8	G1/8	17.5	16	14.2	6	22.5	11	12	22
6522 8-1/4	8	G1/4	17.5	17	14.2	7	22.5	11	15	28
6522 8-3/8	8	G3/8	17.5	17	14.2	7	22.5	11	19	45
6522 10-1/4	10	G1/4	20.2	19.5	16.5	7	26	13	15	41
6522 10-3/8	10	G3/8	20.2	19.5	16.5	7	26	13	19	45
6522 10-1/2	10	G1/2	20.2	20.5	16.5	8	26	13	22	53
6522 12-1/4	12	G1/4	19.2	20	19.5	7	26.5	15	17	51
6522 12-3/8	12	G3/8	19.2	20.5	19.5	7	26.5	15	19	56
6522 12-1/2	12	G1/2	19.2	21.5	19.5	8	26.5	15	22	58
6522 14-3/8	14	G3/8	20.2	21.5	21.5	7	28.5	17	19	53
6522 14-1/2	14	G1/2	20.2	22.5	21.5	8	28.5	17	22	61

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. S6500

Sprint®, konisch

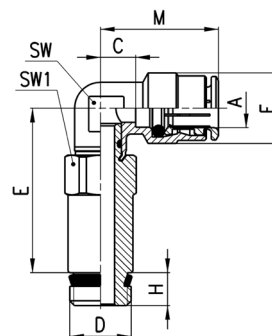


PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	D	C	E	F	H	M	SW	Gewicht (g)
S6500 4-1/8	4	R1/8	3.5	8.5	9	7.5	17.5	8	9
S6500 4-1/4	4	R1/4	5	11.5	9	12	19	9	13
S6500 5-1/8	5	R1/8	5.5	8.5	10	7.5	20.5	9	13
S6500 5-1/4	5	R1/4	5.5	11.5	10	12	20.5	9	17
S6500 6-1/8	6	R1/8	4	9	12.7	7.5	20	9	15
S6500 6-1/4	6	R1/4	4	11.5	12.7	12	20	9	16
S6500 8-1/8	8	R1/8	5	10.5	14.2	6.5	22.5	11	18
S6500 8-1/4	8	R1/4	5	11.5	14.2	12.5	22.5	11	21
S6500 8-3/8	8	R3/8	7	13	14.2	11.5	24.5	12	25
S6500 10-1/4	10	R1/4	5.8	13	16.5	11.5	26	13	33
S6500 10-3/8	10	R3/8	5.8	13	16.5	12	26	13	33
S6500 12-1/4	12	R1/4	7.3	14.5	19.5	11	26.5	15	46
S6500 12-3/8	12	R3/8	7.3	13.5	19.5	11.5	26.5	15	39

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 6525



Sprint®, zylindrisch, drehbar
Ermöglicht z. B. bei Ventilblöcken das parallele
Verlegen von Rohren - kombiniert mit Mod. S6520

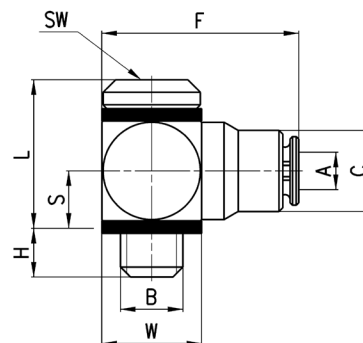


PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	C	E	F	H	M	SW	SW1	Gewicht (g)
6525 6-1/8	6	G1/8	4	33.8	12.7	5.5	20	9	12	34
6525 6-1/4	6	G1/4	4	34	12.7	7	20	9	14	47
6525 8-1/8	8	G1/8	5	34.8	14.2	5.5	22.5	11	12	35
6525 8-1/4	8	G1/4	5	35	14.2	7	22.5	11	14	50

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 6621 Micro



Mit Dichtring montiert, zylindrisch,
kompakte Ausführung

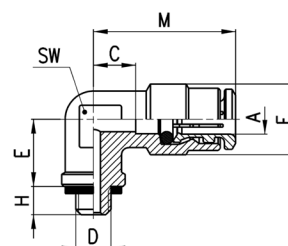


PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	B	C	F	H	L	S	W	SW	Gewicht (g)
6621 3-M3	3	M3	5.8	14.2	2.5	9.3	3.5	6	1.5	5
6621 3-M5	3	M5	6.5	16	3.2	11.9	4.8	8	2	6

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 6501



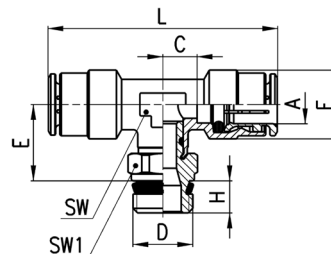
Mit Dichtring montiert, zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	D	C	E	F	H	M	SW	Gewicht (g)
6501 4-M5	4	M5	3.5	6	9	4	17.5	8	11

T-Einschraub-Verschraubung Mod. S6430

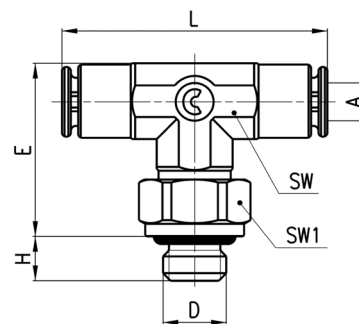
Sprint®, zylindrisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	C	E	F	H	L	SW	SW1	Gewicht (g)
S6430 4-1/8	4	G1/8	3.5	14.5	9	5.5	35	8	12	18
S6430 5-1/8	5	G1/8	5.5	14.5	10	5.5	41	9	12	24
S6430 5-1/4	5	G1/4	5.5	14.5	10	7	41	9	14	30
S6430 6-1/8	6	G1/8	4	15	12.7	5.5	40	9	12	28
S6430 6-1/4	6	G1/4	4	15	12.7	7	40	9	14	33
S6430 8-1/8	8	G1/8	5	16	14.2	5.5	45	11	12	37
S6430 8-1/4	8	G1/4	5	16	14.2	7	45	11	14	42
S6430 8-3/8	8	G3/8	5	16.5	14.2	8	45	11	19	51
S6430 10-1/4	10	G1/4	5.8	18.5	16.5	7	52	13	14	56
S6430 10-3/8	10	G3/8	5.8	19	16.5	8	52	13	19	67
S6430 10-1/2	10	G1/2	5.8	19.5	16.5	9	52	13	22	85
S6430 12-1/4	12	G1/4	7.3	20	19.5	7	53	15	17	60
S6430 12-3/8	12	G3/8	7.3	20	19.5	8	53	15	19	65
S6430 12-1/2	12	G1/2	7.3	20.5	19.5	9	53	15	22	89
S6430 14-1/2	14	G1/2	8.3	21.5	21.5	9	57	17	22	88

T-Einschraub-Verschraubung Mod. 6432 Micro

Mit O-Ring/Dichtring montiert, zylindrisch, drehbar, kompakte Ausführung

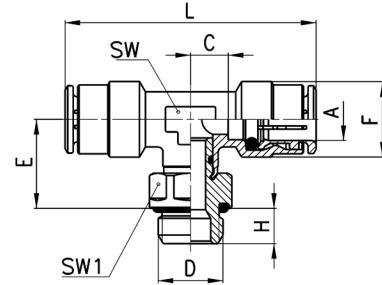


PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	D	E	H	L	SW	SW1	Gewicht (g)	
6432 3-M3	3	M3	13.7	2.5	21.4	6	6	5	*
6432 3-M5	3	M5	13.7	3.5	21.4	6	8	6	•

• = mit O-Ring montiert
* = mit Dichtring montiert

T-Einschraub-Verschraubung Mod. 6432

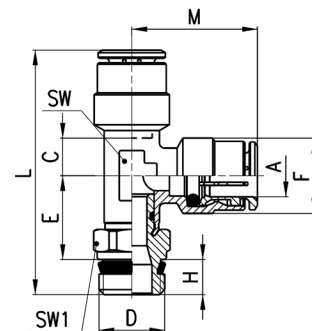
Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	C	E	F	H	L	SW	SW1	Gewicht (g)
6432 4-M5	4	M5	3.5	12.5	9	4	35	8	8	14
6432 4-1/8	4	G1/8	3.5	14.5	9	6	35	8	12	19
6432 5-M5	5	M5	5.5	12.5	10	4	41	9	8	19
6432 6-1/8	6	G1/8	4	15	12.7	6	40	9	12	29
6432 6-1/4	6	G1/4	4	16	12.7	7	40	9	15	30
6432 8-1/8	8	G1/8	5	16	14.2	6	45	11	12	37
6432 8-1/4	8	G1/4	5	17	14.2	7	45	11	15	39
6432 8-3/8	8	G3/8	5	17	14.2	7	45	11	19	55
6432 10-1/4	10	G1/4	5.8	19.5	16.5	7	52	13	15	59
6432 10-3/8	10	G3/8	5.8	19.5	16.5	7	52	13	19	56
6432 12-1/4	12	G1/4	7.3	20	19.5	7	53	15	17	60
6432 12-3/8	12	G3/8	7.3	20.5	19.5	7	53	15	19	80

L-Einschraub-Verschraubung Mod. S6440

Sprint®, zylindrisch, drehbar

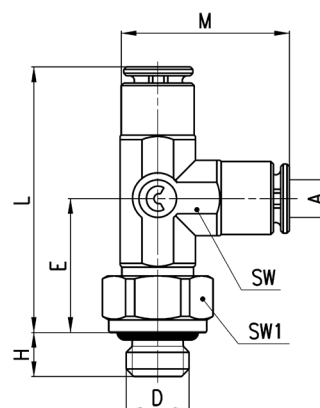


PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	A	D	C	E	F	H	L	M	SW	SW1	Gewicht (g)
S6440 4-1/8	4	G1/8	3.5	14.5	9	5.5	37.5	17.5	8	12	23
S6440 5-1/8	5	G1/8	5.5	14.5	10	5.5	40.5	20.5	9	12	24
S6440 6-1/8	6	G1/8	4	15	12.7	5.5	40.5	20	9	12	26
S6440 6-1/4	6	G1/4	4	15	12.7	7	42	20	9	14	31
S6440 8-1/8	8	G1/8	5	16	14.2	5.5	44	22.5	11	12	37
S6440 8-1/4	8	G1/4	5	16	14.2	7	45.5	22.5	11	14	35
S6440 8-3/8	8	G3/8	5	16.5	14.2	8	47	22.5	11	19	52
S6440 10-1/4	10	G1/4	5.8	18.5	16.5	7	51.5	26	13	14	43
S6440 10-3/8	10	G3/8	5.8	18.5	16.5	8	53	26	13	19	66
S6440 12-3/8	12	G3/8	7.3	19.5	19.5	8	54.5	26.5	15	19	65
S6440 14-1/2	14	G1/2	8.3	21.5	21.5	9	59	28.5	17	22	88

L-Einschraub-Verschraubung Mod. 6442 Micro



Mit O-Ring/Dichtring montiert, zylindrisch, drehbar, kompakte Ausführung



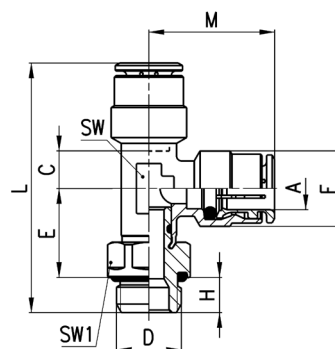
PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	E	H	L	M	SW	SW1	Gewicht (g)	
6442 3-M3	3	M3	10.7	2.5	21.4	13.7	6	6	5	*
6442 3-M5	3	M5	12.2	3.5	21.4	13.7	6	8	6	•

• = mit O-Ring montiert
* = mit Dichtring montiert

L-Einschraub-Verschraubung Mod. 6442



Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar

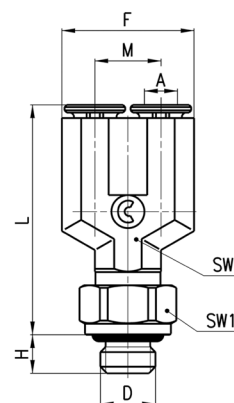


PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	A	D	C	E	F	H	L	M	SW	SW1	Gewicht (g)
6442 4-M5	4	M5	3.5	12.5	9	4	34	17.5	8	8	18
6442 4-1/8	4	G1/8	3.5	14.5	9	6	38	17.5	8	12	19
6442 5-M5	5	M5	5.5	12.5	10	4	36.5	20.5	9	8	19
6442 6-1/8	6	G1/8	4	15	12.7	6	41	20	9	12	26
6442 6-1/4	6	G1/4	4	16	12.7	7	43	20	9	15	36
6442 8-1/8	8	G1/8	5	16	14.2	6	44.5	22.5	11	12	31
6442 8-1/4	8	G1/4	5	17	14.2	7	46.5	22.5	11	15	42
6442 8-3/8	8	G3/8	5	17	14.2	7	46.5	22.5	11	19	50
6442 10-1/4	10	G1/4	5.8	19.5	16.5	7	52.5	26	13	15	46
6442 10-3/8	10	G3/8	5.8	19.5	16.5	7	52.5	26	13	19	66
6442 12-1/4	12	G1/4	7.3	20	16.5	7	53.5	26.5	15	17	73
6442 12-3/8	12	G3/8	7.3	20.5	19.5	7	54	26.5	15	19	64

Y-Einschraub-Verschraubung Mod. 6452 Micro



Mit O-Ring/Dichtring montiert, zylindrisch, drehbar, kompakte Ausführung



PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	D	F	H	L	M	SW	SW1	Gewicht (g)
6452 3-M3	3	M3	12	2.5	20.9	6	6	6	6 *
6452 3-M5	3	M5	12	3.5	20.9	6	6	8	7 •

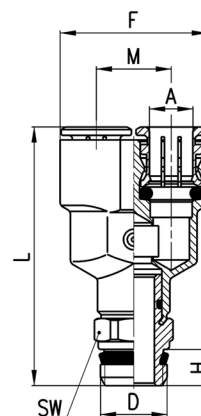
• = mit O-Ring montiert
* = mit Dichtring montiert

Y-Einschraub-Verschraubung Mod. 6451 + S6450



Mod. 6451: Mit Dichtring montiert, zylindrisch, kompakte Ausführung

Mod. S6450: Sprint®, zylindrisch, drehbar

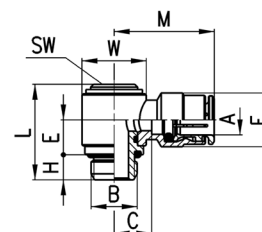


PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	D	F	H	L	M	SW	Gewicht (g)	
6451 4-M5	4	M5	18	4	26.5	9	-	17	*
6451 6-M5	6	M5	24.5	4	29.5	12.5	-	27	*
S6450 4-1/8	4	G1/8	18	5.5	38	9	12	23	
S6450 6-1/8	6	G1/8	24.5	5.5	41.5	12.5	12	33	
S6450 8-1/8	8	G1/8	28.5	5.5	48.5	14.5	14	48	
S6450 8-1/4	8	G1/4	28.5	7	50	14.5	14	50	

* = Mod. nicht drehbar, mit Dichtring montiert

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 6622

Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar

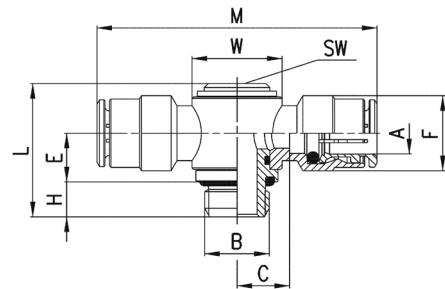


PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	A	B	C	E	F	H	L	M	SW	W	Gewicht (g)
6622 4-M5	4	M5	4	5.7	8.8	4	15.8	18	2.5	Ø 8	10 *
6622 4-1/8	4	G1/8	7.5	10.2	9	5	25	21.5	4	Ø 14	22
6622 6-1/8	6	G1/8	8	10.2	12.7	5	25	24	4	Ø 14	24
6622 6-1/4	6	G1/4	10	9.1	12.7	6	25.3	26	5	Ø 18	35
6622 8-1/8	8	G1/8	8	10.2	14.2	5	25	25.5	4	Ø 14	28
6622 8-1/4	8	G1/4	10	9.1	14.2	6	25.3	27.5	5	Ø 18	39
6622 10-1/4	10	G1/4	8.8	9.1	16.5	6	25.3	29	5	Ø 18	42

* metrisch, drehbar

T-Einschraub-Verschraubung Mod. 6632

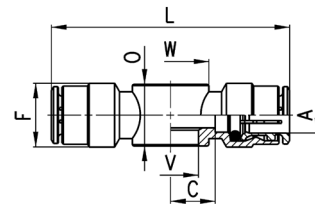
Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	A	B	C	E	F	H	L	M	W	SW	Gewicht (g)
6632 4-1/8	4	G1/8	7.5	10.2	9	5	25	43	Ø 14	4	24
6632 6-1/8	6	G1/8	8	10.2	12.7	5	25	48	Ø 14	4	33
6632 6-1/4	6	G1/4	10	9.1	12.7	6	25.3	52	Ø 18	5	35
6632 8-1/8	8	G1/8	8	10.2	14.2	5	25	51	Ø 14	4	39
6632 8-1/4	8	G1/4	10	9.1	14.2	6	25.3	55	Ø 18	5	40
6632 10-1/4	10	G1/4	8.8	9.1	16.5	6	25.3	58	Ø 18	5	50

T-Schwenkringstück Mod. 6620

Kombinierbar mit Hohlschrauben Mod. 1631/1635



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	C	F	L	O	V	W	Gewicht (g)	Kombinierbar mit Mod.	
6620 4-M5	4	5	9	38	9	5.1	□ 9	13	SCU, SVU, SCO...	
6620 4-1/8	4	7.5	9	43	14.5	9.8	Ø 14	19	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...	
6620 6-1/8	6	8	12.7	48	14.5	9.8	Ø 14	24	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...	
6620 6-1/4	6	10	12.7	52	14.5	13.2	Ø 18	26	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...	
6620 8-1/8	8	8	14.2	51	14.5	9.8	Ø 14	32	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...	
6620 8-1/4	8	10	14.2	55	14.5	13.2	Ø 18	34	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...	

Hohlschraube kurz Mod. 1631

01 = 1-fach
02 = 2-fach
03 = 3-fach

Mit Dichtring montiert

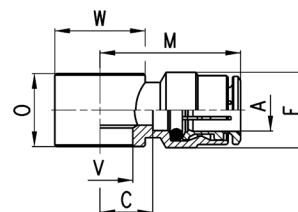


Mod.
1631 01-
1631 02-
1631 03-

Code und Maße finden Sie auf Seite
4.2.05.09

Schwenkringstück Mod. 6610

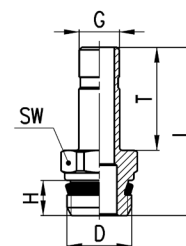
Kombinierbar mit Hohlschrauben Mod. 1631/1635



PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	C	F	M	O	V	W	Gewicht(g)	Kombinierbar mit Mod.
6610 4-M5	4	5	9	19	9	5.1	9	9	1631
6610 4-M6	4	5	9	19	9	5.1	9	8	SCU, SVU, SCO...
6610 4-1/8	4	7.5	9	21.5	14.5	9.8	Ø 14	14	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
6610 5-M5	5	5	10	20	9	5.1	9	9	1631
6610 5-M6	5	5	10	20	9	5.1	9	8	SCU, SVU, SCO...
6610 5-1/8	5	8	10	23	14.5	9.8	Ø 14	16	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
6610 6-M5	6	6.5	12.7	22.5	9	5.1	Ø 10	12	1631
6610 6-M6	6	6.5	12.7	22.5	9	5.1	Ø 10	12	SCU, SVU, SCO...
6610 6-1/8	6	8	12.7	24	14.5	9.8	Ø 14	16	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
6610 6-1/4	6	10	12.7	26	14.5	13.2	Ø 18	19	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
6610 8-1/8	8	8	14.2	25.5	14.5	9.8	Ø 14	19	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
6610 8-1/4	8	10	14.2	27.5	14.5	13.2	Ø 18	22	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
6610 8-3/8	8	11	14.2	28.5	14.5	16.7	Ø 21	23	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
6610 10-1/4	10	8.8	16.5	29	14.5	13.2	Ø 18	22	1635, SCU, SVU, SCO...
6610 10-3/8	10	10.3	16.5	30.5	14.5	16.7	Ø 21	23	1635, SCU, SVU, SCO...
6610 12-1/2	12	12,8	16,5	32	14,5	21	Ø 26	37	1635

Gewinde-Stecknippel Mod. 6811

Sprint®, zylindrisch



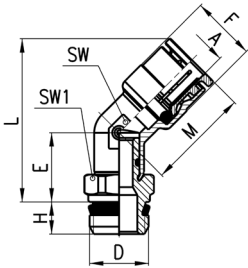
PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	G	D	H	T	L	SW	Gewicht (g)
6811 4-M5	4	M5	4	16.5	24.5	8	3 *
6811 4-1/8	4	G1/8	5.5	16.5	27.8	12	10
6811 5-1/8	5	G1/8	5.5	18	29.3	12	9
6811 5-1/4	5	G1/4	7	18	31	14	11
6811 6-1/8	6	G1/8	5.5	18	29.3	12	10
6811 6-1/4	6	G1/4	7	18	31	14	12
6811 8-1/8	8	G1/8	5.5	20.5	31.8	12	12
6811 8-1/4	8	G1/4	7	20.5	33.5	14	13
6811 10-1/4	10	G1/4	7	23	36	14	16
6811 10-3/8	10	G3/8	8	23	37.3	19	25
6811 12-3/8	12	G3/8	8	24	38.3	19	25
6811 14-1/2	14	G1/2	9	28	44	22	39

* = mit O-Ring montiert

Winkel-Einschraub-Verschraubung 45° Mod. S6110

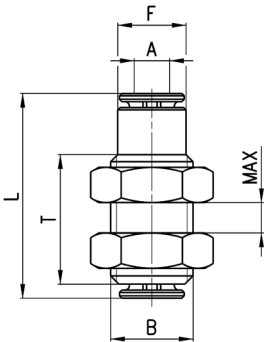
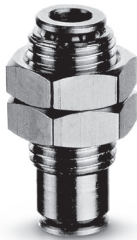


Sprint®, zylindrisch, drehbar



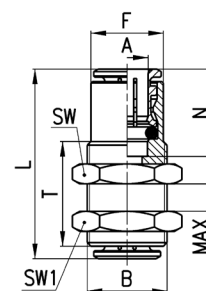
PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	E	F	H	L	M	SW	SW1	Gewicht(g)
S6110 6-1/8	6	G1/8	14	12.7	5.5	32.5	20.5	11	12	21
S6110 6-1/4	6	G1/4	14	12.7	7	34.5	20.5	11	14	25
S6110 8-1/8	8	G1/8	14	14.2	5.5	32.5	22.5	11	12	21
S6110 8-1/4	8	G1/4	14	14.2	7	34.5	22.5	11	14	26
S6110 8-3/8	8	G3/8	14.5	14.2	8	35	22.5	11	19	38
S6110 10-1/4	10	G1/4	15.5	16.5	7	39.5	26.5	15	17	39
S6110 10-3/8	10	G3/8	15.5	16.5	8	39.5	26.5	15	19	44
S6110 10-1/2	10	G1/2	16	16.5	9	40	26.5	15	22	57
S6110 12-1/4	12	G1/4	15.5	19.5	7	40.5	26.5	15	17	41
S6110 12-3/8	12	G3/8	15.5	19.5	8	40.5	26.5	15	19	46
S6110 12-1/2	12	G1/2	16	19.5	9	41	26.5	15	22	59

Gerade Schottverschraubung Mod. 6590 Micro



PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A	B	F	L	MAX	T	Gewicht (g)
6590 3	3	M7x0.75	5.8	18.4	5	11.4	4

Gerade Schottverschraubung Mod. 6590

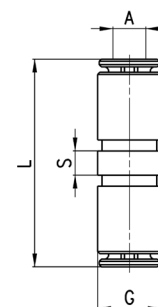


PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	B	F	L	N	MAX	SW	SW1	T	Gewicht (g)
6590 4	4	M10x1	8.8	29	14	10.5	14	14	20	16
6590 5	5	M12x1	9.8	31	15	10.5	17	17	20	25
6590 6	6	M14x1	12.5	33	16	10.5	17	17	20	28
6590 8	8	M16x1	14.5	36	17.5	11.5	19	19	21	35
6590 10	10	M18x1	16.3	41.5	20.2	13	22	22	23.5	51
6590 12	12	M20x1	18.8	39.5	19.2	14.5	24	24	25	56
6590 14	14	M22x1	20.5	41.5	20.2	17.5	27	27	30	82

Gerader Verbinder Mod. 6580 Micro



Für Schottmontage mit Seegerringen UNI 7435 und DIN 471

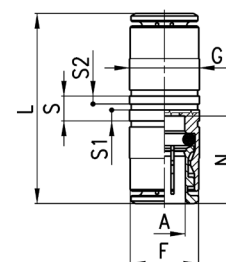


PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	G	L	S	Gewicht (g)
6580 3	3	5.8	19.9	2.2	2

Gerader Verbinder Mod. 6580

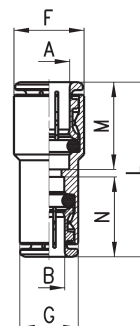


Für Schottmontage mit Seegerringen UNI 7434 und DIN 6799



PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	F	G	L	N	S	S1	S2	Gewicht (g)
6580 4	4	8.4	9	29	14	5	2.2	1.6	11
6580 5	5	9.4	10	31	15	5	2.2	1.6	15
6580 6	6	11.7	12	34	16	5	2.2	1.6	16
6580 8	8	13.7	14	37	17.5	5	2.2	1.6	23
6580 10	10	15.4	17	41.5	20.2	5	2.2	1.6	33
6580 12	12	18.3	19	39.5	19.2	5.2	2.2	1.6	40
6580 14	14	20.5	21	41.5	20.2	5.2	2.2	1.6	47
6580 16	16	-	47	47	23	-	-	-	60

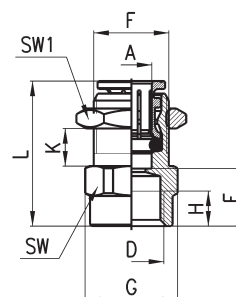
Gerader Reduzier-Verbinder Mod. 6580



PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A	B	F	G	L	M	N	Gewicht (g)
6580 6-4	6	4	12	9	31.5	16	14	12
6580 8-6	8	6	14	12.2	35	17.5	16	19
6580 10-8	10	8	16	14	39	20	17.5	25
6580 12-10	12	10	19	16	40.5	19	20	35

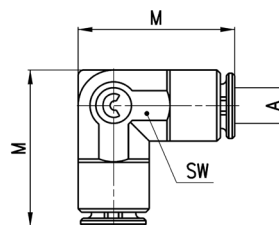
Gerade Schott-Aufschraub-Verschraubung Mod. 6593

Zylindrisch



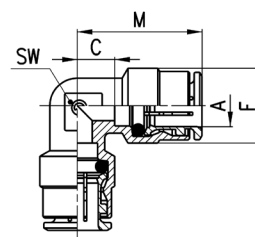
PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	A	D	E	F	G	H	L	K (max)	K (min)	SW	SW1	Gewicht (g)
6593 6-1/8	6	G1/8	10	M12x1	16.4	6	24.5	8.5	2	15	17	19
6593 6-1/4	6	G1/4	11.5	M12x1	18.5	7	26	6.5	2	17	17	22
6593 8-1/8	8	G1/8	10	M15x1	18.5	6	27	9.5	2	17	19	26
6593 8-1/4	8	G1/4	11.5	M15x1	18.5	7	28.5	9.5	2	17	19	26
6593 10-3/8	10	G3/8	12.8	M18x1	24.5	8	32.5	12	2	22	22	43

Winkel-Anschluss Mod. 6550 Micro



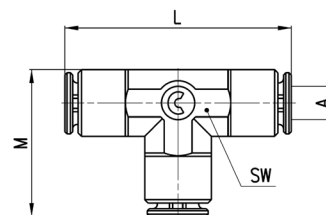
PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	A	M	SW	Gewicht (g)
6550 3	3	13.7	6	3

Winkel-Anschluss Mod. 6550



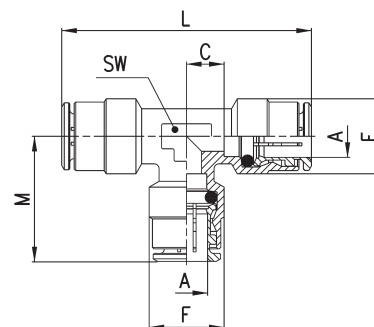
PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	C	F	M	SW	Gewicht (g)
6550 4	4	3.5	9	17.5	8	8
6550 5	5	5.5	10	20.5	9	15
6550 6	6	4	12.7	20	9	17
6550 8	8	5	14.2	22.5	11	22
6550 10	10	5.8	16.5	26	13	30
6550 12	12	7.3	19.5	26.5	15	44
6550 14	14	8.3	21.5	28.5	17	71

T-Anschluss Mod. 6540 Micro



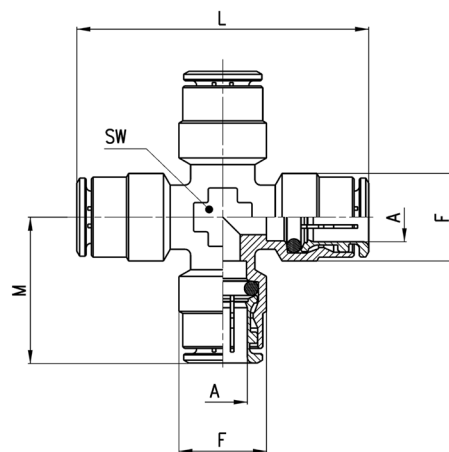
PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	L	M	SW	Gewicht (g)
6540 3	3	21.4	13.7	6	4

T-Anschluss Mod. 6540



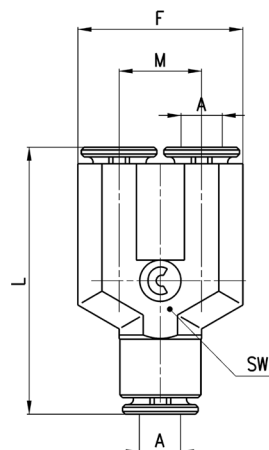
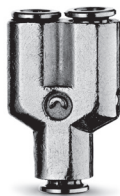
PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A	C	F	L	M	SW	Gewicht (g)
6540 4	4	3.5	9	35	17.5	8	14
6540 5	5	5.5	10	41	20.5	9	21
6540 6	6	4	12.7	40	20	9	24
6540 8	8	5	14.2	45	22.5	11	32
6540 10	10	5.8	16.5	52	26	13	43
6540 12	12	7.3	19.5	53	26.5	15	60
6540 14	14	8.3	21.5	57	28.5	17	75

X-Anschluss Mod. 6600



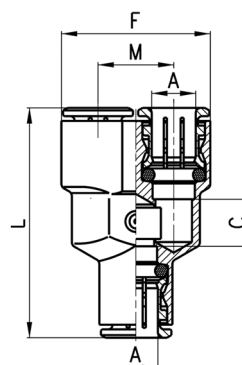
PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	F	L	M	SW	Gewicht (g)
6600 4	4	9	38	19	9	26
6600 5	5	10	41	20.5	9	29
6600 6	6	12.7	44	22	10	35
6600 8	8	14.2	49	24.5	12	50
6600 10	10	16.5	55	27.5	14	63
6600 12	12	19.5	56	28	16	84

Y-Anschluss Mod. 6560 Micro



PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	F	L	M	SW	Gewicht (g)
6560 3	3	12	20.4	6	6	5

Y-Anschluss Mod. 6560

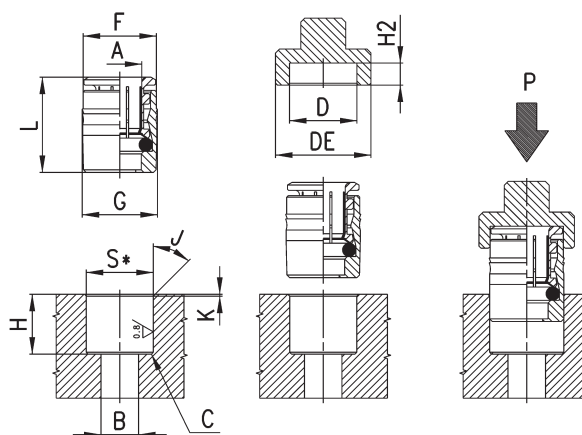


PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	C	F	L	M	Gewicht (g)
6560 4	4	5	18	33	9	19
6560 6	6	7	24.5	39	12.5	30
6560 8	8	9	28.5	44	14.5	42
6560 10	10	15.5	32	53.5	16	63

Einpress-Patrone Mod. 6700

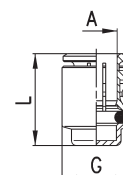


S* = Bohrungsgeometrie Metall/
Kunststoff
siehe Einpress-Schema rechts



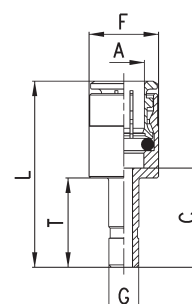
PRODUKTÜBERSICHT																
Mod.	A	B	C	D	DE	F	G	H	H2 (+0,1/0)	J	K	L	P min (Kg)	P max (Kg)	S (+0,01/-0,04)	Gewicht (g)
6700 3	3	2	0.5x45°	6.1	11	5.9	6.2	6.3	2.6	30°	0.3	9.2	80	350	6	1
6700 4	4	3.5	0.5x45°	8.8	14	8.6	9	11	3.3	15°	0.5	14.5	200	360	8.75	4
6700 5	5	3.5	0.5x45°	9.8	15	9.6	10	11.5	3.3	15°	0.5	15.5	230	450	9.75	5
6700 6	6	4	0.5x45°	12	17	11.8	12.2	12	3.8	15°	0.5	16.5	160	570	11.95	8
6700 8	8	6	0.5x45°	14	19	13.8	14.2	14	3.3	15°	0.5	18	140	400	13.95	11
6700 10	10	8	0.5x45°	16	21	15.8	16.2	16.5	3.5	15°	0.5	20.5	150	650	15.95	15

Verschluss-Stück Mod. 6750



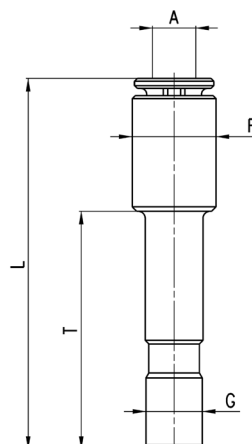
PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	A	G	L	Gewicht (g)
6750 4	4	8.8	15	4
6750 6	6	11.8	17	7
6750 8	8	13.8	18.5	9
6750 10	10	15.8	21	12
6750 12	12	17.8	20	15

Vergrößerung Mod. 6850



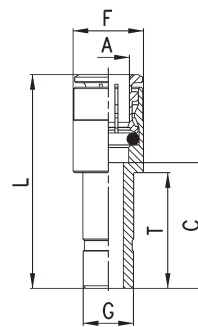
PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A	G	C	F	L	T	Gewicht (g)
6850 6-4	6	4	17.5	12.7	33.5	16.5	11
6850 8-6	8	6	19	14	36.5	18	15

Reduzierung Mod. 6800 Micro



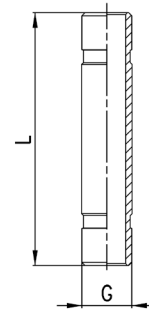
PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	F	G	L	T	Gewicht (g)
6800 3-4	3	5,8	4	26	16,5	2

Reduzierung Mod. 6800



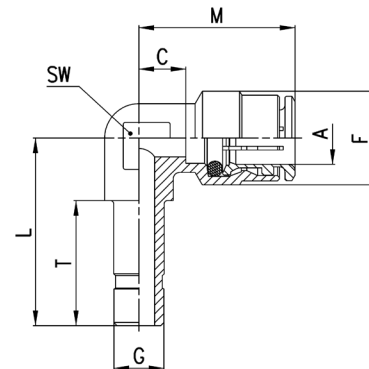
PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A	G	C	F	L	T	Gewicht (g)
6800 4-5	4	5	19	9	33	18	8
6800 4-6	4	6	15,5	9	29,5	18	9
6800 4-8	4	8	18	9	32	20,5	10
6800 5-6	5	6	19	10	34	18	11
6800 5-8	5	8	18	10	33	20,5	12
6800 6-8	6	8	18	12,7	34	20,5	12
6800 6-10	6	10	20,5	12,7	36,5	23	17
6800 6-12	6	12	17,5	12,7	33,5	24	21
6800 8-10	8	10	20,5	14	38	23	15
6800 8-12	8	12	21,5	14	39	24	22
6800 10-12	10	12	20,3	16,5	40,5	24	27
6800 10-14	10	14	24,3	16,5	44,5	28	33
6800 12-14	12	14	24,3	18,8	45,5	28	27

Verbindungsstecker Mod. 6950



PRODUKTÜBERSICHT			
Mod.	G	L	Gewicht (g)
6950 4	4	32.5	3
6950 6	6	35.5	4
6950 8	8	40.5	7
6950 10	10	46	10
6950 12	12	48	13
6950 14	14	52	17

Winkelsteckanschluss Mod. 6555

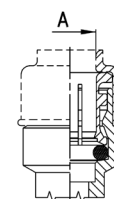
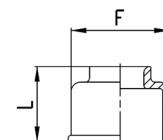


PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	G	C	L	F	T	M	SW	Gewicht (g)
6555 4-4	4	4	3.5	22	9	16.5	17.5	9	8
6555 6-6	6	6	4	24.5	12.7	18	20	9	14
6555 8-8	8	8	5	27.5	14.2	20	22.5	11	21
6555 10-10	10	10	5.8	32	16.5	23	26	13	26

Schutzkappe Mod. 6708



Farbe: schwarz,
Material: selbstlöschend
Klasse V0

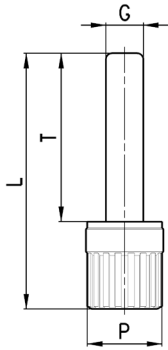


PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	A	F	L	Gewicht (g)
6708 4	4	10.7	10.7	1
6708 5	5	11.7	11	1
6708 6	6	13.7	11.5	1
6708 8	8	15.7	12.5	1
6708 10	10	18.5	13	1
6708 12	12	20.7	15	2
6708 14	14	23.7	15	2

Verschluss-Stecker Mod. 6900 Micro



Werkstoff: Kunststoff/Polyamid

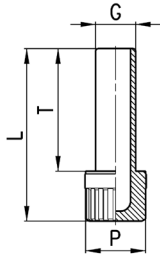


PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	G	L	P	T	Gewicht (g)
6900 3	3	20.5	6	13.5	1

Verschluss-Stecker Mod. 6900



Werkstoff: Kunststoff/Polyamid



PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	G	L	P	T	Gewicht (g)
6900 4	4	29	8	20	1
6900 5	5	29.5	8	20.5	1
6900 6	6	31.5	8	22.5	1
6900 8	8	34.5	12	24.5	2
6900 10	10	37	12	27	2
6900 12	12	40.5	16	28.5	3
6900 14	14	42.5	16	30.5	3

Schlauchlösewerkzeug-Set Mod. SP



Für Durchmesser 4-12 mm

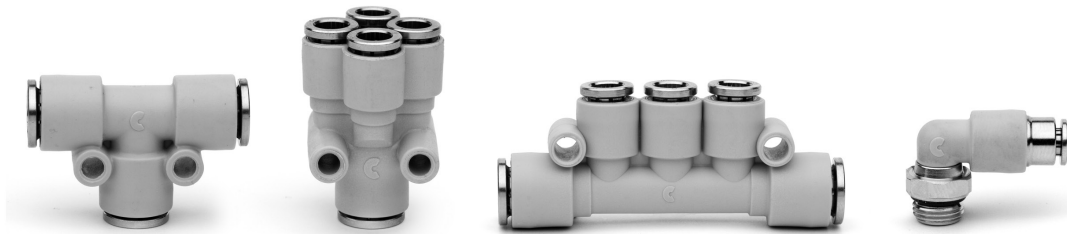
PRODUKTÜBERSICHT
Mod.
SP

Steckverschraubungen Superrapid in Kunststoff Serie 7000

Durchmesser: Ø 4, 6, 8, 10, 12, 16 mm

Anschlüsse: M5, M7, G1/8", G1/4", G3/8", G1/2", G3/4"

STECKVERSCHRAUBUNGEN SUPERRAPID IN KUNSTSTOFF SERIE 7000



Die Modelle der Serie 7000 sind aus Thermoplast produziert, unter Beibehaltung des erprobten Halte- und Dichtungssystems der Camozzi Superrapid Verschraubungen Serie 6000.

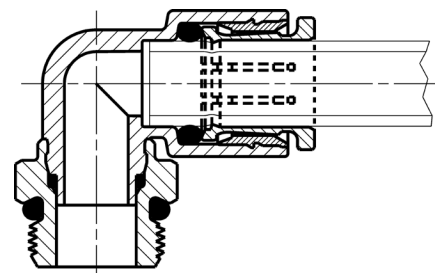
Leichte Bauweise, flexible Einsatzmöglichkeiten sowie die Möglichkeit des Austauschs der Haltezange und des O-Rings zeichnen dieses Programm aus. Mit Ausnahme des O-Rings sind alle verwendeten Materialien leicht recycelfähig.

» Die Stopp-Verschraubungen haben ein integriertes Rückschlagventil; es unterbricht den Durchfluss beim Lösen des Schlauches und gibt ihn beim Stecken wieder frei.

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

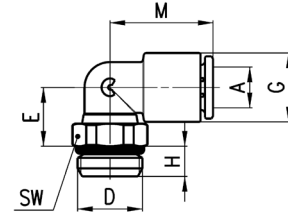
Durchmesser	Ø 4, 6, 8, 10, 12, 16 mm
Gewinde	G zylindrisch ISO 228 (BSP), M5-M7, andere auf Anfrage
Umgebungstemperatur	-20° ÷ 60°C (rohr- und druckabhängig)
Rohrwerkstoff	Polyamid 6 - 11 - 12, Polyethylen, Polyurethan, Thermoplastisches Polyester-Elastomer
Medium	Druckluft (andere Medien auf Anfrage)
Werkstoffe	Körper Kunststoff, Einsatz Messing, Zange Messing vernickelt, O-Ring NBR, Gewindedichtung NBR
Betriebsdruck	-0,9 bar ÷ 16 bar (rohrabhängig)

Funktionsprinzip



Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 7522

Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar

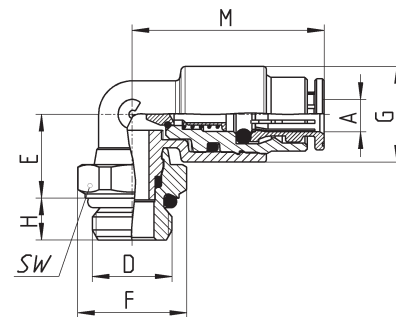
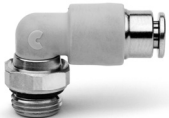


PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A	D	E	G	H	M	SW	Gewicht (g)
7522 4-M5	4	M5	8.5	9.4	3.5	17	9	4
7522 4-M7	4	M7	11	9.4	5	17	10	6
7522 4-1/8	4	G1/8	9	9.4	5	17	12	7
7522 4-1/4	4	G1/4	9	9.4	6	17	14	10
7522 6-M5	6	M5	9.5	11.6	3.5	18.5	9	5
7522 6-M7	6	M7	12	11.6	5	18.5	10	7
7522 6-1/8	6	G1/8	10	11.6	5	18.5	12	8
7522 6-1/4	6	G1/4	10	11.6	6	18.5	14	11
7522 8-1/8	8	G1/8	13.5	13.9	5	20.5	12	11
7522 8-1/4	8	G1/4	12	13.9	6	20.5	14	13
7522 8-3/8	8	G3/8	12.5	13.9	7	20.5	19	21
7522 10-1/4	10	G1/4	14.5	16.1	6	24	14	15
7522 10-3/8	10	G3/8	13.5	16.1	7	24	19	21
7522 10-1/2	10	G1/2	13.5	16.1	8	24	24	30
7522 12-1/4	12	G1/4	16	20.2	6	28	17	20
7522 12-3/8	12	G3/8	15	20.2	7	28	19	25
7522 12-1/2	12	G1/2	15.5	20.2	8	28	24	34
7522 16-1/2	16	G1/2	30	27	8	33.5	24	61
7522 16-3/4	16	G3/4	24	27	9	33.5	30	70

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 7522...LF

Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar,
mit integriertem Rückschlagventil

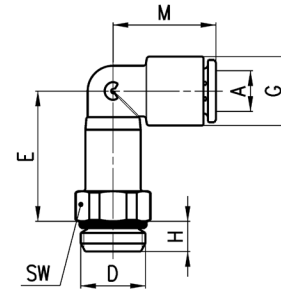
Diese Version unterbricht den Durchfluss beim Lösen
des Schlauches und gibt ihn beim Stecken wieder
frei.



PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	D	E	F	G	H	M	SW	Gewicht (g)
7522 4-1/8-LF	4	G1/8	10	13	1.6	5	23	12	11
7522 6-1/8-LF	6	G1/8	13.5	13	13.9	5	37.5	12	23

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 7526

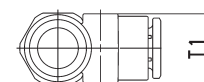
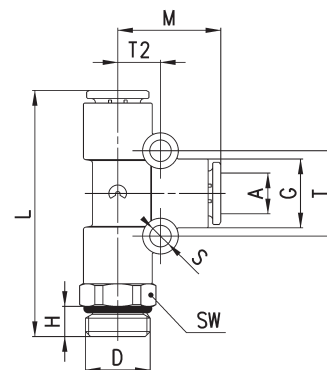
Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar, ermöglicht bei z. B. Ventilblöcken das parallele Verlegen von Rohren - kombiniert mit Mod. 7522



PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A	D	E	G	H	M	SW	Gewicht (g)
7526 4-1/8	4	G1/8	22	9,4	5	17	12	12
7526 6-1/8	6	G1/8	23	11,6	5	18,5	12	13
7526 6-1/4	6	G1/4	23	11,6	5	18,5	14	16
7526 8-1/8	8	G1/8	29	13,9	5	20,5	12	18
7526 8-1/4	8	G1/4	27	13,9	6	20,5	14	20

L-Einschraub-Verschraubung Mod. 7442

Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar

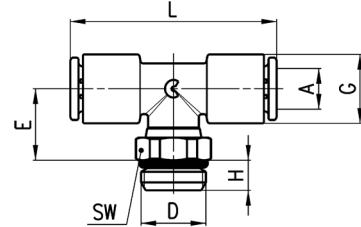


PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	A	D	G	H	L	M	S	T	T1	T2	SW	Gewicht (g)
7442 4-1/8	4	G1/8	9,4	5	40	16,5	4	13	9,2	6,5	12	11
7442 6-1/8	6	G1/8	11,6	5	44	18,5	4	15	11,4	7,5	12	15
7442 6-1/4	6	G1/4	11,6	6	45	18,5	4	15	11,4	7,5	14	18
7442 8-1/8	8	G1/8	13,9	5	49	20,5	4	17	13,7	8,5	14	23
7442 8-1/4	8	G1/4	13,9	6	49	20,5	4	17	13,7	8,5	17	22
7442 8-3/8	8	G3/8	13,9	7	50,5	20,5	4	17	13,7	8,5	19	29
7442 10-1/4	10	G1/4	16,1	6	57	24	4	16	15,8	8	17	32
7442 10-3/8	10	G3/8	16,1	7	57,5	24	4	16	15,8	8	19	33
7442 12-3/8	12	G3/8	20,2	7	65,5	28	4	19,2	9	9,6	19	51
7442 12-1/2	12	G1/2	20,2	8	66,5	28	4	19,2	9	9,6	24	58
7442 16-1/2	16	G1/2	27	8	71,5	33,5	-	-	-	-	24	80 *
7442 16-3/4	16	G3/4	27	9	66,5	33,5	-	-	-	-	30	90 *

* = ohne Befestigungsbohrungen

T-Einschraub-Verschraubung Mod. 7432

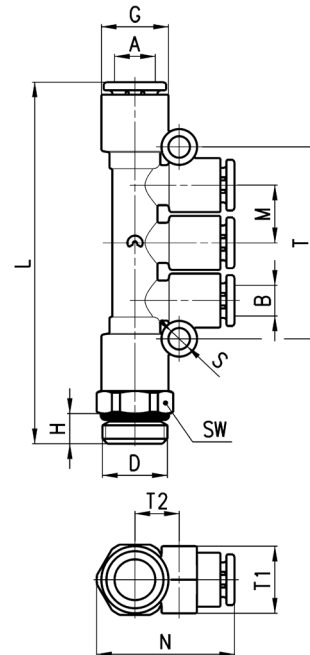
Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A	D	E	G	H	L	SW	Gewicht (g)
7432 4-M5	4	M5	14	9,4	3,5	34	9	7
7432 4-1/8	4	G1/8	11,5	9,4	5	34	12	9
7432 6-M5	6	M5	15,5	11,6	3,5	37	9	9
7432 6-1/8	6	G1/8	13	11,6	5	37	12	11
7432 6-1/4	6	G1/4	13	11,6	6	37	14	13
7432 8-1/8	8	G1/8	16	13,9	5	41	12	15
7432 8-1/4	8	G1/4	14,5	13,9	6	41	14	17
7432 8-3/8	8	G3/8	15,5	13,9	7	41	19	25
7432 10-1/4	10	G1/4	18,5	16,1	6	48	14	21
7432 10-3/8	10	G3/8	17,5	16,1	7	48	19	27
7432 12-1/4	12	G1/4	31,5	20,2	6	56	20	49
7432 12-3/8	12	G3/8	30,5	20,2	7	56	20	51
7432 12-1/2	12	G1/2	30,5	20,2	8	56	24	58
7432 16-1/2	16	G1/2	30	27	8	67	24	80
7432 16-3/4	16	G3/4	24	27	9	67	30	90

Einschraub-Verteiler Mod. 7542

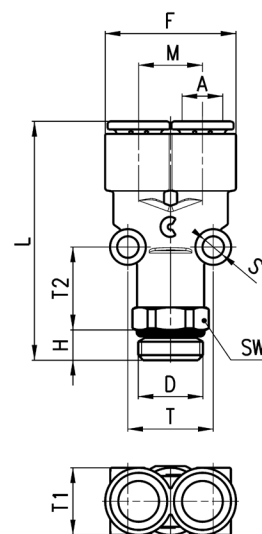
Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT													
Mod.	A	B	D	G	H	L	M	N	S	SW	T	T1	T2
7542 6-4-1/8	6	4	G1/8	11,6	5	62,5	9,6	24,5	4	12	32,5	11	7,5
7542 6-4-1/4	6	4	G1/4	11,6	6	63,5	9,6	25,5	4	14	32,5	11	7,5
7542 8-6-1/8	8	6	G1/8	13,9	5	72	11,5	27,5	4	14	38,2	13,5	9
7542 8-6-1/4	8	6	G1/4	13,9	6	72	11,5	27,5	4	14	38,2	13,5	9
7542 10-8-1/4	10	8	G1/4	16,1	6	87,5	14,1	31	4	17	45,8	16	10,5
7542 10-8-3/8	10	8	G3/8	16,1	7	88	14,1	32	4	19	45,8	16	10,5

Y-Einschraub-Verschraubung Mod. 7562

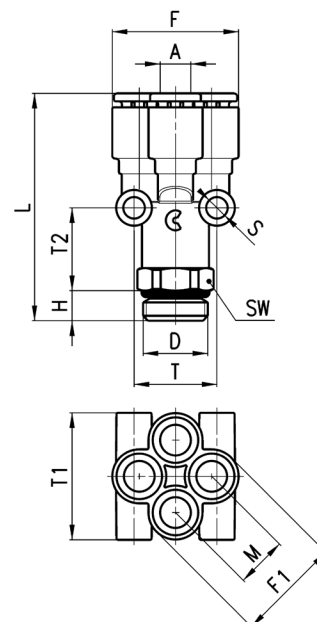
Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	A	D	F	H	L	M	S	SW	T	T1	T2	Gewicht (g)
7562 4-1/8	4	G1/8	18,5	5	40,5	9	4	12	12,2	11,6	16,5	13
7562 6-1/8	6	G1/8	23	5	44	11,4	4	14	14,5	14	18,5	15
7562 6-1/4	6	G1/4	23	6	44	11,4	4	14	14,5	14	17,5	29
7562 8-1/8	8	G1/8	27,2	5	47,5	13,5	4	14	17	14	17,5	24
7562 8-1/4	8	G1/4	26,2	6	49	12,7	4	17	16,5	15,5	19,5	30
7562 10-1/4	10	G1/4	31,7	6	55	15,8	4	17	16,5	16	19,5	32
7562 10-3/8	10	G3/8	31,7	7	55,5	15,8	4	19	16,5	16	19	34

4-fach Verteiler Mod. 7572

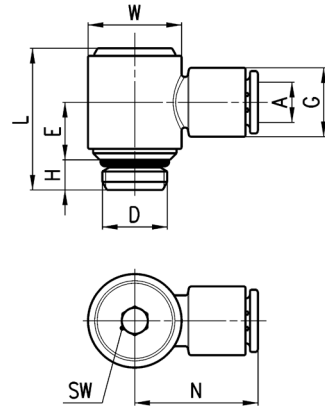
Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT													
Mod.	A	D	H	F	F1	L	M	S	SW	T	T1	T2	Gewicht (g)
7572 4-1/8	4	G1/8	5	20,5	17	40,5	8,3	4	12	14,5	20,5	15	17
7572 4-1/4	4	G1/4	6	20,5	17	41,5	8,3	4	14	14,5	20,5	15	21
7572 6-1/8	6	G1/8	5	25	21	45,5	10,2	4	14	16,5	25	17,5	27
7572 6-1/4	6	G1/4	6	25	21	45,5	10,2	4	14	16,5	25	16,5	25

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 7622

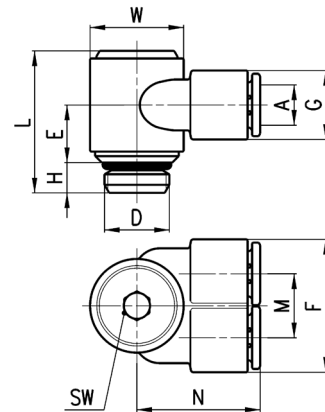
Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	E	G	H	L	N	W	SW	Gewicht (g)
7622 4-1/8	4	G1/8	10	11,6	5	24,5	21	14	4	12
7622 6-1/8	6	G1/8	10	11,6	5	24,5	21	14	4	12
7622 6-1/4	6	G1/4	12,5	11,6	6	28	24,5	18,5	5	25
7622 8-1/8	8	G1/8	10	13,9	5	24,5	22,5	14	4	14
7622 8-1/4	8	G1/4	12,5	13,9	6	28	24,5	18,5	5	26
7622 10-1/4	10	G1/4	12,5	16,1	6	28	27	18,5	5	27
7622 10-3/8	10	G3/8	12,5	16,1	7	29	27	18,5	5	28
7622 12-3/8	12	G3/8	14	20,2	7	33,5	29	22	5	43

Winkel-Einschraub-Verschraubung 2-fach Mod. 7652

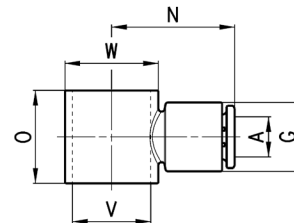
Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	A	D	E	F	G	H	L	M	N	W	Gewicht (g)
7652 4-1/8	4	G1/8	10	22,3	11,6	5	24,5	10,7	21	14	15
7652 6-1/8	6	G1/8	10	22,3	11,6	5	24,5	10,7	21	14	15
7652 6-1/4	6	G1/4	11,5	26,6	11,6	6	28	12,7	24,5	18,5	29
7652 8-1/8	8	G1/8	10	26,6	13,9	5	24,5	12,7	22	14	18
7652 8-1/4	8	G1/4	11,5	26,6	13,9	6	28	12,7	24,5	18,5	30
7652 10-1/4	10	G1/4	11,5	31	16	6	28	15	26,5	18,5	33
7652 10-3/8	10	G3/8	11,5	31	16	7	29	15	26,5	18,5	34

Schwenkringstück Mod. 7610

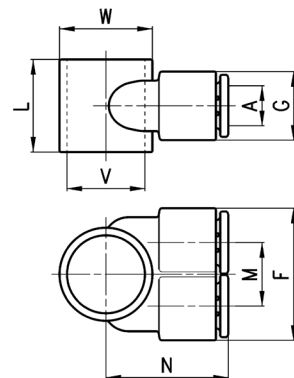
Kombinierbar mit Hohlschrauben Mod. 7632 02,
7632 03



PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A	G	N	O	V	W	Gewicht (g)
7610 4-1/8	4	11,6	21	15,5	11	14	3
7610 6-1/8	6	11,6	21	15,5	11	14	4
7610 6-1/4	6	13,9	24,5	18,5	15,5	18,5	6
7610 8-1/8	8	13,9	22,5	15,5	11	14	5
7610 8-1/4	8	13,9	24,5	18,5	15,5	18,5	7
7610 10-1/4	10	16,1	27	18,5	15,5	18,5	7
7610 10-3/8	10	20,2	29	22	18	22	11
7610 12-3/8	12	20,2	29	22	18	22	12

Schwenkringstück 2-fach Mod. 7640

Kombinierbar mit Hohlschrauben
Mod. 7632 02, 7632 03

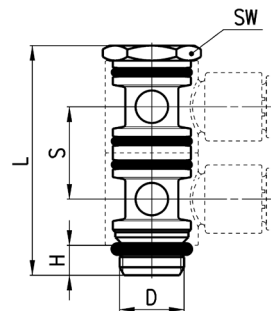


PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	F	G	L	M	N	V	W	Gewicht (g)
7640 4-1/8	4	22,3	11,6	15,5	10,7	21	11	14	6
7640 6-1/8	6	22,3	11,6	15,5	10,7	21	11	14	7
7640 6-1/4	6	26,6	13,9	18,5	12,7	24,5	15,5	18,5	9
7640 8-1/8	8	26,6	13,9	15,5	12,7	22	11	14	10
7640 8-1/4	8	26,6	13,9	18,5	12,7	24,5	15,5	18,5	10
7640 10-1/4	10	31	16	18,5	15	26,5	15,5	18,5	13

Hohlschraube 2-fach Mod. 7632



Kombinierbar mit Schwenkringstücken
Mod. 7610, 7640

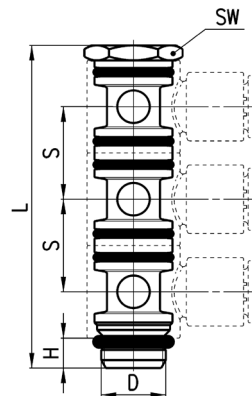


PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	D	H	L	S	SW	Gewicht (g)
7632 02-1/8	G1/8	5	38,5	15,5	13	14
7632 02-1/4	G1/4	6	46	18,5	17	29
7632 02-3/8	G3/8	7	54	22	20	45

Hohlschraube 3-fach Mod. 7632



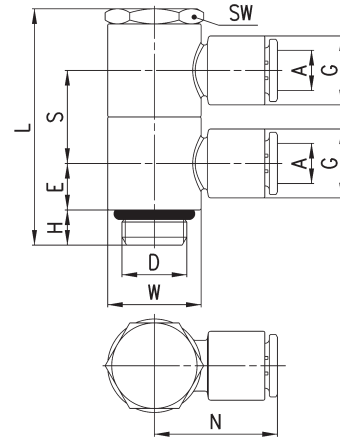
Kombinierbar mit Schwenkringstücken
Mod. 7610, 7640



PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	D	H	L	S	SW	Gewicht (g)
7632 03-1/8	G1/8	5	54	15,5	13	18
7632 03-1/4	G1/4	6	64,5	18,5	17	39

Hohlschraube 2-fach mit Schwenkringstück Mod. 7612 -02

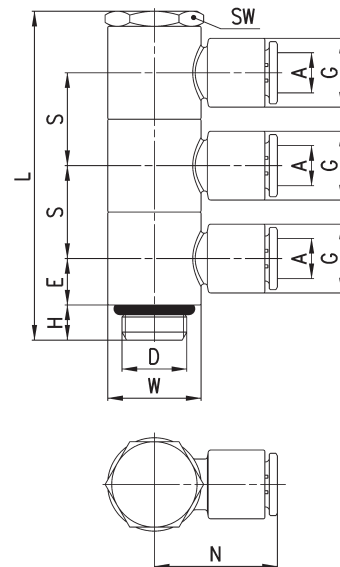
Mit O-Ring montiert, zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT											
	A	D	E	G	H	L	N	S	W	SW	Gewicht (g)
7612 02-4-1/8	4	G1/8	7,75	11,6	5	38,5	21	15,5	14	13	21
7612 02-6-1/8	6	G1/8	7,75	11,6	5	38,5	21	15,5	14	13	21
7612 02-6-1/4	6	G1/4	9,25	13,9	6	46	24,5	18,5	18,5	17	40
7612 02-8-1/8	8	G1/8	7,75	13,9	5	38,5	22,5	15,5	14	13	24
7612 02-8-1/4	8	G1/4	9,25	13,9	6	46	24,5	18,5	18,5	17	42
7612 02-10-1/4	10	G1/4	9,25	16,1	6	46	27	18,5	18,5	17	44
7612 02-10-3/8	10	G3/8	11	20,2	7	54	29	22	22	20	67
7612 02-12-3/8	12	G3/8	11	20,2	7	54	29	22	22	20	69

Hohlschraube 3-fach mit Schwenkringstück Mod. 7612 -03

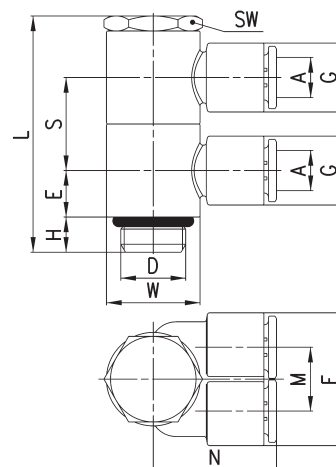
Mit O-Ring montiert, zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT											
	A	D	E	G	H	L	N	S	W	SW	Gewicht (g)
7612 03-4-1/8	4	G1/8	7,75	11,6	5	54	21	15,5	14	13	29
7612 03-6-1/8	6	G1/8	7,75	11,6	5	54	21	15,5	14	13	30
7612 03-6-1/4	6	G1/4	9,25	13,9	6	64,5	24,5	18,5	18,5	17	55
7612 03-8-1/8	8	G1/8	7,75	13,9	5	54	22,5	15,5	14	13	34
7612 03-8-1/4	8	G1/4	9,25	13,9	6	64,5	24,5	18,5	18,5	17	57
7612 03-10-1/4	10	G1/4	9,25	16,1	6	64,5	27	18,5	18,5	17	62

Hohlschraube 2-fach mit Schwenkringstück 2-fach Mod. 7642 -02

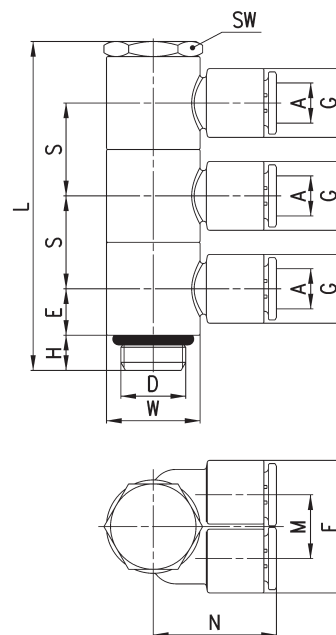
Mit O-Ring montiert, zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT													
Mod.	A	D	E	F	G	H	L	M	N	S	W	SW	Gewicht (g)
7642 02-4-1/8	4	G1/8	7,75	22,3	11,6	5	38,5	10,7	21	15,5	14	13	26
7642 02-6-1/8	6	G1/8	7,75	22,3	11,6	5	38,5	10,7	21	15,5	14	13	28
7642 02-6-1/4	6	G1/4	9,25	26,6	13,9	6	46	12,7	24,5	18,5	18,5	17	48
7642 02-8-1/8	8	G1/8	7,75	26,6	13,9	5	38,5	12,7	22	15,5	14	13	33
7642 02-8-1/4	8	G1/4	9,25	26,6	13,9	6	46	12,7	24,5	18,5	18,5	17	50
7642 02-10-1/4	10	G1/4	9,25	31	16	6	46	15	26,5	18,5	18,5	17	56

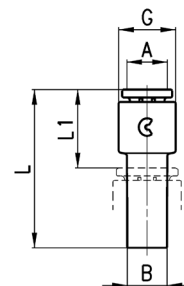
Hohlschraube 3-fach mit Schwenkringstück 2-fach Mod. 7642 -03

Mit O-Ring montiert, zylindrisch



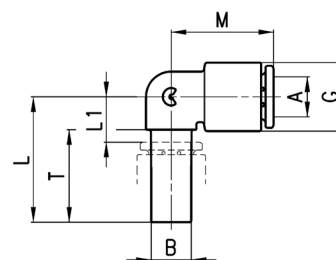
PRODUKTÜBERSICHT													
Mod.	A	D	E	F	G	H	L	M	N	S	W	SW	Gewicht (g)
7642 03-4-1/8	4	G1/8	7,75	22,3	11,6	5	54	10,7	21	15,5	14	13	37
7642 03-6-1/8	6	G1/8	7,75	22,3	11,6	5	54	10,7	21	15,5	14	13	39
7642 03-6-1/4	6	G1/4	9,25	26,6	13,9	6	64,5	12,7	24,5	18,5	18,5	17	67
7642 03-8-1/8	8	G1/8	7,75	26,6	13,9	5	54	12,7	22,5	15,5	14	13	47
7642 03-8-1/4	8	G1/4	9,25	26,6	13,9	6	64,5	12,7	24,5	18,5	18,5	17	71
7642 03-10-1/4	10	G1/4	9,25	31	16,1	6	64,5	15	27	18,5	18,5	17	79

Reduzierung Mod. 7800



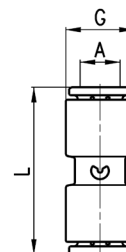
PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	B	G	L1	L	Gewicht (g)
7800 4-6	4	6	9,4	14,5	29,5	2
7800 4-8	4	8	9,4	14,5	30,5	3
7800 6-8	6	8	11,6	15,5	31,5	4
7800 6-10	6	10	11,6	15,5	34	4
7800 6-12	6	12	11,6	16,5	35,5	4
7800 8-10	8	10	13,9	16,5	35	5
7800 8-12	8	12	13,9	17,5	37	6
7800 10-12	10	12	16,1	18,5	37,5	7
7800 10-14	10	14	16,1	22,5	39	7

Winkelsteckanschluss Mod. 7555



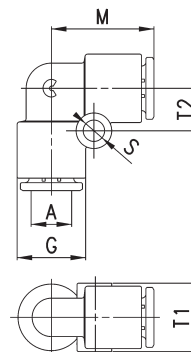
PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A	B	G	L	L1	M	T	Gewicht (g)
7555 4-4	4	4	9,4	21	7	16,5	16,5	2
7555 6-6	6	6	11,6	23	8	18,5	17,5	4
7555 8-8	8	8	13,9	25	9	20,5	18,5	5
7555 10-10	10	10	16,1	28,5	10	24	21	8
7555 12-12	12	12	20,2	32	13	28	23	12

Gerader Verbinder Mod. 7580



PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	A	G	L	Gewicht (g)
7580 4	4	9,4	29	4
7580 6	6	11,6	31	6
7580 8	8	13,9	33,5	9
7580 10	10	16,1	38,5	11
7580 12	12	20,2	39,5	18

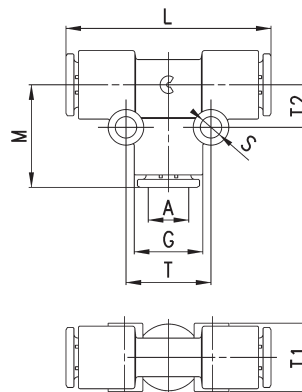
Winkel-Anschluss Mod. 7550



PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A	G	M	S	T1	T2	Gewicht (g)
7550 4	4	9,4	16,5	4	9,2	6,5	4
7550 6	6	11,6	18,5	4	11,4	7,5	6
7550 8	8	13,9	20,5	4	13,7	8,5	9
7550 10	10	16,1	24	4	15,8	8	12
7550 12	12	20,2	28	4	9	9,6	20
7550 16	16	27	33,5	-	-	-	42 *

* ohne Befestigungsbohrung

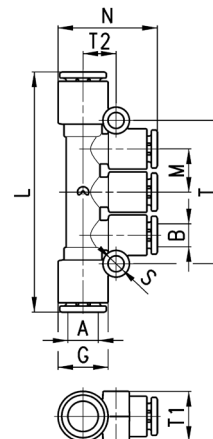
T-Anschluss Mod. 7540



PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	G	L	M	S	T	T1	T2	Gewicht (g)
7540 4	4	9,2	33	16,5	4	13	9,2	6,5	6
7540 6	6	11,6	37	18,5	4	15	11,4	7,5	9
7540 8	8	13,9	41	20,5	4	17	13,7	8,5	14
7540 10	10	16,1	48	24	4	16	15,8	8	18
7540 12	12	20,2	56	28	4	19,2	9	9,6	30
7540 16	16	27	67	33,5	-	-	-	-	61 *

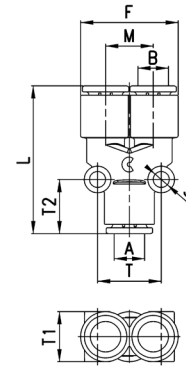
* = ohne Befestigungsbohrung

Verteiler-Anschluss Mod. 7545



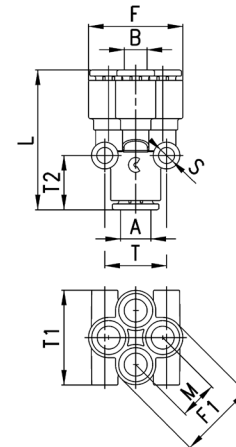
PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	A	B	G	L	M	N	S	T	T1	T2	Gewicht (g)
7545 6-4	6	4	11,6	55,5	9,6	23,5	4	32,5	11	7,5	12
7545 8-6	8	6	13,9	64	11,5	26,5	4	38,2	13,5	9	18
7545 10-8	10	8	16,1	78,5	14,1	30	4	45,8	16	10,5	27

Y-Anschluss Mod. 7560



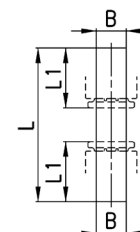
PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	B	F	L	M	S	T	T1	T2	Gewicht (g)
7560 4	4	4	18,2	33	9	4	10,8	9,5	13	6
7560 6	6	6	23	35	11,4	4	14,5	11,5	13,5	9
7560 8	8	8	27,2	39,5	13,5	4	17	14	14,5	15
7560 10	10	10	31,7	46	15,8	4	16,5	16	16,5	19
7560 6-4	6	4	18,5	33,5	9	4	12,2	11,6	14,5	7
7560 8-6	8	6	23	36	11,4	4	14,5	14	15,5	11
7560 10-8	10	8	26,2	40	12,7	4	16,5	15,5	16	16

4-fach Verteiler mit Steckanschluss Mod. 7575



PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	A	B	F	F1	L	M	S	T	T1	T2	Gewicht (g)
7575 6-4	6	4	20,5	17	33,5	8,3	4	14,5	20,5	13,5	12
7575 8-6	8	6	25	21	37	10,2	4	16,5	25	14,5	17

Verbindungs-Stecker Mod. 7950

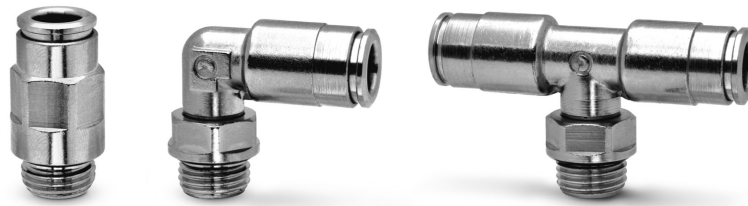


PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	B	L	L1	Gewicht (g)
7950 4	4	37	14	1
7950 6	6	39	15	1
7950 8	8	41	16	1
7950 10	10	44	18,5	1
7950 12	12	49	19	1

Steckverschraubungen Dual Seal Superrapid Serie 8000

Durchmesser: Ø 4, 6, 8, 10, 12 mm

Anschlüsse: G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"



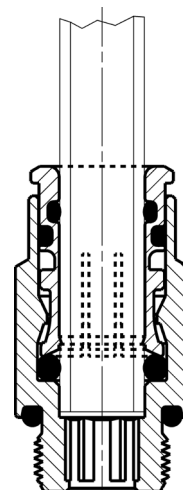
Diese Serie zeichnet sich durch ein doppeltes Dichtsystem aus. Sie beruht auf der bewährten Serie 6000. Das Hauptmerkmal der Serie 8000 ist die Integration von zusätzlichen Dichtungen (patentiert). Das doppelte Dichtsystem gewährt eine äußerst zuverlässige Verbindung bei gleichzeitig sicherem Halt des Rohrs, auch bei mehrmaligem Stecken und Lösen.

Die Verschraubungen Dual Seal Superrapid sind in 6 verschiedenen Ausführungen erhältlich. Steckanschlüsse sowie Einschraub-Verschraubungen bilden das Sortiment der Serie 8000. Die Montage und Demontage des Rohrs ist ohne Werkzeug möglich und führt zu bedeutender Zeitersparnis während der Installation oder Instandhaltungen. Die NBR-Dichtungen können sehr einfach ersetzt werden. Auf Anfrage ebenfalls in FKM oder EDPM erhältlich.

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

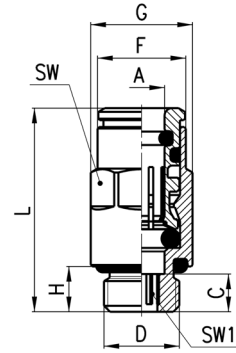
Durchmesser	Ø 4, 6, 8, 10, 12 mm
Gewinde	G zylindrisch ISO 228 (BSP), andere auf Anfrage
Umgebungstemperatur	-20°C ÷ 80°C (rohr- und druckabhängig)
Rohrwerkstoff	Polyamid 6 - 11 - 12, Polyethylen, Polyurethan, Thermoplastisches Polyester-Elastomer, PTFE und entgratete metallische Rohre
Medium	Alle Medien, die hohe Dichtigkeit erfordern, insbesondere Flüssigkeiten wie Wasser etc.. Andere Medien nach Rücksprache mit unseren Technikern.
Werkstoffe	Körper + Zange Messing vernickelt, O-Ring + Gewindedichtung NBR
Betriebsdruck	-0,9 ÷ 60 bar. Die Serie 8000 hat einen max. Druckbereich von 60 bar (rohrabhängig).

Funktionsprinzip



Gerade Einschraub-Verschraubung Mod. 8512

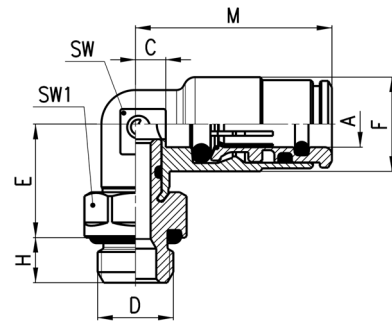
Mit O-Ring montiert, zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	C	F	G	H	L	SW	SW1	Gewicht (g)
8512 4-1/8	4	G1/8	5	8.8	13.5	6	23.8	12	2.5	14
8512 6-1/8	6	G1/8	5	11.7	13.5	6	27	12	4	15
8512 6-1/4	6	G1/4	6	11.7	16.4	7	28	15	4	25
8512 8-1/8	8	G1/8	8.5	13.7	15.2	6	32.5	14	5	20
8512 8-1/4	8	G1/4	7	13.7	16.4	7	31	15	6	24
8512 10-1/4	10	G1/4	10	16.3	18.5	7	36.5	17	7	32
8512 10-3/8	10	G3/8	4.5	16.3	20.5	7	31	19	8	38
8512 12-3/8	12	G3/8	4.6	18.4	20.5	7	30.5	19	9	30
8512 12-1/2	12	G1/2	5.6	18.4	24.8	8	31.5	22	9	50

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 8522

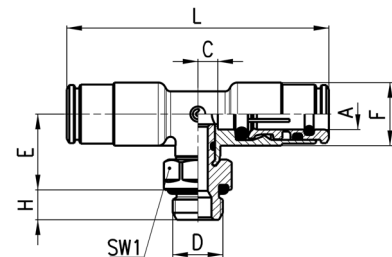
Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	C	E	F	H	M	SW	SW1	Gewicht (g)
8522 4-1/8	4	G1/8	3	14.5	10	6	21.5	9	12	18
8522 6-1/8	6	G1/8	4	15	12.5	6	26	10	12	23
8522 6-1/4	6	G1/4	4	16	12.5	7	26	10	15	30
8522 8-1/8	8	G1/8	5	16	14.5	6	29	12	12	28
8522 8-1/4	8	G1/4	5	17	14.5	7	29	12	15	34
8522 10-1/4	10	G1/4	5	19.5	16.8	7	31.5	13	15	40
8522 10-3/8	10	G3/8	5	19.5	16.8	7	31.5	13	19	50
8522 12-3/8	12	G3/8	7	20.5	19	7	33	15	19	55
8522 12-1/2	12	G1/2	7	21.5	19	8	33	15	22	68

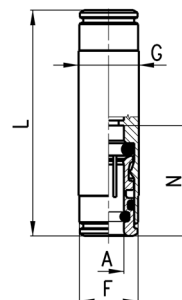
T-Einschraub-Verschraubung Mod. 8432

Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



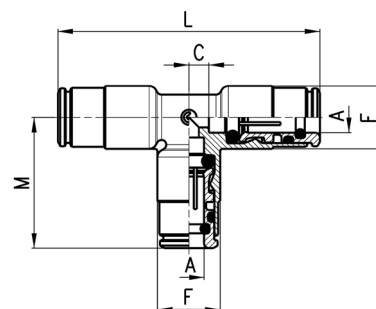
PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	C	E	F	H	L	SW1	Gewicht (g)	
8432 4-1/8	4	G1/8	3	14,5	10	6	43	12	25	
8432 6-1/8	6	G1/8	4	15	12,5	6	52	12	33	
8432 8-1/8	8	G1/8	5	16	14,5	6	58	12	42	
8432 8-1/4	8	G1/4	5	17	14,5	7	58	15	49	

Gerader Verbinder Mod. 8580



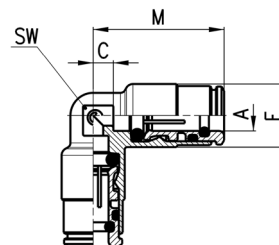
PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	F	G	L	N	Gewicht (g)
8580 4	4	8,8	10	38	19	16
8580 6	6	11,7	12	45	22	23
8580 8	8	-	14	48	24	30

T-Anschluss Mod. 8540



PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	C	F	M	L	Gewicht (g)
8540 4	4	3	10	21,5	43	22
8540 6	6	4	12,5	26	52	35
8540 8	8	5	14,5	29	58	49

Winkel-Anschluss Mod. 8550



PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	C	F	M	SW	Gewicht (g)
8550 4	4	3	10	21,5	9	15
8550 6	6	4	12,5	26	10	25
8550 8	8	5	14,5	29	12	34

Steckverschraubungen Dual Seal Superrapid Serie H8000

Durchmesser: Ø 4, 6, 8, 10, 12 mm
Anschlüsse: G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"



Die Steckverschraubungen der Serie H8000 sind im Bereich der Spannzange so ausgeführt, dass Schmutz, Staub und andere Verunreinigungen nicht in den Innenraum der Verschraubung dringen können.

Das doppelte Dichtsystem gewährt eine äußerst zuverlässige Verbindung mit geringsten Leckagen, bei gleichzeitig sicherem Halt des Rohrs auch bei mehrmaligem Stecken und Lösen.

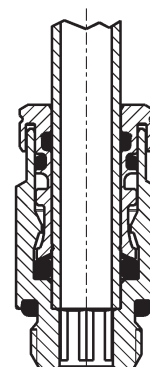
Die Verschraubungen Serie H8000 haben einen Körper aus Messing, Dichtungen in FKM für hohe Temperaturen (verfügbar auch in EPDM und NBR) und können bei Betriebsdruck -0,9 ÷ 60 bar eingesetzt werden.

- » Schutz gegen Staub und Verunreinigungen
- » Frei von Silikon
- » Für Vakuumeinsatz geeignet
- » Geeignet auch für metallische Rohre

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

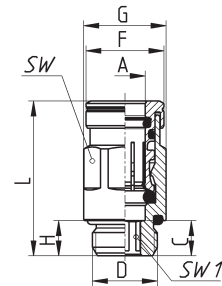
Durchmesser	Ø 4, 6, 8, 10, 12 mm
Gewinde	G zylindrisch ISO 228 (BSP), andere auf Anfrage
Umgebungstemperatur	Dichtungen in FKM (Standard): -15°C ÷ 200°C (bei trockener Luft) Dichtungen in EPDM (auf Anfrage): -40°C ÷ 110°C Dichtungen in NBR (auf Anfrage): -20°C ÷ 80°C
Rohrwerkstoff	Polyamid 6 - 11 - 12, Polyethylen, Polyurethan, Thermoplastisches Polyester-Elastomer, PTFE und entgratete metallische Rohre
Medium	Alle Medien, die hohe Dichtigkeit erfordern, insbesondere Flüssigkeiten wie Wasser etc. Andere Medien nach Rücksprache mit unseren Technikern.
Werkstoffe	Körper + Zange Messing vernickelt O-Ring + Gewindedichtung FKM (EPDM und NBR auf Anfrage)
Betriebsdruck	-0,9 ÷ 60 bar Die Serie H8000 hat einen maximalen Druckbereich von 60 bar (rohrabhängig).

Funktionsprinzip



Gerade Einschraub-Verschraubung Mod. H8512

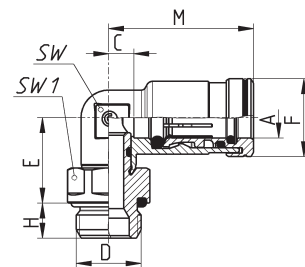
Mit O-Ring montiert, zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	C	F	G	H	L	SW	SW1	Gewicht (g)
H8512 4-1/8-V	4	G1/8	5	10.5	13.5	6	23.5	12	2.5	17
H8512 6-1/8-V	6	G1/8	5	13.5	13.5	6	27	12	4	18
H8512 6-1/4-V	6	G1/4	6	13.5	16.4	7	28	15	4	27.5
H8512 8-1/8-V	8	G1/8	8.5	15.5	16.4	6	32	15	6	23
H8512 8-1/4-V	8	G1/4	7	15.5	16.4	7	31	15	6	27
H8512 8-3/8-V	8	G3/8	5	15.5	20.5	7	29	15	6	42
H8512 10-1/8-V	10	G1/8	8.5	18	18.5	7	35	17	5	33.5
H8512 10-1/4-V	10	G1/4	10	18	18.5	7	36.5	17	7	35.5
H8512 10-3/8-V	10	G3/8	4.5	18	20.5	7	31	19	8	42
H8512 10-1/2-V	10	G1/2	4.5	18	24.8	8	31	22	8	63
H8512 12-1/4-V	12	G1/4	10.1	20	20.5	7	37	19	7	38.5
H8512 12-3/8-V	12	G3/8	4.6	20	20.5	7	32	19	9	35
H8512 12-1/2-V	12	G1/2	5.6	20	24.8	8	33	22	9	56

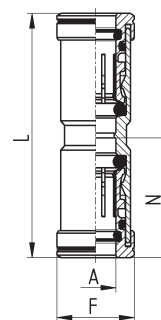
Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. H8522

Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



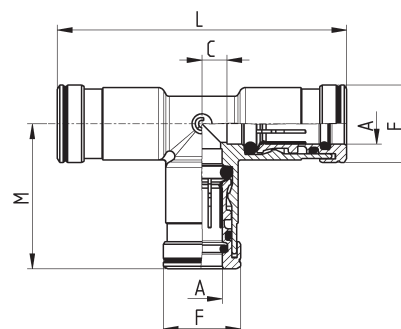
PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	C	E	F	H	M	SW	SW1	Gewicht (g)
H8522 4-1/8-V	4	G1/8	3	14.5	10.5	6	22	9	12	19.5
H8522 6-1/8-V	6	G1/8	4	15	13.5	6	26	10	12	25
H8522 6-1/4-V	6	G1/4	4	16	13.5	7	26	10	15	31.5
H8522 8-1/8-V	8	G1/8	5	16	15.5	6	29	12	12	30
H8522 8-1/4-V	8	G1/4	5	17	15.5	7	29	12	15	37.5
H8522 8-3/8-V	8	G3/8	5	17	15.5	7	29	12	19	47
H8522 10-1/8-V	10	G1/8	6	19.5	18	7	32.5	13	14	40
H8522 10-1/4-V	10	G1/4	5	19.5	18	7	32.5	13	15	44
H8522 10-3/8-V	10	G3/8	5	19.5	18	7	32.5	13	19	55
H8522 10-1/2-V	10	G1/2	6	19.5	18	8	32.5	13	22	66
H8522 12-1/4-V	12	G1/4	7	20.5	20	7	34	15	17	55
H8522 12-3/8-V	12	G3/8	7	20.5	20	7	34	15	19	60
H8522 12-1/2-V	12	G1/2	7	21.5	20	8	34	15	22	71

Gerader Verbinder Mod. H8580



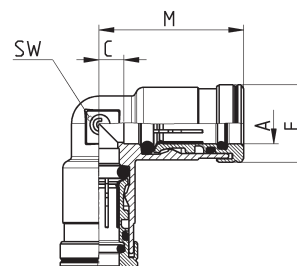
PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	F	N	L	Gewicht (g)
H8580 4-V	4	10.5	19	38	18.5
H8580 6-V	6	13.5	22	45	26.5
H8580 8-V	8	15.5	24	49	35
H8580 10-V	10	18	26.5	54	49.5
H8580 12-V	12	20	27	55	58

T-Anschluss Mod. H8540



PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	C	F	M	L	Gewicht (g)
H8540 4-V	4	3	10.5	22	44	28
H8540 6-V	6	4	13.5	26	52	43
H8540 8-V	8	5	15.5	29	58	55
H8540 10-V	10	6	18	32.5	64	78
H8540 12-V	12	7	20	34	67	90

Winkel-Anschluss Mod. H8550



PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	C	F	M	SW	Gewicht (g)
H8550 4-V	4	3	10.5	22	9	20
H8550 6-V	6	4	13.5	26	10	30
H8550 8-V	8	5	15.5	29	12	40
H8550 10-V	10	6	18	32.5	-	54
H8550 12-V	12	7	20	34	-	64

Steckverschraubungen Superrapid in Edelstahl 1.4404 Serie X6000

Durchmesser: Ø 4, 6, 8, 10, 12 mm

Anschlüsse: G1/8", G1/4", G3/8", G1/2", R1/8", R1/4", R3/8", R1/2"

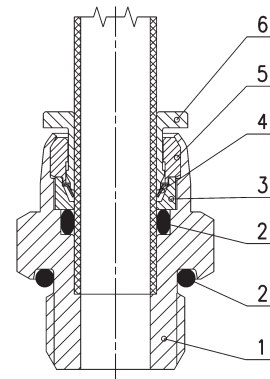


Die Produktpalette der Verschraubungen X6000 in Edelstahl 1.4404 erlaubt Verbindungen für Flüssigkeiten und aggressive Umgebungen. Diese Serie eignet sich auch für Anwendungen in der Pneumatik, Fluidtechnik, Chemie, Medizin, der Lebensmittel- und Verpackungsindustrie.

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

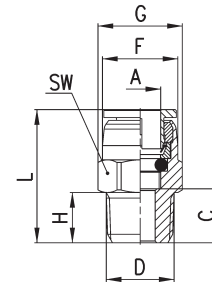
Durchmesser	Ø 4, 6, 8, 10, 12 mm	
Gewinde	R konisch ISO 7 (BSPT) G zylindrisch ISO 228 (BSP)	andere auf Anfrage
Umgebungstemperatur	-15°C ÷ 150°C (rohr- und druckabhängig)	
Rohrwerkstoff	Polyamid 6 - 11 - 10.12 - 12, Polyethylen, Polyurethan, PTFE	
Medium	Druckluft und Trinkwasser (andere Medien auf Anfrage)	
Werkstoffe	1 = Körper 2 = Dichtungen 3 = Führungsring 4 = Haltezange 5 = Stützring 6 = Lösering	Edelstahl 1.4404 FKM Lebensmittel geeignet Edelstahl 1.4404 Edelstahl 1.4310 Edelstahl 1.4404 Edelstahl 1.4404
Betriebsdruck	Max. 18 bar (rohrabhängig)	Bitte technische Daten der verwendeten Rohre beachten.

Funktionsprinzip



Gerade Einschraub-Verschraubung Mod. X6510

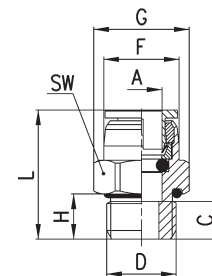
Konisch



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	C	D	F	G	H	L	SW	Gewicht (g)	VE
X6510 4-1/8	4	8	R1/8	9.7	-	8	20.5	10	9	10
X6510 4-1/4	4	10	R1/4	9.7	-	10	22.5	14	15	10
X6510 6-1/8	6	8	R1/8	11.6	13.4	8	21.5	12	10	10
X6510 6-1/4	6	10	R1/4	11.6	15.2	10	23.5	14	17	10
X6510 8-1/8	8	8.5	R1/8	14.7	17	8	24.6	15	16	10
X6510 8-1/4	8	10	R1/4	14.7	17	10	26.1	15	20	10
X6510 10-1/4	10	11	R1/4	17.4	20.8	10	28.2	19	28	10
X6510 10-3/8	10	12	R3/8	17.4	20.8	11	29.2	19	35	10
X6510 10-1/2	10	14	R1/2	17.4	24.6	13	31.2	22	55	10
X6510 12-1/4	12	12	R1/4	20	-	10	31	22	42	10
X6510 12-3/8	12	12.5	R3/8	20	-	11	31.5	22	44	10
X6510 12-1/2	12	14.5	R1/2	20	-	13	33.5	22	59	10

Gerade Einschraub-Verschraubung Mod. X6512

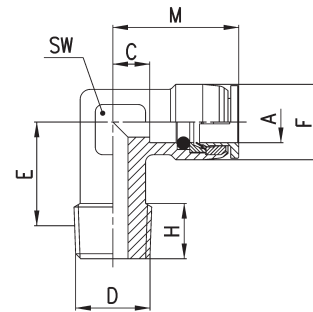
Mit O-Ring montiert, zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	C	D	F	G	H	L	SW	Gewicht (g)	VE
X6512 4-1/8	4	5.7	G1/8	9.7	-	5.7	18.2	14	11	10
X6512 4-1/4	4	6.4	G1/4	9.7	-	6	18.9	17	18	10
X6512 6-1/8	6	6.7	G1/8	11.6	15	5.7	20.2	14	12	10
X6512 6-1/4	6	6.5	G1/4	11.6	-	6	20	17	19	10
X6512 8-1/8	8	8.7	G1/8	14.7	-	5.7	24.8	15	18	10
X6512 8-1/4	8	6	G1/4	14.7	-	6	22.1	17	21	10
X6512 10-1/4	10	8.5	G1/4	17.4	-	6	25.7	19	28	10
X6512 10-3/8	10	6.5	G3/8	17.4	-	6.5	23.7	22	29	10
X6512 10-1/2	10	11.5	G1/2	17.4	30	9.5	28.7	27	60	10
X6512 12-1/4	12	8.5	G1/4	20	-	6	27.5	22	40	10
X6512 12-3/8	12	9	G3/8	20	-	6.5	28	22	42	10
X6512 12-1/2	12	12.5	G1/2	20	30	9.5	31.5	27	71	10

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. X6500

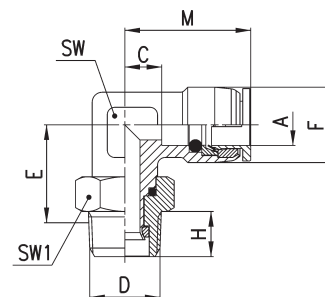
Konisch



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	C	D	E	F	H	M	SW	Gewicht (g)	VE
X6500 4-1/8	4	7.8	R1/8	12.5	11	8	20.3	12	22	10
X6500 6-1/8	6	8.8	R1/8	12.5	11.9	8	22.3	12	20	10
X6500 6-1/4	6	8.8	R1/4	12	11.9	9	22.3	12	24	10
X6500 8-1/8	8	8.4	R1/8	15	15	8	24.5	12	26	10
X6500 8-1/4	8	8.4	R1/4	14	15	10	24.5	12	25	10
X6500 10-1/4	10	8.7	R1/4	15	17.4	10	25.9	14	36	10
X6500 10-3/8	10	8.7	R3/8	15	17.4	10.8	25.9	14	41	10
X6500 12-1/4	12	9.5	R1/4	16	20	10	28.5	17	49	10
X6500 12-3/8	12	9.5	R3/8	16	20	12	28.5	17	55	10

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. X6520

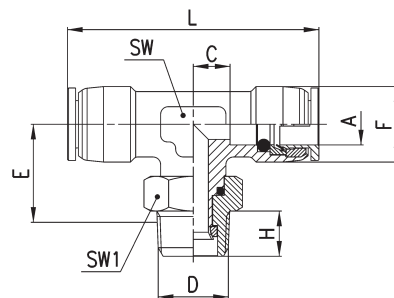
Konisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	A	C	D	E	F	H	M	SW	SW1	Gewicht (g)	VE
X6520 4-1/8	4	4.3	R1/8	15.3	10	8	16.8	12	12	20	10
X6520 4-1/4	4	4.3	R1/4	15.8	10	10	16.8	12	15	24	10
X6520 6-1/8	6	8.8	R1/8	15.3	11.9	8	22.3	12	12	24	10
X6520 6-1/4	6	5.8	R1/4	19.8	13	10	19.3	14	15	33	10
X6520 8-1/8	8	9.4	R1/8	19.5	15	8	25.5	14	12	41	10
X6520 8-1/4	8	9.4	R1/4	19.8	15	10	25.5	14	15	44	10
X6520 10-1/4	10	10.7	R1/4	20.6	17.4	10	27.9	17	15	57	10
X6520 10-3/8	10	10.7	R3/8	20.9	17.4	11	27.9	17	19	65	10
X6520 12-1/4	12	9.5	R1/4	21.1	20	10	28.5	17	15	55	10
X6520 12-3/8	12	9.5	R3/8	20.9	20	11	28.5	17	19	65	10
X6520 12-1/2	12	9.5	R1/2	19.4	20	13	28.5	17	22	80	10

T-Einschraub-Verschraubung Mod. X6430

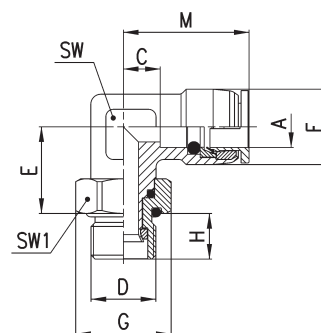
Konisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	A	C	D	E	F	H	L	SW	SW1	Gewicht (g)	VE
X6430 4-1/8	4	4.3	R1/8	15.3	10	8	33.6	12	12	33	10
X6430 4-1/4	4	4.3	R1/4	15.8	10	10	33.6	12	15	41	10
X6430 6-1/8	6	8.8	R1/8	16.1	11.9	8	44.6	12	12	33	10
X6430 6-1/4	6	5.8	R1/4	18.6	13	10	38.6	14	15	45	10
X6430 8-1/8	8	8.3	R1/8	17.3	15	8	48.8	14	12	46	10
X6430 8-1/4	8	8.3	R1/4	18.5	15	10	48.8	14	15	54	10
X6430 10-1/4	10	10.7	R1/4	21.1	17.4	10	55.8	17	15	77	10
X6430 10-3/8	10	10.7	R3/8	20.9	17.4	11	55.8	17	19	84	10
X6430 12-1/4	12	9.5	R1/4	21.1	20	10	57	17	15	79	10
X6430 12-3/8	12	9.5	R3/8	20.9	20	11	57	17	19	87	10
X6430 12-1/2	12	15.6	R1/2	19.4	20	13	57	17	22	100	10

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. X6522

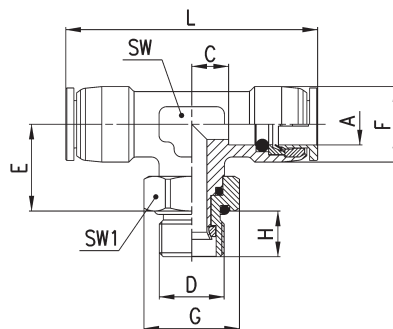
Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	A	C	D	E	F	G	H	M	SW	SW1	Gewicht (g)	VE
X6522 4-1/8	4	4.3	G1/8	15.3	10	15	6.5	16.8	12	14	22	10
X6522 4-1/4	4	4.3	G1/4	15.7	10	18.5	9	16.8	12	17	25	10
X6522 6-1/8	6	8.8	G1/8	15.3	11.9	15	6.5	22.3	12	14	26	10
X6522 6-1/4	6	5.8	G1/4	18.7	13	18.5	9	19.3	14	17	40	10
X6522 8-1/8	8	9.4	G1/8	19.5	15	15	6.5	25.5	14	14	43	10
X6522 8-1/4	8	9.4	G1/4	18.7	15	18.5	9	25.5	14	17	46	10
X6522 10-1/4	10	10.7	G1/4	19.5	17.4	18.5	9	27.9	17	17	59	10
X6522 10-3/8	10	10.7	G3/8	20.4	17.4	24	9	27.9	17	22	72	10
X6522 12-1/4	12	9.5	G1/4	20	20	18.5	9	28.5	17	17	63	10
X6522 12-3/8	12	9.5	G3/8	20.4	20	24	9	28.5	17	22	73	10
X6522 12-1/2	12	9.5	G1/2	20.4	20	30	9.5	28.5	17	27	83	10

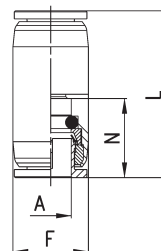
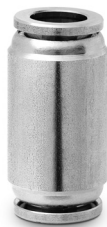
T-Einschraub-Verschraubung Mod. X6432

Mit O-Ring montiert, zylindrisch, drehbar



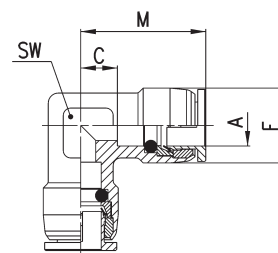
PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	A	C	D	E	F	G	H	L	SW	SW1	Gewicht (g)	VE
X6432 4-1/8	4	4.3	G1/8	15.3	10	15	6.5	33.6	12	14	33	10
X6432 4-1/4	4	4.3	G1/4	15.7	10	18.5	9	33.6	12	17	46	10
X6432 6-1/8	6	8.8	G1/8	16.1	11.9	15	6.5	44.6	12	14	35	10
X6432 6-1/4	6	5.8	G1/4	17.5	13	18.5	9	38.6	14	17	47	10
X6432 8-1/8	8	8.3	G1/8	17.3	15	15	6.5	48.8	14	14	52	10
X6432 8-1/4	8	8.3	G1/4	17.4	15	18.5	9	48.8	14	17	57	10
X6432 10-1/4	10	10.7	G1/4	20	17.4	18.5	9	55.8	17	17	79	10
X6432 10-3/8	10	10.7	G3/8	20.4	17.4	24	9	55.8	17	22	91	10
X6432 12-1/4	12	9.5	G1/4	20	20	18.5	9	57	17	17	82	10
X6432 12-3/8	12	9.5	G3/8	20.4	20	24	9	57	17	22	94	10
X6432 12-1/2	12	9.5	G1/2	20.4	20	30	9.5	57	17	27	115	10

Gerader Verbinder Mod. X6580



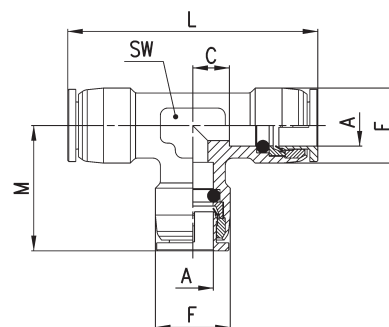
PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	F	L	N	Gewicht (g)	VE
X6580 4	4	10	26.5	12.5	10	10
X6580 6	6	12	28.4	13.5	15	10
X6580 8	8	15	33.7	16.1	26	10
X6580 10	10	18	36.4	17.2	39	10
X6580 12	12	20	41	19	54	10

Winkel-Anschluss Mod. X6550



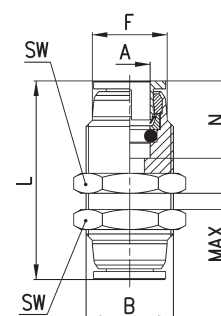
PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A	C	F	M	SW	Gewicht (g)	VE
X6550 4	4	7.8	11	20.3	12	22	10
X6550 6	6	8.8	11.9	22.3	12	23	10
X6550 8	8	8.4	15	24.5	12	28	10
X6550 10	10	8.7	17.4	25.9	14	42	10
X6550 12	12	9.5	20	28.5	17	58	10

T-Anschluss Mod. X6540



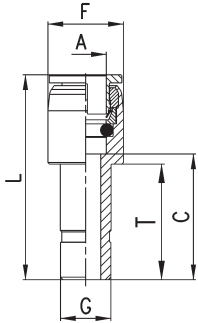
PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A	C	F	L	M	SW	Gewicht (g)	VE
X6540 4	4	8.8	11	42.6	21.3	12	32	10
X6540 6	6	8.8	11.9	44.6	22.3	12	33	10
X6540 8	8	8.4	15	49	24.5	12	44	10
X6540 10	10	8.7	17.4	51.8	25.9	14	54	10
X6540 12	12	9.5	20	57	28.5	17	80	10

Gerade Schottverschraubung Mod. X6590



PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	B	F	L	N	MAX	SW	Gewicht (g)	VE
X6590 4	4	M11X1	9.7	29	12.5	6	14	17	10
X6590 6	6	M13X1	11.6	34	13.5	9	17	29	10
X6590 8	8	M16X1	14.7	37.2	16.1	9	19	40	10
X6590 10	10	M19X1	17.4	43.4	17.2	11	22	62	10
X6590 12	12	M22X1	20	50	19	15	27	103	10

Reduzierung Mod. X6800



PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A	C	F	G	L	T	Gewicht (g)	VE
X6800 4-6	4	16.8	10	6	29.3	15.3	7	10
X6800 4-8	4	19.8	10	8	32.3	17.8	10	10
X6800 6-8	6	19.8	12	8	33.5	17.8	11	10
X6800 6-10	6	22.6	12	10	36	21.6	12	10
X6800 6-12	6	23	12	12	36.5	-	19	10
X6800 8-10	8	22.5	15	10	38.6	20	14	10
X6800 8-12	8	24.5	15	12	40.6	23	21	10
X6800 10-12	10	26	18	12	43.2	23	27	10

STECKVERSCHRAUBUNGEN SUPERRAPID IN EDELSTAHL SERIE X6000

Schnellverschraubungen Rapid Serie 1000

Durchmesser: $\varnothing$ 5/3, 6/4, 8/6, 10/8, 12/10, 15/12,5 mm
Anschlüsse: M5, M6, M12 x1, M12 x1,25, G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"
R1/8", R1/4", R3/8", R1/2"

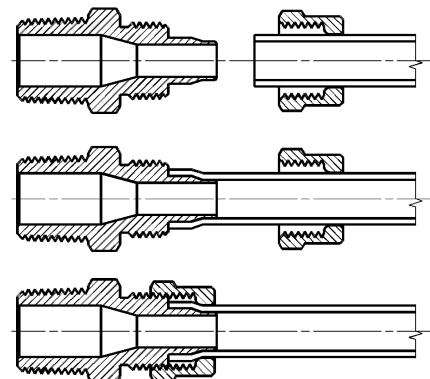


Die Schnellverschraubungen der Serie 1000 können sehr einfach montiert werden. Die Rändelung der Überwurfmutter ermöglicht es, das Rohr vorzumontieren. Die Endmontage kann über den außenliegenden Sechskant erfolgen. Die spezielle Formgebung des Stehrippels verhindert ein eventuelles Abscheren und gewährleistet den optimalen Halt des Rohrs.

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

Durchmesser D/d	Von 5/3 ÷ 15/12.5 mm
Gewinde	R konisch ISO 7, G zylindrisch ISO 228 (BSP), M5, M6, andere auf Anfrage
Umgebungstemperatur	-20°C ÷ 80°C (rohr- und druckabhängig) Hinweis: Bitte technische Daten der verwendeten Rohre beachten.
Rohrwerkstoff	Polyamid, Polyethylen, Polyurethan, PVD-gewebeummantelt, Thermoplastisches Polyester-Elastomer
Medium	Druckluft und Niederdruckbereich für Flüssigkeiten und Gase
Werkstoffe	Körper + Überwurfmutter Messing vernickelt, O-Ring NBR, Gewindedichtungen PTFE - PA - AL
Betriebsdruck	Der Betriebsdruck der Verschraubung ist immer höher als der Arbeitsdruck des Schlauches.

Funktionsprinzip

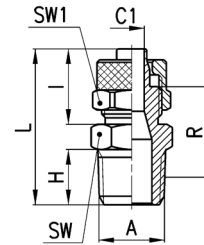


Gerade Einschraub-Verschraubung Mod. 1510



Konisch

PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	Schlauch	A	C1	H	I	L	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1510 5/3-1/8	5/3	R1/8	2	7,5	12,5	24,5	14,5	12	8	10
1510 6/4-1/8	6/4	R1/8	3	7,5	15	27	16	12	12	15
1510 6/4-1/4	6/4	R1/4	3	11	15	31	18,5	14	12	19
1510 6/4-3/8	6/4	R3/8	3	11,5	15	31,5	18,5	17	12	22
1510 6/4-1/2	6/4	R1/2	3	14	15	34,5	20	22	12	38
1510 6/4-M12x1,25	6/4	M12x1,25	3	10	15	30	18	13	12	17
1510 8/6-1/8	8/6	R1/8	5	7,5	15	27	16	13	14	19
1510 8/6-1/4	8/6	R1/4	5	11	15	31	18,5	14	14	20
1510 8/6-3/8	8/6	R3/8	5	11,5	15	31,5	18,5	17	14	25
1510 8/6-1/2	8/6	R1/2	5	14	15	34,5	20	22	14	39
1510 10/8-1/8	10/8	R1/8	6,5	7,5	16,5	28,5	16,5	14	16	24
1510 10/8-1/4	10/8	R1/4	6,5	11	16,5	32,5	19	14	16	24
1510 10/8-3/8	10/8	R3/8	6,5	11,5	16,5	33	19	17	16	27
1510 10/8-1/2	10/8	R1/2	6,5	14	16,5	36	20,5	22	16	42
1510 12/10-3/8	12/10	R3/8	8,5	11,5	18	34,5	19	17	19	35
1510 12/10-1/2	12/10	R1/2	8,5	14	18	37,5	20,5	22	19	49
1510 15/12,5-1/2	15/12,5	R1/2	11	14	20	39,5	21	22	22	55

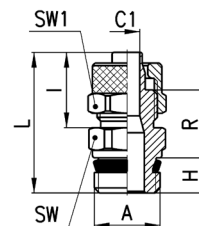


Gerade Einschraub-Verschraubung Mod. 1511



Sprint®, zylindrisch

PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	Schlauch	A	C1	H	I	L	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1511 5/3-M5	5/3	M5	2	4	12,5	21	10,5	8	8	5 *
1511 5/3-M6	5/3	M6	2	4	12,5	21	10,5	9	8	5 *
1511 5/3-1/8	5/3	G1/8	2	5,5	12,5	23,8	11,8	12	8	10
1511 6/4-M5	6/4	M5	3	4	13,5	22	10,5	8	9	6 *
1511 6/4-M6	6/4	M6	3	4	13,5	22	10,5	9	9	7 *
1511 6/4-1/8	6/4	G1/8	3	5,5	15	26,3	13,3	12	12	15
1511 6/4-1/4	6/4	G1/4	3	7	15	28	13,5	14	12	16
1511 6/4-3/8	6/4	G3/8	3	8	15	29,3	13,8	19	12	27
1511 8/6-1/8	8/6	G1/8	5	5,5	15	26,3	13,3	12	14	17
1511 8/6-1/4	8/6	G1/4	5	7	15	28	13,5	14	14	18
1511 8/6-3/8	8/6	G3/8	5	8	15	29,3	13,8	19	14	27
1511 10/8-1/8	10/8	G1/8	6,5	5,5	16,5	27,8	13,8	14	16	23
1511 10/8-1/4	10/8	G1/4	6,5	7	16,5	29,5	14	14	16	25
1511 10/8-3/8	10/8	G3/8	6,5	8	16,5	30,8	14,3	19	16	30
1511 10/8-1/2	10/8	G1/2	6,5	9	16,5	32,5	15	22	16	36
1511 12/10-3/8	12/10	G3/8	8,5	8	18	32,3	14,3	19	19	39
1511 12/10-1/2	12/10	G1/2	8,5	9	18	34	15	22	19	42
1511 15/12,5-1/2	15/12,5	G1/2	11	9	20	36	15,5	22	22	52

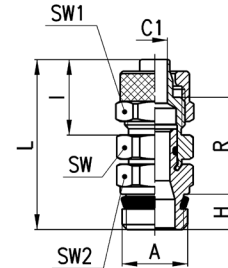


* = mit O-Ring montiert, zylindrisch

Gerade Einschraub-Verschraubung Mod. 1560



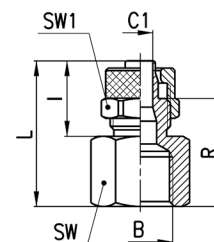
Sprint®, zylindrisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	Schlauch	A	C1	H	I	L	R	SW	SW1	SW2	Gewicht (g)
1560 6/4-1/8	6/4	G1/8	3	5,5	15	31	18	12	12	12	19
1560 6/4-1/4	6/4	G1/4	3	7	15	32,5	18	12	12	14	25
1560 8/6-1/8	8/6	G1/8	5	5,5	15	32	19	13	14	12	21
1560 8/6-1/4	8/6	G1/4	5	7	15	33,5	19	13	14	14	26
1560 10/8-1/4	10/8	G1/4	6,5	7	16,5	34,5	19	14	16	14	27
1560 10/8-3/8	10/8	G3/8	6,5	8	16,5	36	19,5	14	16	19	38
1560 12/10-3/8	12/10	G3/8	6,5	8	18	38	20	17	19	19	46

Gerade Aufschraub-Verschraubung Mod. 1463

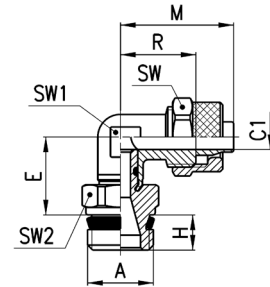
Zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	Schlauch	B	C1	I	L	R	SW	SW1	Gewicht (g)	
1463 5/3-1/8	5/3	G1/8	2	12,5	22,5	16	13	8	10	
1463 6/4-1/8	6/4	G1/8	3	15	25	17,5	13	12	14	
1463 6/4-1/4	6/4	G1/4	3	15	26,5	19	17	12	21	
1463 6/4-3/8	6/4	G3/8	3	15	27,5	20	20	12	25	
1463 8/6-1/8	8/6	G1/8	5	15	25	17,5	13	14	16	
1463 8/6-1/4	8/6	G1/4	5	15	26,5	19	17	14	22	
1463 8/6-3/8	8/6	G3/8	5	15	27,5	20	20	14	26	
1463 10/8-1/8	10/8	G1/8	6,5	16,5	21,5	13	14	16	19	
1463 10/8-1/4	10/8	G1/4	6,5	16,5	28	19,5	17	16	28	
1463 10/8-3/8	10/8	G3/8	6,5	16,5	29	20,5	20	16	31	
1463 10/8-1/2	10/8	G1/2	6,5	16,5	33	24,5	24	16	43	
1463 12/10-3/8	12/10	G3/8	8,5	18	30,5	20,5	20	19	37	

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 1541

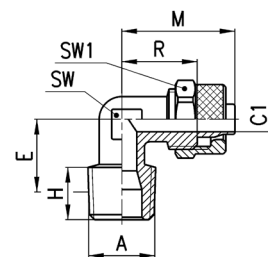
Sprint®, zylindrisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	Schlauch	A	C1	E	H	M	R	SW	SW1	SW2	Gewicht (g)
1541 6/4-1/8	6/4	G1/8	3	15	5,5	22,5	15	12	10	12	22
1541 6/4-1/4	6/4	G1/4	3	15	7	22,5	15	12	10	14	27
1541 8/6-1/8	8/6	G1/8	5	15	5,5	22,5	15	14	10	12	23
1541 8/6-1/4	8/6	G1/4	5	15	7	22,5	15	14	10	14	28
1541 10/8-1/4	10/8	G1/4	6,5	16	7	25,5	17	16	12	14	35

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 1500

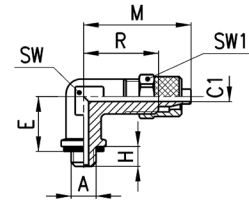
Konisch



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	Schlauch	A	C1	E	H	M	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1500 5/3-1/8	5/3	R1/8	2	13	7,5	21,5	15	8	8	11
1500 6/4-1/8	6/4	R1/8	3	13	7,5	22,5	15	8	12	15
1500 6/4-1/4	6/4	R1/4	3	15,5	11	22,5	15	10	12	21
1500 6/4-3/8	6/4	R3/8	3	17	11,5	23,5	16	12	12	27
1500 6/4-M12x1,25	6/4	M12x1,25	3	14	10	22,5	15	10	12	18
1500 8/6-1/8	8/6	R1/8	5	13	7,5	22,5	15	10	14	19
1500 8/6-1/4	8/6	R1/4	5	15,5	11	22,5	15	10	14	21
1500 8/6-3/8	8/6	R3/8	5	17	11,5	24	16	12	14	29
1500 8/6-1/2	8/6	R1/2	5	21,5	14	27	19	16	14	48
1500 10/8-1/8	10/8	R1/8	6,5	15	7,5	25,5	17	12	16	29
1500 10/8-1/4	10/8	R1/4	6,5	17	11	25,5	17	12	16	29
1500 10/8-3/8	10/8	R3/8	6,5	16,5	11,5	25,5	17	12	16	33
1500 10/8-1/2	10/8	R1/2	6,5	21	14	28,5	20	16	16	58
1500 12/10-3/8	12/10	R3/8	8,5	19	11,5	30	20	14	19	44
1500 12/10-1/2	12/10	R1/2	8,5	21	14	30,5	20,5	16	19	59
1500 15/12,5-1/2	15/12,5	R1/2	11	21	14	34	22,5	16	22	67

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 1501

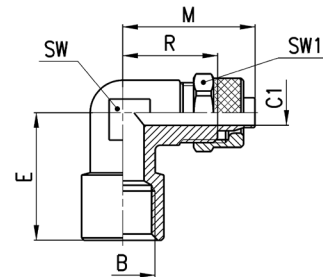
Mit Dichtring montiert, zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	Schlauch	A	C1	E	H	M	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1501 5/3-M5	5/3	M5	2	11	4	21,5	15	8	8	10

Winkel-Aufschraub-Verschraubung Mod. 1493

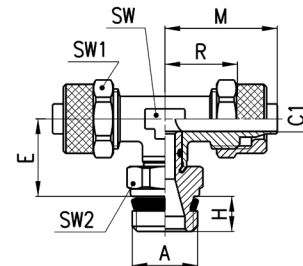
Zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	Schlauch	B	C1	E	M	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1493 6/4-1/8	6/4	G1/8	3	19	22.5	15	10	12	20
1493 6/4-1/4	6/4	G1/4	3	23,5	26	18.5	14	12	34
1493 8/6-1/8	8/6	G1/8	5	19	22.5	15	10	14	21
1493 8/6-1/4	8/6	G1/4	5	23,5	26	19	14	14	34
1493 10/8-1/4	10/8	G1/4	6.5	23,5	27.5	18	14	16	39
1493 12/10-3/8	12/10	G3/8	8.5	26	30.5	20.5	16	19	53

T-Einschraub-Verschraubung Mod. 1431

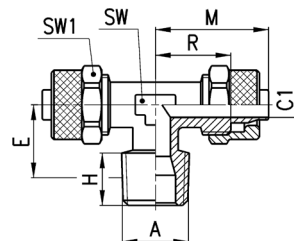
Sprint®, zylindrisch, drehbar



PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	Schlauch	A	C1	E	H	M	R	SW	SW1	SW2	Gewicht (g)
1431 6/4-1/8	6/4	G1/8	3	15	5,5	22,5	15	10	12	12	32
1431 6/4-1/4	6/4	G1/4	3	15	7	22,5	15	10	12	14	38
1431 8/6-1/8	8/6	G1/8	5	15	5,5	22,5	15	10	14	12	36
1431 8/6-1/4	8/6	G1/4	5	15	7	22,5	15	10	14	14	41
1431 10/8-1/4	10/8	G1/4	6,5	16	7	25,5	17	12	16	14	54

T-Einschraub-Verschraubung Mod. 1410

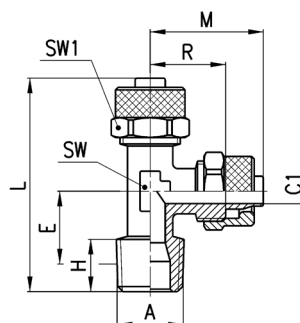
Konisch



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	Schlauch	A	C1	E	H	M	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1410 5/3-1/8	5/3	R1/8	2	12,5	7,5	21,5	15	8	8	16
1410 6/4-1/8	6/4	R1/8	3	12,5	7,5	22,5	15	8	12	25
1410 6/4-1/4	6/4	R1/4	3	15,5	11	22,5	15	10	12	32
1410 8/6-1/8	8/6	R1/8	5	13	7,5	22,5	15	10	14	31
1410 8/6-1/4	8/6	R1/4	5	15,5	11	22,5	15	10	14	35
1410 10/8-1/8	10/8	R1/8	6,5	15	7,5	25,5	17	12	16	47
1410 10/8-1/4	10/8	R1/4	6,5	17	11	25,5	17	12	16	50
1410 10/8-1/2	10/8	R1/2	6,5	21,5	14	28,5	20	16	16	80
1410 12/10-3/8	12/10	R3/8	8,5	19	11,5	30	20	14	19	77
1410 12/10-1/2	12/10	R1/2	8,5	21,5	14	30,5	20,5	16	19	92
1410 15/12,5-1/2	15/12,5	R1/2	11	21,5	14	34	22,5	16	22	107

L-Einschraub-Verschraubung Mod. 1420

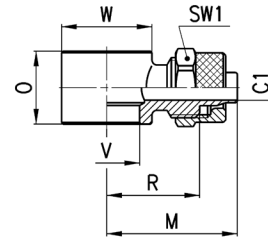
Konisch



PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	Schlauch	A	C1	E	H	L	M	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1420 5/3-1/8	5/3	R1/8	2	12,5	7,5	37,5	21,5	15	8	8	15
1420 6/4-1/8	6/4	R1/8	3	12,5	7,5	38,5	22,5	15	8	12	23
1420 6/4-1/4	6/4	R1/4	3	15,5	11	43	22,5	15	10	12	29
1420 8/6-1/8	8/6	R1/8	5	13	7,5	39	22,5	15	10	14	31
1420 8/6-1/4	8/6	R1/4	5	15,5	11	43	22,5	15	10	14	34
1420 10/8-1/8	10/8	R1/8	6,5	15	7,5	43,5	25,5	17	12	16	46
1420 10/8-1/4	10/8	R1/4	6,5	17	11	47	25,5	17	12	16	50

Schwenkringstück Mod. 1610

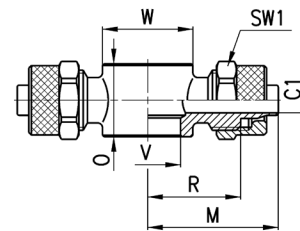
Kombinierbar mit Hohlsschrauben Mod. 1631/1635



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	Schlauch	C1	M	O	R	V	W	SW1	Gew. (g)	Kombinierbar mit Mod.
1610 5/3-M5	5/3	2	17	9	10.5	5.1	Ø 9	8	8	1631, 1635
1610 5/3-M6	5/3	2	17	9	10.5	5.1	Ø 9	8	7	SCU, SVU, SCO...
1610 5/3-1/8	5/3	2	22.5	14.5	16	9.8	Ø 14	8	13	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
1610 6/4-M5	6/4	3	18	9	10.5	5.1	Ø 9	9	8	1631, 1635
1610 6/4-M6	6/4	2	18	9	10.5	5.1	Ø 9	9	8	SCU, SVU, SCO...
1610 6/4-1/8	6/4	3	24	14.5	16.5	9.8	Ø 14	12	18	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
1610 6/4-1/4	6/4	3	26	14.5	18.5	13.2	Ø 18	12	21	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
1610 6/4-3/8	6/4	3	28	14.5	20.5	16.7	Ø 21	12	22	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
1610 8/6-1/8	8/6	5	24	14.5	16.5	9.8	Ø 14	14	19	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
1610 8/6-1/4	8/6	5	26	14.5	18.5	13.2	Ø 18	14	22	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
1610 8/6-3/8	8/6	5	28	14.5	20.5	16.7	Ø 21	14	25	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
1610 10/8-1/8	10/8	6.5	25	14.5	16.5	9.8	Ø 14	16	25	1635, SCU, SVU, SCO...
1610 10/8-1/4	10/8	6.5	27	14.5	18.5	13.2	Ø 18	16	24	1635, SCU, SVU, SCO...
1610 10/8-3/8	10/8	6.5	29.5	14.5	21	16.7	Ø 21	16	28	1635, SCU, SVU, SCO...
1610 10/8-1/2	10/8	6.5	32	14.5	23.5	21	Ø 26	16	35	1635
1610 12/10-3/8	12/10	8	31.5	14.5	21.5	16.7	Ø 21	19	36	1635, SCU, SVU, SCO...
1610 12/10-1/2	12/10	8.5	33.5	14.5	23.5	21	Ø 26	19	40	1635
1610 15/12,5-1/2	15/12,5	11	36.5	14.5	25	21	Ø 26	22	48	1635

T-Schwenkringstück Mod. 1620

Kombinierbar mit Hohlsschrauben Mod. 1631/1635



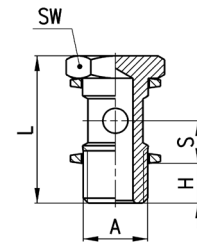
PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	Schlauch	C1	M	O	R	V	W	SW1	Gewicht (g)	Kombinierbar mit Mod.
1620 6/4-M5	6/4	3	18	9	10.5	5.1	Ø 9	9	12	1631, 1635
1620 6/4-1/8	6/4	3	24	14.5	16.5	9.8	Ø 14	12	29	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
1620 6/4-1/4	6/4	3	26	14.5	18.5	13.2	Ø 18	12	31	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
1620 8/6-1/8	8/6	5	24	14.5	16.5	9.8	Ø 14	14	31	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
1620 8/6-1/4	8/6	5	26	14.5	18.5	13.2	Ø 18	14	34	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...

Hohlschraube 1-fach kurz Mod. 1631 -01



Kombinierbar mit Ringstücken Mod. 6610, 6620, 1610, 1620, 2023, 1170

Mit Dichtring montiert



PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	H	L	S	SW	Gewicht (g)
1631 01-M5	M5	4	18	5,5	8	3 *
1631 01-1/8	G1/8	6	27	8,5	14	13
1631 01-1/4	G1/4	8	29,5	8,5	17	24
1631 01-3/8	G3/8	8	30	8,5	19	35
1631 01-1/2	G1/2	9	31	8,5	27	63

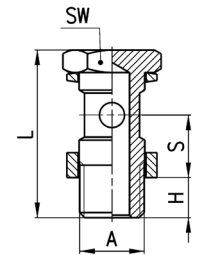
* = Stahl verzinkt

Hohlschraube 1-fach lang Mod. 1635 -01



Kombinierbar mit Ringstücken Mod. 6610, 6620, 1610, 1620, 2023, 1170

Mit Dichtring montiert



PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	H	L	S	SW	Gewicht (g)
1635 01-1/8	G1/8	6	31	12,5	14	15
1635 01-1/4	G1/4	8	33,5	12,5	17	27
1635 01-3/8	G3/8	8	34	12,5	19	37
1635 01-1/2	G1/2	9	35	12,5	27	71
1635 01-M12x1,25	M12x1,25	8	33,5	12,5	17	27 *
1635 01-M12x1,5	M12x1,5	8	33,5	12,5	17	27 *

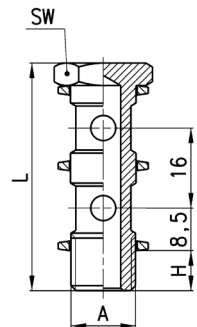
* = Kombination mit Schwenkringstück G1/4"

Hohlschraube 2-fach kurz Mod. 1631 -02



Kombinierbar mit Ringstücken Mod. 6610, 6620, 1610, 1620, 2023, 1170

Mit Dichtring montiert



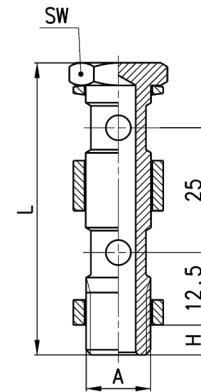
PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	H	L	SW	Gewicht (g)
1631 02-1/8	G1/8	6	43	14	18
1631 02-1/4	G1/4	8	45,5	17	33
1631 02-3/8	G3/8	8	46	19	48

Hohlschraube 2-fach lang Mod. 1635 -02



Kombinierbar mit Ringstücken Mod. 6610, 6620, 1610, 1620, 2023, 1170

Mit Dichtring montiert



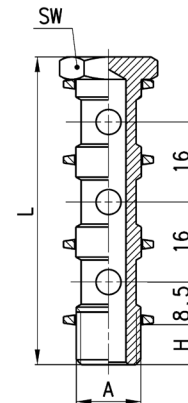
PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	H	L	SW	Gewicht (g)
1635 02-1/8	G1/8	6	56	14	26
1635 02-1/4	G1/4	8	58,5	17	33
1635 02-3/8	G3/8	8	59	19	64
1635 02-1/2	G1/2	9	60	27	111

Hohlschraube 3-fach kurz Mod. 1631 -03



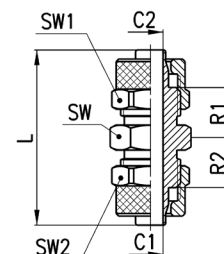
Kombinierbar mit Ringstücken Mod. 6610, 6620, 1610, 1620, 2023, 1170

Mit Dichtring montiert



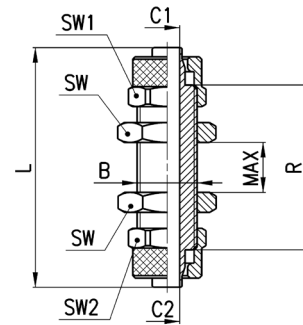
PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	H	L	SW	Gewicht (g)
1631 03-1/8	G1/8	6	59	14	24
1631 03-1/4	G1/4	8	61,5	17	42
1631 03-3/8	G3/8	8	62	19	62

Gerader Verbinder Mod. 1580



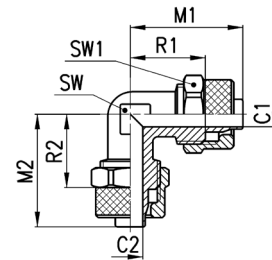
PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	Schlauch	C1	C2	L	R1	R2	SW	SW1	SW2	Gewicht (g)
1580 5/3	5/3	2	2	28,5	7,5	7,5	8	8	8	8
1580 6/4	6/4	3	3	34,5	10	10	12	12	12	22
1580 8/6	8/6	5	5	34,5	9,75	9,75	13	14	14	28
1580 10/8	10/8	6,5	6,5	38	10,5	10,5	14	16	16	38
1580 12/10	12/10	8,5	8,5	41	10,5	10,5	17	19	19	55
1580 15/12,5	15/12,5	11	11	45	11	11	22	22	22	80
1580 8/6-6/4	8/6-6/4	5	3	34,5	9,75	9,75	13	12	14	24
1580 10/8-6/4	10/8-6/4	6,5	3	36,5	10,5	10	14	12	16	31

Gerade Schottverschraubung Mod. 1590



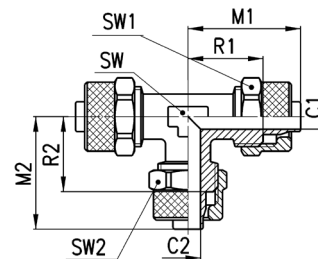
PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	Schlauch	B	C1	C2	L	R	MAX	SW	SW1	SW2	Gewicht (g)
1590 5/3	5/3	M7x0,75	2	2	40	27	9	8	8	8	12
1590 6/4	6/4	M10x1	3	3	48	33	14	14	12	12	33
1590 8/6	8/6	M12x1	5	5	48	33	12	17	14	14	43
1590 10/8	10/8	M14x1	6,5	6,5	48	31	10	17	16	16	52
1590 12/10	12/10	M16x1	8,5	8,5	53	33	10	19	19	19	71
1590 6/4-5/3	6/4-5/3	M10x1	3	2	48	34	14	14	12	12	33
1590 8/6-6/4	8/6-6/4	M12x1	5	3	48	33	12	17	14	14	44

Winkel-Anschluss Mod. 1550



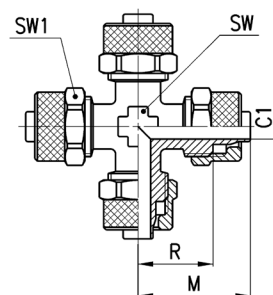
PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	Schlauch	C1	C2	M1	M2	R1	R2	SW	SW1	Gewicht (g)
1550 6/4	6/4	3	3	22,5	22,5	15	15	8	12	21
1550 8/6	8/6	5	5	22,5	22,5	15	15	10	14	27
1550 10/8	10/8	6,5	6,5	25,5	25,5	17	17	12	16	40
1550 12/10	12/10	8,5	8,5	30	30	20	20	14	19	61
1550 15/12,5	15/12,5	11	11	34	34	22,5	22,5	16	22	88

T-Anschluss Mod. 1540



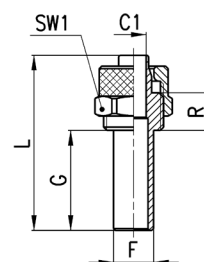
PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	Schlauch	C1	C2	M1	M2	R1	R2	SW	SW1	SW2	Gewicht (g)
1540 5/3	5/3	2	2	21,5	21,5	15	15	8	8	8	17
1540 6/4	6/4	3	3	22,5	22,5	15	15	8	12	12	31
1540 8/6	8/6	5	5	22,5	22,5	15	15	10	14	14	39
1540 10/8	10/8	6,5	6,5	25,5	25,5	17	17	12	16	16	58
1540 12/10	12/10	8,5	8,5	30	30	20	20	14	19	19	90
1540 15/12,5	15/12,5	11	11	34	34	22,5	22,5	16	22	22	128
1540 8/6-6/4	8/6-6/4	5	3	22,5	22,5	15	15	10	14	12	38
1540 10/8-6/4	10/8-6/4	6,5	3	25,5	23,5	17	16,5	12	16	12	50
1540 10/8-8/6	10/8-8/6	6,5	5	25,5	24	17	16,5	12	16	14	53

X-Anschluss Mod. 1600



PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	Schlauch	C1	M	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1600 6/4	6/4	3	22,5	15	8	12	41
1600 8/6	8/6	5	22,5	15	10	14	52

Gerade Einlöt-Verschraubung Mod. 1470

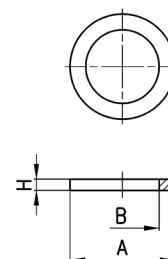


PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	Schlauch	F	C1	G	L	R	SW1	Gewicht (g)
1470 6/4	6/4	6	3	20	35	7,5	12	11
1470 8/6	8/6	8	5	20	35	7,5	14	15

Aluminium-Dichtring Mod. 2651



Werkstoff: Aluminium

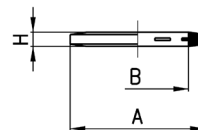


PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	A	B	H	Gewicht (g)
2651 1/8	14	9,8	1,5	1
2651 1/4	18	13,2	1,5	1
2651 3/8	22	16,7	1,5	1
2651 1/2	26	20,9	1,5	1
2651 1	38,5	33,4	1,5	2

Kunststoff-Dichtring Mod. 2661



Für Hohlrauben Mod. 1631/1635
Werkstoff: Polyamid
Mit Montagesicherung

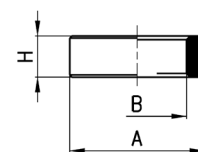


PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	A	B	H	Gewicht (g)
2661 M3	4,9	2,8	0,7	1
2661 M5	8	5,2	1	1
2661 M6	9	6,2	1	1
2661 1/8	14	10,2	1,9	1
2661 1/4	18	13,5	1,9	1
2661 3/8	21	16,5	2,1	1
2661 1/2	26	21,2	1,9	1

Distanz-Dichtring Mod. 2665

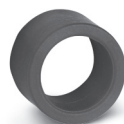


Für Hohlschraube lang Mod. 1635
Werkstoff: Polyamid

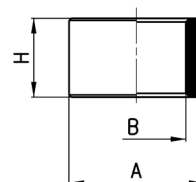


PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	A	B	H	Gewicht (g)
2665 1/8	14	9,8	5	1
2665 1/4	18	13,2	5	1
2665 3/8	21	16,8	5	1
2665 1/2	26	21,1	5	1

Distanz-Dichtring Mod. 2669

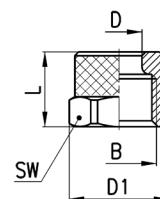


Für Hohlschraube 2-fach lang Mod. 1635 -02
Werkstoff: Polyamid



PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	A	B	H	Gewicht (g)
2669 1/8	14	9,8	10	1
2669 1/4	18	13,2	10	2
2669 3/8	21	16,8	10	2
2669 1/2	26	21,1	10	2

Überwurfmutter Mod. 1703



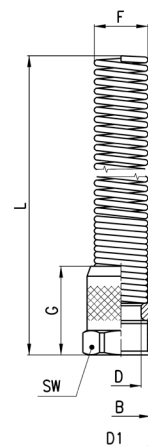
PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	Schlauch	B	D	D1	L	SW1	Gewicht (g)
1703 5/3-M7x0,75	5/3	M7x0,75	5,1	8,8	8,5	8	1
1703 6/4-M8x0,75	6/4	M8x0,75	6,1	9,8	8,5	9	2
1703 6/4-M10x1	6/4	M10x1	6,1	13,3	10	12	4
1703 8/6-M12x1	8/6	M12x1	8,2	15,5	10	14	5
1703 10/8-M14x1	10/8	M14x1	10,15	17,5	13	16	8
1703 12/10-M16x1	12/10	M16x1	12,2	21	13,5	19	12
1703 15/12,5-M20x1	15/12,5	M20x1	15,2	24,5	16	22	15

Knickschutzspirale Mod. 1723



Mit metallischer Feder

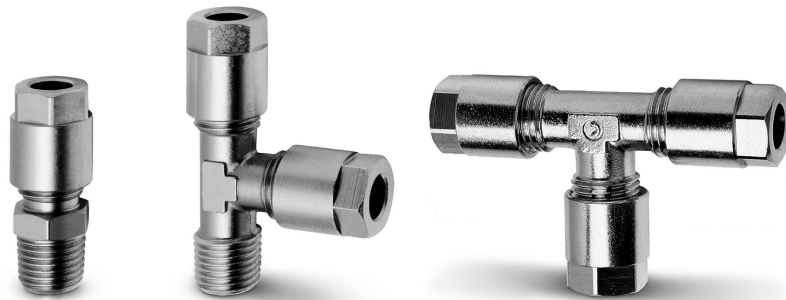
Bestellbezeichnung:
z.B. Mod. 1723 6/4 (ohne Gewindeangabe)



PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	Schlauch	B	F	D	D1	G	L	SW	Gewicht (g)
1723 6/4-M10x1	6/4	M10x1	8,9	6,1	13,3	18	90,5	12	15
1723 8/6-M12x1	8/6	M12x1	10,9	8,2	15,5	18	94,5	14	23
1723 10/8-M14x1	10/8	M14x1	12,5	10,15	17,5	22	96,5	16	29
1723 12/10-M16x1	12/10	M16x1	15,5	12,2	21	23,5	108	19	46
1723 15/12,5-M20x1	15/12,5	M20x1	18,5	15,2	24,5	28	120	22	57

Klemmringverschraubungen Universal Serie 1000

Für Kunststoff-, Kupfer-, Messing-, Stahl- und Aluminiumrohre $\varnothing$ 4, 6, 8, 10, 12 mm
Anschlüsse: G1/8", G1/4", R1/8", R1/4", R3/8", R1/2"



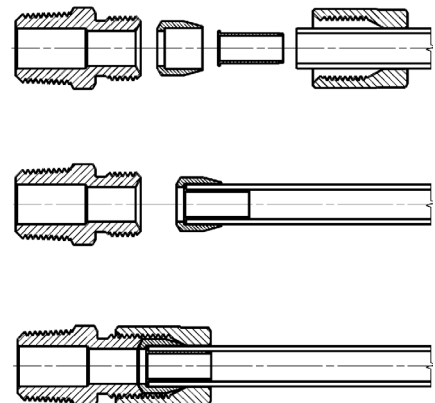
Die Klemmringverschraubungen Universal der Serie 1000 können mit den unterschiedlichsten Typen von Kunststoffrohren sowie mit Kupfer-, Messing-, Stahl- und Aluminiumrohren verwendet werden. Sie sind für verschiedene Anwendungen geeignet und können in der Niederdruck-Pneumatik, Ölhydraulik und in Hydraulik-Systemen eingesetzt werden.

Die Sitze der Verschraubungen, Klemmringe und Muttern entsprechen der DIN 3870-3861 Norm.

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

Rohrdurchmesser	$\varnothing$ 4, 6, 8, 10, 12 mm
Gewinde	R konisch ISO 7 (BSPT), G zylindrisch ISO 228 (BSP), andere auf Anfrage
Umgebungstemperatur	Rohr- und druckabhängig
Rohrwerkstoff	Polyamid (mit Einsteckhülse Mod. 1320), Kupfer, Messing, Stahl, Aluminium
Medium	Druckluft und Niederdruckbereich für Flüssigkeiten und Gase
Werkstoffe	Körper + Überwurfmutter Messing vernickelt
Betriebsdruck	Max. 40 bar (rohrabhängig)

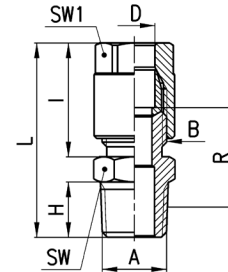
Funktionsprinzip



Gerade Einschraub-Verschraubung Mod. 1050



Konisch

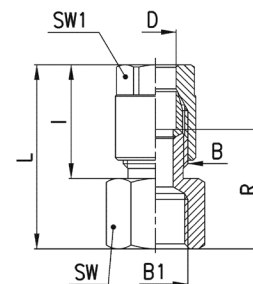


PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	D	A	B	H	I	L	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1050 4-1/8	4	R1/8	1/8	7,5	19	31	14	12	12	19
1050 6-1/8	6	R1/8	1/8	7,5	19	31	14	12	12	18
1050 6-1/4	6	R1/4	1/8	11	19	35	16,5	14	12	23
1050 8-1/8	8	R1/8	1/4	7,5	23	35	15,5	14	14	29
1050 8-1/4	8	R1/4	1/4	11	23	39	18	14	14	33
1050 8-3/8	8	R3/8	1/4	11,5	23	39,5	18	17	14	40
1050 10-1/4	10	R1/4	3/8	11	25,5	41,5	18	17	17	51
1050 10-3/8	10	R3/8	3/8	11,5	25,5	42	18	17	17	55
1050 10-1/2	10	R1/2	3/8	14	25,5	45	18	22	17	65
1050 12-1/4	12	R1/4	M18x1,5	11	24,5	40,5	12	19	19	56 *
1050 12-3/8	12	R3/8	M18x1,5	11,5	24,5	41	12	19	19	58 *
1050 12-1/2	12	R1/2	M18x1,5	14	24,5	44	12	22	19	68 *

* = Klemmring mit Doppelkonus

Gerade Aufschraub-Verschraubung Mod. 1063

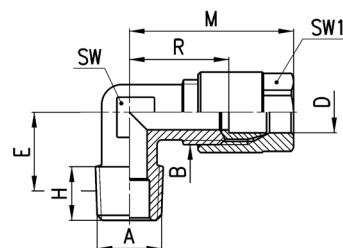
Zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	D	B1	B	I	L	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1063 4-1/8	4	G1/8	1/8	19	29	18,5	13	12	19
1063 6-1/8	6	G1/8	1/8	19	29	18,5	13	12	18
1063 6-1/4	6	G1/4	1/8	19	30,5	20	17	12	25
1063 8-1/8	8	G1/8	1/4	23	33	20	14	14	31
1063 8-1/4	8	G1/4	1/4	23	34,5	21,5	17	14	35

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 1020

Konisch

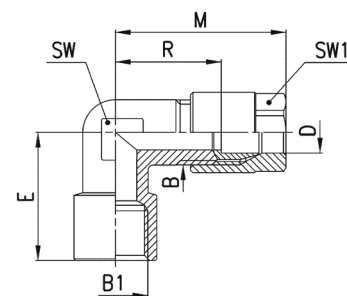


PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	D	A	B	E	H	M	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1020 4-1/8	4	R1/8	1/8	11,5	7,5	29,5	19	9	12	21
1020 6-1/8	6	R1/8	1/8	11,5	7,5	29,5	19	9	12	19
1020 6-1/4	6	R1/4	1/8	13,5	11	29,5	19	12	12	27
1020 8-1/8	8	R1/8	1/4	11,5	7,5	33	20	11	14	35
1020 8-1/4	8	R1/4	1/4	13,5	11	33	20	12	14	36
1020 8-3/8	8	R3/8	1/4	15,5	11,5	35	22	14	14	50
1020 10-1/4	10	R1/4	3/8	15	11	38	22,5	13	17	59
1020 10-3/8	10	R3/8	3/8	15,5	11,5	38	22,5	14	17	58
1020 10-1/2	10	R1/2	3/8	16	14	38	22,5	16	17	78
1020 12-1/4	12	R1/4	M18x1,5	15	11	37	16,5	15	19	66
1020 12-3/8	12	R3/8	M18x1,5	15	11,5	37	16,5	15	19	66
1020 12-1/2	12	R1/2	M18x1,5	16	14	37	16,5	16	19	75

* = Klemmring mit Doppelkonus

Winkel-Aufschraub-Verschraubung Mod. 1093

Zylindrisch

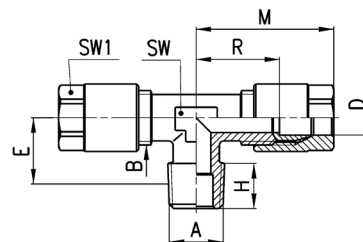


PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	D	B1	B	E	M	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1093 4-1/8	4	G1/8	1/8	19	29,5	18,5	12	12	31
1093 6-1/8	6	G1/8	1/8	19	29,5	19	12	12	25
1093 6-1/4	6	G1/4	1/8	23	30,5	20	13	12	39
1093 8-1/8	8	G1/8	1/4	19	33	20	11	14	39
1093 8-1/4	8	G1/4	1/4	23	35	22	13	14	44

T-Einschraub-Verschraubung Mod. 1000



Konisch

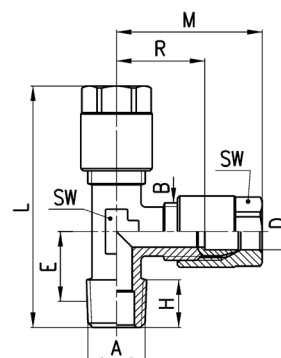


PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	D	A	B	E	H	M	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1000 4-1/8	4	R1/8	1/8	11,5	7,5	29,5	19	9	12	35
1000 6-1/8	6	R1/8	1/8	11,5	7,5	29,5	19	9	12	33
1000 8-1/4	8	R1/4	1/4	13,5	11	33	20	12	14	63
1000 10-1/4	10	R1/4	3/8	15	11	38	22,5	13	17	104

L-Einschraub-Verschraubung Mod. 1010

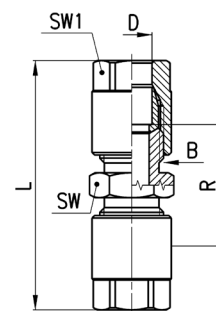


Konisch



PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	D	A	B	E	H	L	M	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1010 4-1/8	4	R1/8	1/8	11,5	7,5	48	29,5	19	9	12	37
1010 6-1/8	6	R1/8	1/8	11,5	7,5	48	29,5	19	9	12	33
1010 8-1/4	8	R1/4	1/4	13,5	11	54,5	33	20	12	14	61
1010 10-1/4	10	R1/4	3/8	15	11	61,5	38	22,5	13	17	103

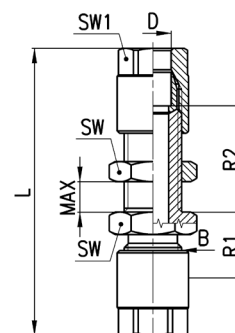
Gerader Verbinder Mod. 1230



PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	D	B	L	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1230 4	4	1/8	42,5	21,5	12	12	29
1230 6	6	1/8	42,5	21,5	12	12	26
1230 8	8	1/4	51	25	14	14	48
1230 10	10	3/8	56	25	17	17	83
1230 12	12	M18x1,5	54	13	19	19	140 *

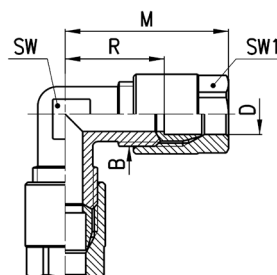
* = Klemmring mit Doppelkonus

Gerade Schottverschraubung Mod. 1250



PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	D	B	L	R1	R2	MAX	SW	SW1	Gewicht (g)
1250 4	4	1/8	57,5	12,5	23	12	14	12	40
1250 6	6	1/8	57,5	13	23,5	12	14	12	38
1250 8	8	1/4	65	15	24	13	17	14	67
1250 10	10	3/8	72,5	15	26,5	13	22	17	119

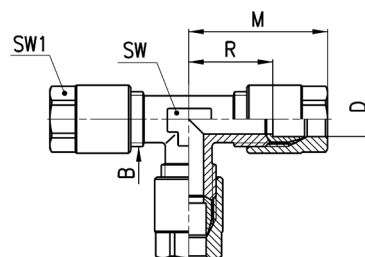
Winkel-Anschluss Mod. 1220



PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	D	B	M	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1220 4	4	1/8	29,5	19	9	12	31
1220 6	6	1/8	29,5	19	9	12	29
1220 8	8	1/4	33	20	11	14	53
1220 10	10	3/8	38	22,5	14	17	92
1220 12	12	M18x1,5	37	16,5	16	19	99 *

* = Klemmring mit Doppelkonus

T-Anschluss Mod. 1210

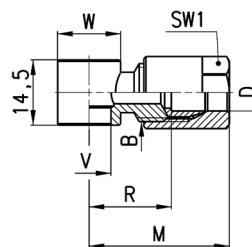


PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	D	B	M	R	SW	SW1	Gewicht (g)
1210 4	4	1/8	29,5	19	9	12	45
1210 6	6	1/8	29,5	19	9	12	42
1210 8	8	1/4	33	20	12	14	79
1210 10	10	3/8	38	22,5	13	17	133
1210 12	12	M18x1,5	37	16,5	16	19	144 *

* = Klemmring mit Doppelkonus

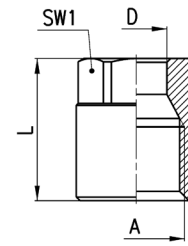
Ringstück Mod. 1170

Kombinierbar mit Hohlschrauben Mod. 1631/1635



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	D	B	R	M	V	W	SW1	Gewicht (g)	Kombinierbar mit Mod.	
1170 6-1/8	6	1/8	17.5	28	9.8	14	12	20	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...	
1170 6-1/4	6	1/8	20	30.5	13.2	18	12	24	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...	
1170 8-1/8	8	1/4	18	31	9.8	14	14	31	1635, SCU, SVU, SCO...	

Überwurfmutter Mod. 1303



PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	D	A	L	SW1	Gewicht (g)
1303 4-1/8	4	1/8	15,5	12	8
1303 6-1/8	6	1/8	15,5	12	8
1303 8-1/4	8	1/4	19	14	14
1303 10-3/8	10	3/8	21,5	17	24
1303 12-M18x1,5	12	M18x1,5	19,5	19	27

Klemmring Mod. 1310

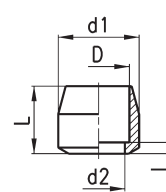


FIG. 1

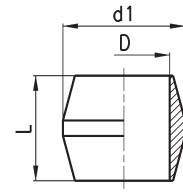
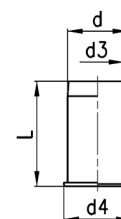


FIG. 2

PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	D	d1	d2	l	L	Gewicht (g)
1310 4	4	7,8	3	1	8	2
1310 6	6	7,8	4,5	1	7	1
1310 8	8	10,8	7	1,5	9	3
1310 10	10	13,8	9	1,5	11,5	5
1310 12-M18	12	16,3	12	-	11	6 *

* = mit Doppelkonus (Fig. 2)

Einsteckhülse Mod. 1320



PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	d	d3	d4	L	Gewicht (g)
1320 4	4	3	5	12	1
1320 6	6	5	7	13	1
1320 8	8	7	9	14	1
1320 10	10	9	11	16	2

Verschraubungszubehör Sprint® Serie S2000

Anschlüsse: M5, M7, G1/8", G1/4", G3/8", G1/2",
R1/8", R1/4", R3/8", R1/2"



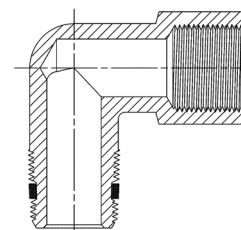
Das Verschraubungszubehör der Serie S2000 Sprint® bietet die notwendige Lösung bei der Auslegung eines pneumatischen Systems.

Alle Modelle haben auf den jeweiligen Gewinden einen PTFE-Dichtring, der beim Einschrauben abdichtet. Hiermit ist die Montage vielfach möglich und es ist kein zusätzliches Dichtmittel wie Loctite bzw. PTFE-Band notwendig. Der Zeitaufwand für die Montage wird deutlich verringert.

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

Gewinde	R konisch ISO 7 (BSPT), G zylindrisch ISO 228 (BSP), M5, M7, andere auf Anfrage
Umgebungstemperatur	-40°C ÷ 120°C
Medium	Druckluft und Niederdruckbereich für Flüssigkeiten und Gase
Werkstoffe	Körper Messing vernickelt, Gewindedichtung PTFE
Betriebsdruck	80 bar

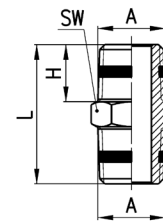
Funktionsprinzip



Doppelnippel Mod. S2500



Sprint®, konisch

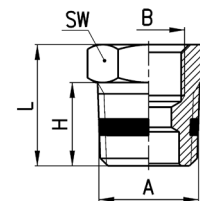


PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	H	L	SW	Gewicht (g)
S2500 1/8	R1/8	7,5	19,5	12	8
S2500 1/4	R1/4	11	27	14	15
S2500 3/8	R3/8	11,5	28	17	21
S2500 1/2	R1/2	14	33,5	22	39

Reduziernippel Mod. S2530



Sprint®, konisch/zylindrisch

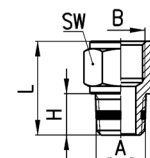


PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	B	H	L	SW	Gewicht (g)
S2530 1/4-1/8	R1/4	G1/8	11	16	14	9
S2530 3/8-1/8	R3/8	G1/8	11,5	16,5	17	16
S2530 1/2-1/8	R1/2	G1/8	14	19,5	22	13
S2530 3/8-1/4	R3/8	G1/4	11,5	16,5	17	33
S2530 1/2-1/4	R1/2	G1/4	14	19,5	22	32
S2530 1/2-3/8	R1/2	G3/8	14	19,5	22	22

Reduziernippel Mod. S2520



Sprint®, konisch/zylindrisch

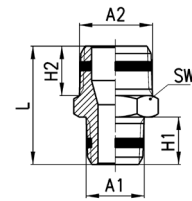


PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	B	H	L	SW	Gewicht (g)
S2520 1/8-1/8	R1/8	G1/8	7,5	17,5	13	11
S2520 1/8-1/4	R1/8	G1/4	7,5	19	17	15
S2520 1/8-3/8	R1/8	G3/8	7,5	20	20	19
S2520 1/4-1/4	R1/4	G1/4	11	22,5	17	17
S2520 1/4-3/8	R1/4	G3/8	11	23,5	20	33
S2520 1/4-1/2	R1/4	G1/2	11	27,5	24	34
S2520 3/8-3/8	R3/8	G3/8	11,5	24	20	36
S2520 3/8-1/2	R3/8	G1/2	11,5	28	24	56
S2520 1/2-1/2	R1/2	G1/2	14	30,5	24	41

Doppel-Reduziernippel Mod. S2510



Sprint®, konisch

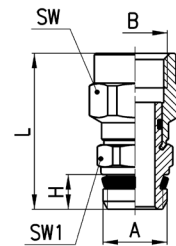


PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A1	A2	H1	H2	L	SW	Gewicht (g)
S2510 1/8-1/4	R1/8	R1/4	7,5	11	23,5	14	14
S2510 1/8-3/8	R1/8	R3/8	7,5	11,5	24	17	22
S2510 1/4-3/8	R1/4	R3/8	11	11,5	27,5	17	19
S2510 1/4-1/2	R1/4	R1/2	11	14	30,5	22	33
S2510 3/8-1/2	R3/8	R1/2	11,5	14	31	22	36

Reduziernippel Mod. 2541



Sprint®, zylindrisch, drehbar

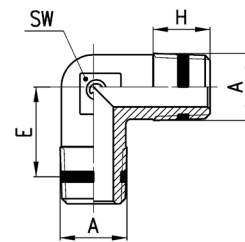


PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A	B	H	L	SW	SW1	Gewicht (g)
2541 1/8-1/8	G1/8	G1/8	5,5	28	13	14	17
2541 1/4-1/4	G1/4	G1/4	7	31,5	17	14	26
2541 3/8-3/8	G3/8	G3/8	8	34	20	19	39

Winkelstück Mod. S2010



Sprint®, konisch

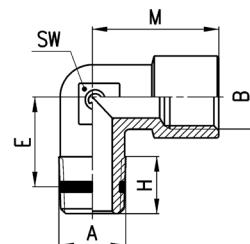


PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	E	H	SW	Gewicht (g)
S2010 1/8	R1/8	11,5	7,5	9	9
S2010 1/4	R1/4	13,5	11	12	17
S2010 3/8	R3/8	15,5	11,5	14	25
S2010 1/2	R1/2	16	14	16	47

Winkelstück Mod. S2020



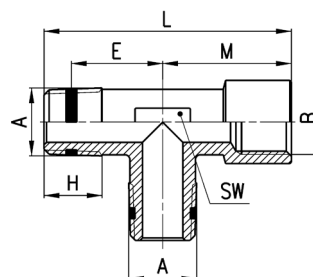
Sprint®, konisch/zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A	B	E	H	M	SW	Gewicht (g)
S2020 1/8-1/8	R1/8	G1/8	11,5	8,5	19	11	16
S2020 1/4-1/4	R1/4	G1/4	15	11	23	13	27
S2020 3/8-3/8	R3/8	G3/8	15	11,5	25	15	33
S2020 1/2-1/2	R1/2	G1/2	17,5	14	31,5	20	62

T-Anschluss Mod. S2050

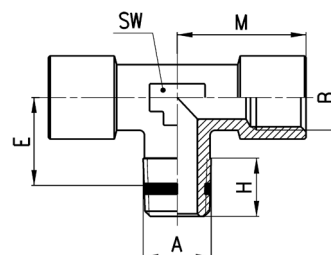
Sprint®, konisch/zyllindrisch



PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A	B	E	H	L	M	SW	Gewicht (g)
S2050 1/8-1/8	R1/8	G1/8	11,5	8,5	37	19	12	14
S2050 1/4-1/4	R1/4	G1/4	15	11	46	23	13	44
S2050 3/8-3/8	R3/8	G3/8	15	11,5	48,5	25	16	59
S2050 1/2-1/2	R1/2	G1/2	17,5	14	60,5	31,5	20	81

T-Anschluss Mod. S2060

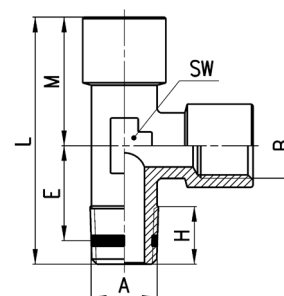
Sprint®, konisch/zyllindrisch



PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A	B	E	H	M	SW	Gewicht (g)
S2060 1/8-1/8	R1/8	G1/8	11,5	8,5	19	12	31
S2060 1/4-1/4	R1/4	G1/4	15	11	23	13	38
S2060 3/8-3/8	R3/8	G3/8	15	11,5	25	16	51
S2060 1/2-1/2	R1/2	G1/2	17.5	14	31.5	20	88

L-Anschluss Mod. S2070

Sprint®, konisch/zyllindrisch

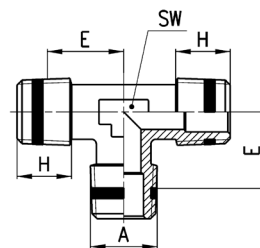


PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A	B	E	H	L	M	SW	Gewicht (g)
S2070 1/8-1/8	R1/8	G1/8	11,5	8,5	37	19	12	30
S2070 1/4-1/4	R1/4	G1/4	15	11	46	23	13	36
S2070 3/8-3/8	R3/8	G3/8	15	11,5	48,5	25	16	51
S2070 1/2-1/2	R1/2	G1/2	17,5	14	60,5	31,5	20	89

T-Anschluss Mod. S2080



Sprint®, konisch

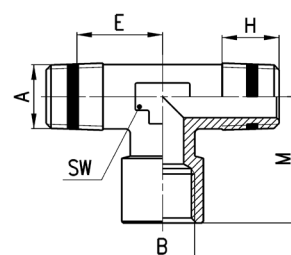


PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	E	H	SW	Gewicht (g)
S2080 1/8	R1/8	11,5	7,5	9	14
S2080 1/4	R1/4	13,5	11	12	31
S2080 3/8	R3/8	15,5	11,5	14	50
S2080 1/2	R1/2	16	14	16	63

T-Anschluss Mod. S2090



Sprint®, konisch/zylindrisch

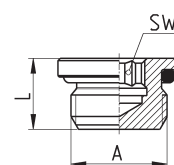


PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A	B	E	H	M	SW	Gewicht (g)
S2090 1/8-1/8	R1/8	G1/8	11,5	8,5	19	12	22
S2090 1/4-1/4	R1/4	G1/4	15	11	23	13	16
S2090 3/8-3/8	R3/8	G3/8	15	11,5	25	16	59
S2090 1/2-1/2	R1/2	G1/2	17,5	14	31,5	20	80

Verschluss-Schraube Mod. 2612

Neue Modelle

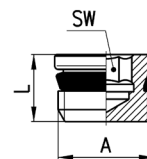
mit O-Ring montiert, zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	A	L	SW	Gewicht (g)
2612 M5	M5	5.5	2	1
2612 M7	M7	7	4	2
2612 1/8	G1/8	8.5	4	5
2612 1/4	G1/4	9.5	6	9
2612 3/8	G3/8	10.5	8	17
2612 1/2	G1/2	11.5	12	25

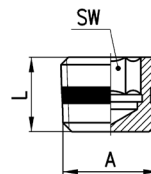
Verschluss-Schraube Mod. S2610

Sprint®, zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	A	L	SW	Gewicht (g)
S2610 1/8	G1/8	7.5	4	3
S2610 1/4	G1/4	9	6	6
S2610 3/8	G3/8	10	8	12
S2610 1/2	G1/2	11	10	21

Verschluss-Schraube Mod. S2615



PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	A	L	SW	Gewicht (g)
S2615 1/8	R1/8	8	5	2
S2615 1/4	R1/4	10	7	6
S2615 3/8	R3/8	10	8	12

Verschraubungszubehör Serie 2000

Anschlüsse: M5, G1/8", G1/4", G3/8", G1/2", G3/4", G1",
R1/8", R1/4", R3/8", R1/2", R3/4", R1"

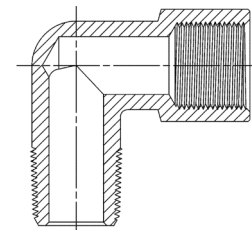


Das Verschraubungszubehör der Serie 2000 beinhaltet eine breite Palette an Muffen, Reduzierungen, Doppelnippeln, Schlauchtüllen, Winkelstücken und Verteilerblöcken. Die Produkte bieten mit ihren Kombinationsmöglichkeiten die optimale Lösung bei der Auslegung eines pneumatischen Systems.

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

Gewinde	R konisch ISO 7 (BSPT), G zylindrisch ISO 228 (BSP), M5, andere auf Anfrage
Umgebungstemperatur	-40°C ÷ 120°C
Medium	Druckluft und Niederdruckbereich für Flüssigkeiten und Gase
Werkstoffe	Körper Messing vernickelt
Betriebsdruck	80 bar

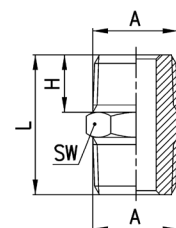
Funktionsprinzip



Doppelnippel Mod. 2500



Konisch

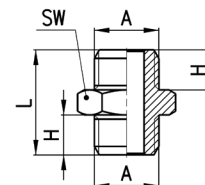


PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	H	L	SW	Gewicht (g)
2500 1/8	R1/8	7,5	19,5	12	9
2500 1/4	R1/4	11	27	14	16
2500 3/8	R3/8	11,5	28	17	21
2500 1/2	R1/2	14	33,5	22	41
2500 3/4	R3/4	16,5	40	27	80
2500 1	R1	19	45,5	34	125

Doppelnippel Mod. 2501



Zylindrisch

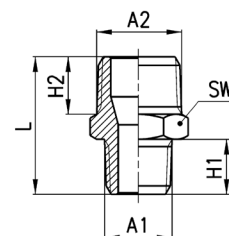


PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	H	L	SW	Gewicht (g)
2501 M5	M5	4	11,5	8	2
2501 1/8	G1/8	6	16,5	13	9
2501 1/4	G1/4	8	21	17	15
2501 3/8	G3/8	9	23	19	21
2501 1/2	G1/2	10	25,5	24	35

Doppel-Reduziernippel Mod. 2510



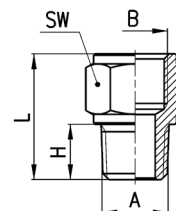
Konisch



PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A1	A2	H2	H1	L	SW	Gewicht (g)
2510 1/8-1/4	R1/8	R1/4	11	7,5	23,5	14	14
2510 1/8-3/8	R1/8	R3/8	11,5	7,5	24	17	18
2510 1/4-3/8	R1/4	R3/8	11,5	11	27,5	17	20
2510 1/4-1/2	R1/4	R1/2	14	11	30,5	22	34
2510 3/8-1/2	R3/8	R1/2	14	11,5	31	22	34
2510 1/2-3/4	R1/2	R3/4	16,5	14	37,5	27	67

Verlängerungs-/Reduziernippel Mod. 2520

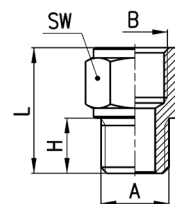
Konisch/zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	B	H	L	SW	Gewicht (g)
2520 1/8-1/8	R1/8	G1/8	7,5	17,5	13	9
2520 1/8-1/4	R1/8	G1/4	7,5	19	17	15
2520 1/8-3/8	R1/8	G3/8	7,5	20	20	19
2520 1/4-1/4	R1/4	G1/4	11	22,5	17	17
2520 1/4-3/8	R1/4	G3/8	11	23,5	20	21
2520 1/4-1/2	R1/4	G1/2	11	27,5	24	35
2520 3/8-3/8	R3/8	G3/8	11,5	24	20	23
2520 3/8-1/2	R3/8	G1/2	11,5	28	24	37
2520 1/2-1/2	R1/2	G1/2	14	30,5	24	41

Verlängerungs-/Reduziernippel Mod. 2521

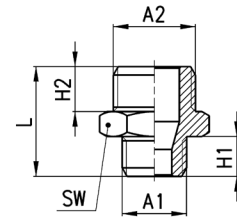
Zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	B	H	L	SW	Gewicht (g)
2521 M5-1/8	M5	G1/8	4	14	13	7
2521 1/8-1/8	G1/8	G1/8	6	16	13	8
2521 1/8-1/4	G1/8	G1/4	6	17,5	17	14
2521 1/8-3/8	G1/8	G3/8	6	18,5	20	30
2521 1/4-1/4	G1/4	G1/4	8	19,5	17	16
2521 1/4-3/8	G1/4	G3/8	8	20,5	20	20
2521 1/4-1/2	G1/4	G1/2	8	24,5	24	33
2521 3/8-3/8	G3/8	G3/8	9	21,5	20	22
2521 3/8-1/2	G3/8	G1/2	9	25,5	24	35
2521 1/2-1/2	G1/2	G1/2	10	26,5	24	36

Doppel-Reduziernippel Mod. 2511

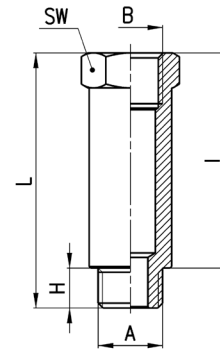
Zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A1	A2	H1	H2	L	SW	Gewicht (g)
2511 M5-1/8	M5	G1/8	4	6	14,5	13	8
2511 1/8-1/4	G1/8	G1/4	6	8	19	17	15
2511 1/8-3/8	G1/8	G3/8	6	9	20	19	19
2511 1/4-3/8	G1/4	G3/8	8	9	22	19	20
2511 1/4-1/2	G1/4	G1/2	8	10	23,5	24	32
2511 3/8-1/2	G3/8	G1/2	9	10	24,5	24	34

Distanznippel Mod. 2525

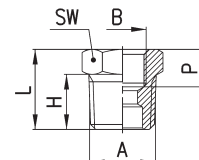
Zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A	B	H	I	L	SW	Gewicht (g)
2525 1/8-16	G1/8	G1/8	6	16	22	13	12
2525 1/8-36	G1/8	G1/8	6	36	42	13	24
2525 1/4-27	G1/4	G1/4	8	27	35	17	30
2525 1/4-43	G1/4	G1/4	8	43	51	17	45

Reduziernippel Mod. 2530

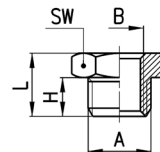
Konisch/zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A	B	H	P (min)	L	SW	Gewicht (g)
2530 1/4-1/8	R1/4	G1/8	11	6	16	14	9
2530 3/8-1/8	R3/8	G1/8	11,5	8,5	16,5	17	17
2530 1/2-1/8	R1/2	G1/8	14	9,5	19,5	22	12
2530 3/8-1/4	R3/8	G1/4	11,5	7	16,5	17	34
2530 1/2-1/4	R1/2	G1/4	14	9,5	19,5	22	30
2530 1/2-3/8	R1/2	G3/8	14	8	19,5	22	24
2530 3/4-3/8	R3/4	G3/8	16,5	11,5	23	27	67
2530 3/4-1/2	R3/4	G1/2	16,5	9,5	23,5	27	48
2530 1-1/2	R1	G1/2	19	14	27	34	131

Reduziernippel Mod. 2531

Zylindrisch

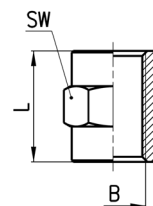


PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A	B	H	L	SW	Gewicht (g)	
2531 1/8-M5	G1/8	M5	6	10,5	13	8	*
2531 1/4-1/8	G1/4	G1/8	8	13	17	11	*
2531 3/8-1/8	G3/8	G1/8	9	14	19	17	
2531 3/8-1/4	G3/8	G1/4	9	14	19	12	*
2531 1/2-1/8	G1/2	G1/8	10	15,5	24	32	
2531 1/2-1/4	G1/2	G1/4	10	15,5	24	29	
2531 1/2-3/8	G1/2	G3/8	10	15,5	24	22	*

* = durchgehendes Innengewinde

Muffe Mod. 2543

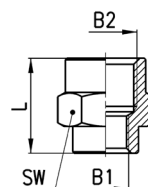
Zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	B	L	SW	Gewicht (g)
2543 M5	M5	11	8	3
2543 1/8	G1/8	15	13	8
2543 1/4	G1/4	22	17	19
2543 3/8	G3/8	23	20	19
2543 1/2	G1/2	28	24	29

Reduziermuffe Mod. 2553

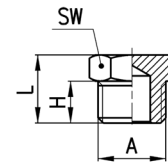
Zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	B1	B2	L	SW	Gewicht (g)
2553 M5-1/8	M5	G1/8	13,5	13	7
2553 1/8-1/4	G1/8	G1/4	17	17	18
2553 1/8-3/8	G1/8	G3/8	18	20	18
2553 1/8-1/2	G1/8	G1/2	21,5	24	28
2553 1/4-3/8	G1/4	G3/8	21,5	20	21
2553 1/4-1/2	G1/4	G1/2	23	24	32
2553 3/8-1/2	G3/8	G1/2	24	24	31

Verschluss-Schraube Mod. 2611

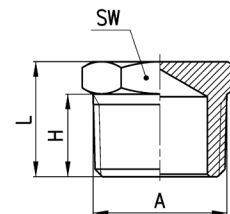
Zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	H	L	SW	Gewicht (g)
2611 M5	M5	4	7,5	8	2
2611 1/8	G1/8	6	10,5	13	7
2611 1/4	G1/4	8	13	17	13
2611 3/8	G3/8	9	14	19	18
2611 1/2	G1/2	10	15,5	24	31
2611 1	G1	13	19	38	76

Verschluss-Schraube Mod. 2610 3/4

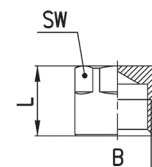
Konisch



Mod.	A	H	L	SW	Gewicht (g)
2610 3/4	R3/4	16,5	23	27	61

Verschlussmutter Mod. 2613

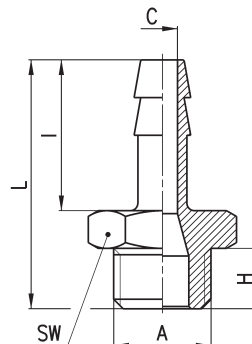
Zylindrisch



Mod.	B	L	SW	Gewicht (g)
2613 1/8	G1/8	11	12	6
2613 1/4	G1/4	13,5	15	13
2613 3/8	G3/8	15,5	18	19
2613 1/2	G1/2	22,5	19	33

Einschraub-Schlauchtülle Mod. 2601

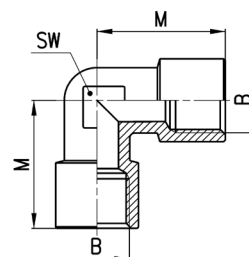
Zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	N	A	C	H	I	L	SW	Gewicht (g)
2601 2-M5	2	M5	1,2	4	8	16	8	2
2601 4,5-M5	4	M5	2,5	4	15	23	8	3
2601 7-1/8	7	G1/8	4	6	20	30	12	9
2601 7-1/4	7	G1/4	4	8	20	33	17	16
2601 8-1/8	8	G1/8	5	6	20	30	12	10
2601 9-1/8	9	G1/8	5,5	6	20	30	12	11
2601 9-1/4	9	G1/4	6	8	20	33	17	17
2601 9-3/8	9	G3/8	6	9	20	34	19	21
2601 12-1/4	12	G1/4	8,5	8	20	33	17	20
2601 12-3/8	12	G3/8	9	9	20	34	19	23
2601 12-1/2	12	G1/2	9	10	20	35,5	24	34
2601 17-3/8	17	G3/8	12	9	24	38	19	31
2601 17-1/2	17	G1/2	13	10	24	39,5	24	41

Winkelstück Mod. 2013

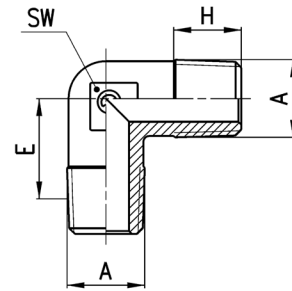
Zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	B	M	SW	Gewicht (g)
2013 1/8	G1/8	19	11	16
2013 1/4	G1/4	23	14	28
2013 3/8	G3/8	25	16	39
2013 1/2	G1/2	31,5	20	69

Winkelstück Mod. 2010

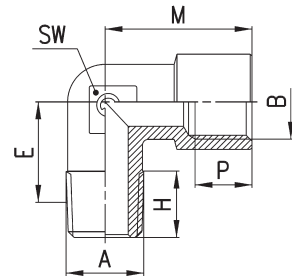
Konisch



PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	E	H	SW	Gewicht (g)
2010 1/8	R1/8	11,5	7,5	9	10
2010 1/4	R1/4	13,5	11	12	18
2010 3/8	R3/8	15,5	11,5	14	28
2010 1/2	R1/2	16	14	16	47
2010 3/4	R3/4	19	16	25	103
2010 1	R1	23	17	30	183

Winkelstück Mod. 2021, Mod. 2020

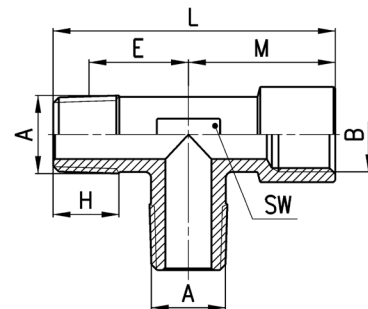
Konisch/zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A	B	E	H	M	P (min)	SW	Gewicht (g)
2021 M5-M5	M5	M5	9	4	10,5	4,5	9	7
2020 1/8-1/8	R1/8	G1/8	11,5	8,5	19	6	11	17
2020 1/4-1/4	R1/4	G1/4	15	11	23	7	13	27
2020 3/8-3/8	R3/8	G3/8	15	11,5	25	8	15	33
2020 1/2-1/2	R1/2	G1/2	17,5	14	31,5	9,5	20	63
2020 3/4-3/4	R3/4	G3/4	19	16	36,5	16,5	25	126
2020 1-1	R1	G1	23	17	45	19	30	209

T-Anschluss Mod. 2050

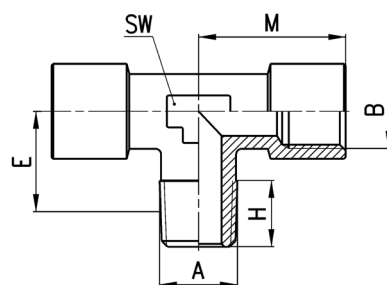
Konisch/zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A	B	E	H	L	M	SW	Gewicht (g)
2050 1/8-1/8	R1/8	G1/8	11,5	8,5	37	19	12	27
2050 1/4-1/4	R1/4	G1/4	15	11	46	23	13	35
2050 3/8-3/8	R3/8	G3/8	15	11,5	48,5	25	16	44
2050 1/2-1/2	R1/2	G1/2	17,5	14	60,5	31,5	20	83

T-Anschluss Mod. 2060

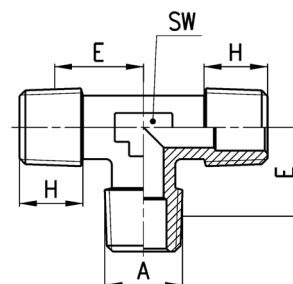
Konisch/zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	A	B	E	H	M	SW	Gewicht (g)
2060 1/8-1/8	R1/8	G1/8	11,5	8,5	19	12	22
2060 1/4-1/4	R1/4	G1/4	15	11	23	13	38
2060 3/8-3/8	R3/8	G3/8	15	11,5	25	16	49
2060 1/2-1/2	R1/2	G1/2	17,5	14	31,5	20	89

T-Anschluss Mod. 2080

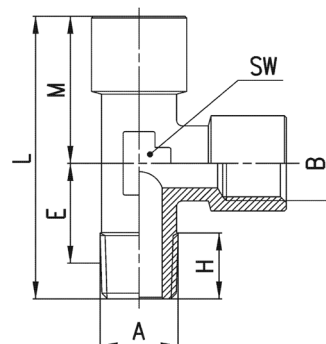
Konisch



PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	E	H	SW	Gewicht (g)
2080 1/8	R1/8	11,5	7,5	9	14
2080 1/4	R1/4	13,5	11	12	25
2080 3/8	R3/8	15,5	11,5	14	39
2080 1/2	R1/2	16	14	16	82
2080 3/4	R3/4	19	16,2	25	135
2080 1	R1	23	17,5	30	239

T-Anschluss Mod. 2070

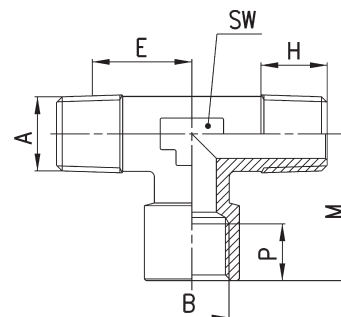
Konisch/zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A	B	E	H	L	M	SW	Gewicht (g)
2070 1/8-1/8	R1/8	G1/8	11,5	8,5	37	19	12	22
2070 1/4-1/4	R1/4	G1/4	15	11	46	23	13	37
2070 3/8-3/8	R3/8	G3/8	15	11,5	48,5	25	16	49
2070 1/2-1/2	R1/2	G1/2	17,5	14	60,5	31,5	20	89

T-Stück Mod. 2090

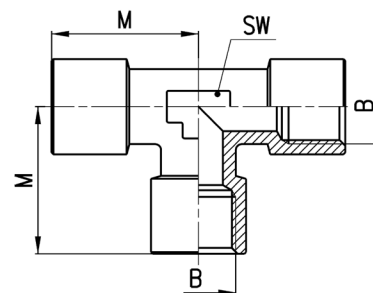
Konisch/zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A	B	E	H	M	P	SW	Gewicht (g)
2090 1/8-1/8	R1/8	G1/8	11,5	8,5	19	6	12	22
2090 1/4-1/4	R1/4	G1/4	15	11	23	7	13	37
2090 3/8-3/8	R3/8	G3/8	15	11,5	25	8	16	44
2090 1/2-1/2	R1/2	G1/2	17,5	14	31,5	9,5	20	83
2090 3/4-3/4	R3/4	G3/4	19	16	36,5	16,5	25	156
2090 1-1	R1	G1	23	17,5	45	19	30	262

T-Anschluss Mod. 2003

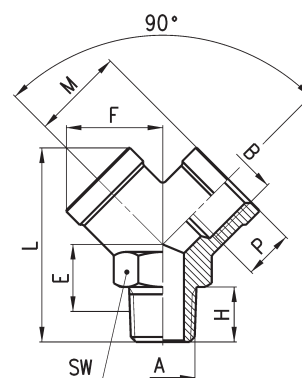
Zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	B	M	SW	Gewicht (g)
2003 1/8	G1/8	19	12	23
2003 1/4	G1/4	23	13	39
2003 3/8	G3/8	25	16	54
2003 1/2	G1/2	31,5	20	97

Y-Stück Mod. 2040

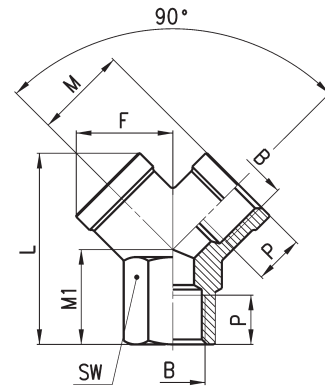
Konisch/zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	B	E	F	H	L	M	P	SW	Gewicht (g)
2040 1/8-1/8	R1/8	G1/8	9,5	14,5	8	32	14	8	13	22
2040 1/4-1/4	R1/4	G1/4	12	18	11	38	17,5	11	17	38
2040 3/8-3/8	R3/8	G3/8	13,5	20,5	11,5	42,5	19	11,5	20	52
2040 1/2-1/2	R1/2	G1/2	15,5	26,5	14	53	24,5	14	25	110

Y-Stück Mod. 2043

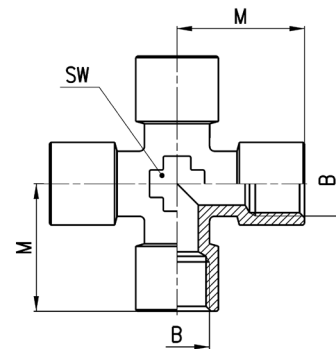
Zylindrisch



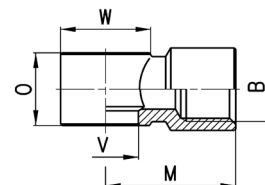
PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	B	F	L	M	M1	P	SW	Gewicht (g)
2043 1/8	G1/8	14,5	26,5	14	12	8	13	18
2043 1/4	G1/4	18	32	17,5	14	11	17	32
2043 3/8	G3/8	20,5	37	19	16	11,5	20	44
2043 1/2	G1/2	26,5	45	24,5	19	14	25	84

X-Stück Mod. 2033

Zylindrisch



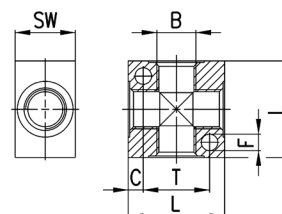
PRODUKTÜBERSICHT				
Mod.	B	M	SW	Gewicht (g)
2033 1/8	G1/8	19	12	27
2033 1/4	G1/4	23	14	51
2033 3/8	G3/8	25	16	70

Schwenkringstück Mod. 2023
 Zylindrisch
 Kombinierbar mit Hohlschrauben Mod. 1631/1635


PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	B	M	O	V	W	Gewicht (g)	Kombinierbar mit Mod.
2023 M5-M5	M5	10.5	9	5.1	9	6	1631
2023 M5-M6	M5	10.5	9	5.1	9	6	SCU, SVU, SCO...
2023 1/8-1/8	G1/8	20	14.5	9.8	Ø 14	14	1631, 1635, SCU, SVU, SCO...
2023 1/4-1/4	G1/4	23.5	14.5	13.2	Ø 18	21	1635, SCU, SVU, SCO...
2023 3/8-3/8	G3/8	26.5	14.5	16.7	Ø 21	27	1635, SCU, SVU, SCO...

Kreuz-Verteiler Mod. 3033

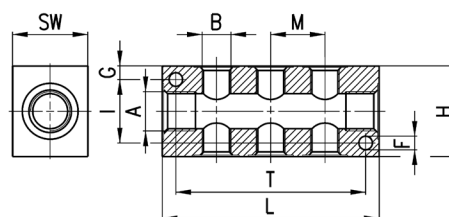
Werkstoff: Aluminium eloxiert



PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	B	C	F	L	T	SW	Gewicht (g)
3033 1/8	G1/8	4	4,5	25	17	16	18
3033 1/4	G1/4	5	5,5	32	22	20	35
3033 3/8	G3/8	7	5,5	40	26	25	73
3033 1/2	G1/2	8	5,5	50	34	30	137

Verteilerblock, Abgänge beidseitig, Mod. 3043

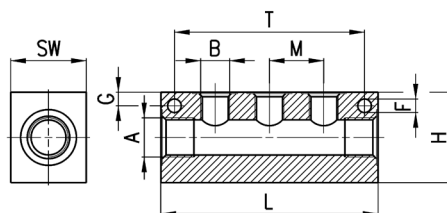
Werkstoff: Aluminium eloxiert



PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	A	ABGÄNGE BEIDSEITIG	B	F	G	H	I	L	M	T	SW	Gewicht (g)
3043 1/4-3D-1/8	G1/4	3	G1/8	4.5	4.5	30	21	72	18	63	20	85
3043 1/4-4D-1/8	G1/4	4	G1/8	4.5	4.5	30	21	90	18	81	20	107
3043 1/4-5D-1/8	G1/4	5	G1/8	4.5	4.5	30	21	108	18	99	20	128
3043 1/4-6D-1/8	G1/4	6	G1/8	4.5	4.5	30	21	126	18	117	20	151
3043 3/8-3D-1/4	G3/8	3	G1/4	5.5	6	40	28	92	24	75	25	177
3043 3/8-4D-1/4	G3/8	4	G1/4	5.5	6	40	28	116	24	99	25	224
3043 3/8-5D-1/4	G3/8	5	G1/4	5.5	6	40	28	140	24	123	25	270
3043 3/8-6D-1/4	G3/8	6	G1/4	5.5	6	40	28	164	24	147	25	315
3043 1/2-3D-3/8	G1/2	3	G3/8	5.5	6.5	50	37	104	26	85	30	287
3043 1/2-4D-3/8	G1/2	4	G3/8	5.5	6.5	50	37	130	26	111	30	356
3043 1/2-5D-3/8	G1/2	5	G3/8	5.5	6.5	50	37	156	26	137	30	427
3043 1/2-6D-3/8	G1/2	6	G3/8	5.5	6.5	50	37	182	26	163	30	495

Verteilerblock, Abgänge seitlich, Mod. 3053

Werkstoff: Aluminium eloxiert



PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	A	Anzahl Abgänge	B	F	G	H	L	M	T	SW	Gewicht (g)
3053 1/4-3L-1/8	G1/4	3	G1/8	4,5	4,5	30	72	18	63	20	92
3053 1/4-4L-1/8	G1/4	4	G1/8	4,5	4,5	30	90	18	81	20	116
3053 1/4-5L-1/8	G1/4	5	G1/8	4,5	4,5	30	108	18	99	20	140
3053 1/4-6L-1/8	G1/4	6	G1/8	4,5	4,5	30	126	18	117	20	164
3053 3/8-3L-1/4	G3/8	3	G1/4	5,5	6	40	92	24	75	25	191
3053 3/8-4L-1/4	G3/8	4	G1/4	5,5	6	40	116	24	99	25	243
3053 3/8-5L-1/4	G3/8	5	G1/4	5,5	6	40	140	24	123	25	294
3053 3/8-6L-1/4	G3/8	6	G1/4	5,5	6	40	164	24	147	25	345
3053 1/2-3L-3/8	G1/2	3	G3/8	5,5	6,5	50	104	26	85	30	313
3053 1/2-4L-3/8	G1/2	4	G3/8	5,5	6,5	50	130	26	111	30	395
3053 1/2-5L-3/8	G1/2	5	G3/8	5,5	6,5	50	156	26	137	30	474
3053 1/2-6L-3/8	G1/2	6	G3/8	5,5	6,5	50	182	26	163	30	551

Einhandkupplungen Serie 5000

Selbstabsperrend, $\varnothing$ 5 und 7 mm, Kunststoffrohre: 6/4, 8/6, 10/8 mm
Gummischläuche: 6x14, 8x17, 10x19, 13x23 mm
Anschlüsse: G1/8", G1/4", G3/8", G1/2"



Die Einhandkupplungen der Serie 5000 sind für Anwendungen geeignet, in denen das Rohr aus konstruktionsbedingten oder sicherheitstechnischen Gründen mehrfach gelöst und verbunden werden muss. Diese Operationen können, aufgrund des Konstruktionsprinzips der Verschraubung, ohne vorherige Druckentlastung des Systems erfolgen.

Kombinationsmöglichkeiten:
Dosen 5.5. mit Nippel 5.5.
Dosen 5.8. mit Nippel 5.8.

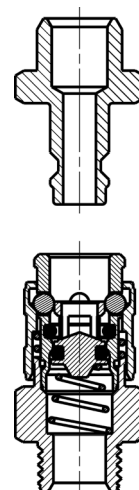
Einhandkupplungen der Serie 5000 Mini mit DN5 sind kompatibel mit der Rectus Serie 21-90 und Legris Serie 21.

Einhandkupplungen der Serie 5000 nach europäischem Standard mit DN7 sind kompatibel mit der Cejn Serie 320.

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

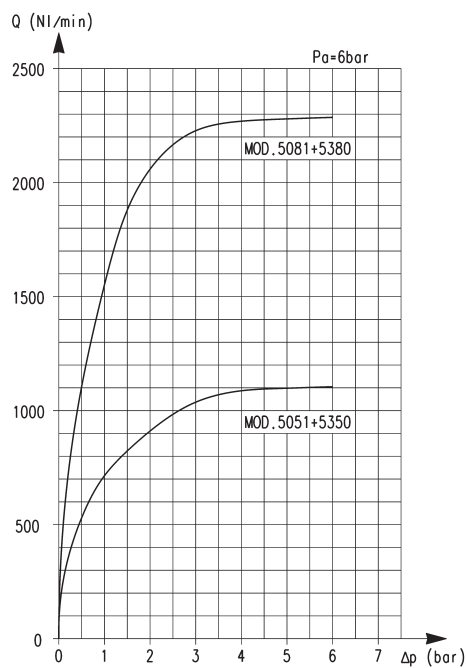
Nennweite	$\varnothing$ 5, 7 mm
Bauart	Sitzventil mit Stecknippel
Funktion	Kupplung mit Absperrfunktion
Befestigungsart	Gewinde
Gewinde	G zylindrisch ISO 228 (BSP), andere auf Anfrage
Anschlüsse	G1/8", G1/4", G3/8", G1/2" 6/4, 8/6, 10/8, 6x14, 8x17, 10x19, 13x23
Umgebungstemperatur	0°C ÷ 80°C (getrocknete Luft -20°C)
Nominaldruck	6 bar
Betriebsdruck	-0,99 ÷ 12 bar
Durchfluss	Siehe Diagramm
Medium	Druckluft (andere Medien auf Anfrage)
Werkstoffe	Körper Messing vernickelt, Feder/Kugel Edelstahl, O-Ring NBR

Funktionsprinzip



Durchflussdiagramm

Dieses Diagramm gibt Ihnen die Möglichkeit, den Durchfluss in Abhängigkeit zum Druck der beiden Nennweiten $\varnothing 5$ und 7 mm zu ermitteln. Zur Ermittlung von Q_n wurden die Modelle verwendet, welche im Diagramm aufgeführt sind. Bei Verwendung von Schläuchen und Rohren mit geringerem Innendurchmesser d als Nennweite $\varnothing 5$ bzw. 7 ergeben sich entsprechend reduzierte Werte.

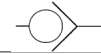
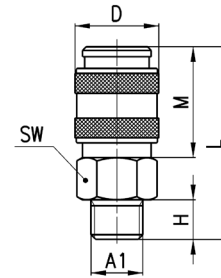


Kupplungsdose Mod. 5051 Mini und Mod. 5081 EU Standard



Zylindrisch

PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	A1	Ø	D	H	L	M	SW	Gewicht (g)
5051 1/8	G1/8	5	17	6	35	20,5	14	28
5051 1/4	G1/4	5	17	8	37	20,5	17	37
5081 1/4	G1/4	7	25	8	47,5	34,5	22	93
5081 3/8	G3/8	7	25	9	48,5	34,5	22	92
5081 1/2	G1/2	7	25	10	49,5	34,5	24	107

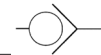
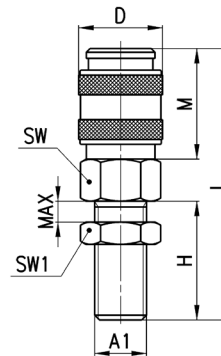


Kupplungsdose Mod. 5052 Mini und Mod. 5082 EU Standard



Zylindrisch

PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A1	Ø	D	H	L	M	max	SW	SW1	Gewicht (g)
5052 1/8	G1/8	5	17	23	52	20,5	12	14	14	38
5052 1/4	G1/4	5	17	24	53	20,5	12	17	17	52
5082 1/4	G1/4	7	25	24	63,5	34,5	12	22	17	103

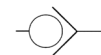
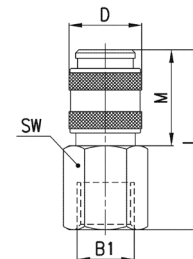


Kupplungsdose Mod. 5053 Mini und Mod. 5083 EU Standard



Zylindrisch

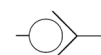
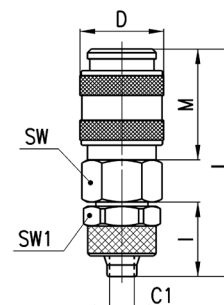
PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	B1	Ø	D	L	M	SW	Gewicht (g)
5053 1/8	G1/8	5	17	37,5	20,5	14	33
5053 1/4	G1/4	5	17	39,5	20,5	17	44
5083 1/4	G1/4	7	25	47,5	34,5	17	88
5083 3/8	G3/8	7	25	49	34,5	20	93
5083 1/2	G1/2	7	25	53	34,5	24	103



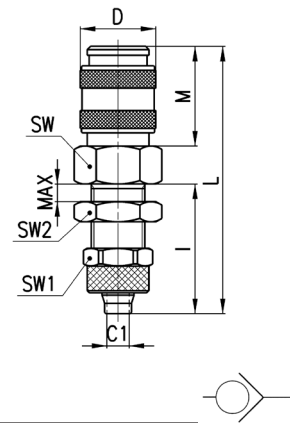
Kupplungsdose Mod. 5054 Mini und Mod. 5084 EU Standard



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	Schlauch	Ø	C1	D	I	L	M	SW	SW1	Gewicht (g)
5054 6/4	6/4	5	3	17	15	44	20,5	14	12	36
5054 8/6	8/6	5	5	17	15	44	20,5	14	14	38
5084 8/6	8/6	7	5	25	15	54,5	34,5	22	14	99
5084 10/8	10/8	7	6,5	25	16,5	56	34,5	22	16	103



Kupplungsdose Mod. 5055 Mini

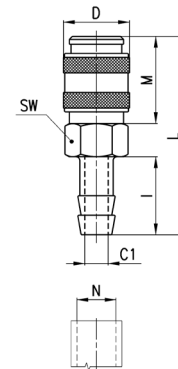


PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	Schlauch	Ø	C1	D	I	L	M	Max	SW	SW1	SW2	Gewicht (g)
5055 6/4	6/4	5	3	17	29	58	20.5	10	14	12	14	44
5055 8/6	8/6	5	5	17	29	58	20.5	11	17	14	17	52

Kupplungsdose Mod. 5056 Mini und Mod. 5086 EU Standard

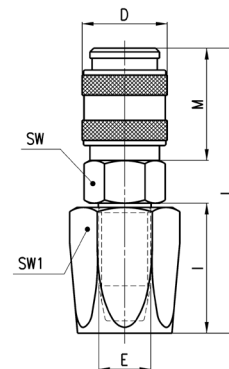


Maß "N" bezieht sich auf den Schlauchinnendurchmesser



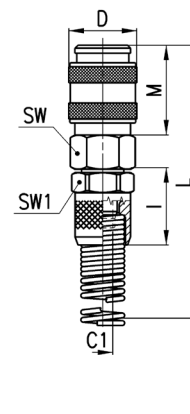
PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	N	Ø	C1	D	I	L	M	SW	Gewicht (g)
5056 06	6	5	3	17	20	49	20,5	14	30
5056 09	9	5	5	17	20	49	20,5	14	32
5086 09	9	7	5	25	20	59,5	34,5	22	95
5086 12	12	7	8	25	20	59,5	34,5	22	96

Kupplungsdose Mod. 5057 Mini und Mod. 5087 EU Standard



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	Schlauch	Ø	E	D	I	L	M	SW	SW1	Gewicht (g)
5057 6x14	6 x 14	5	9	17	25	54,5	20,5	17	17	62
5087 6x14	6 x 14	7	9	25	25	64,5	34,5	22	17	117
5087 8x17	8 x 17	7	10	25	25	64,5	34,5	22	19	123
5087 10x19	10 x 19	7	12	25	27	66,5	34,5	22	22	141
5087 13x23	13 x 23	7	15	25	37	76,5	34,5	22	27	195

Kupplungsdose Mod. 5058 Mini und Mod. 5088 EU Standard

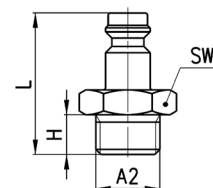


PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	Schlauch	Ø	C1	D	I	M	L	SW	SW1	Gewicht (g)
5058 6/4	6/4	5	3	17	19	20,5	120,5	14	14	48
5058 8/6	8/6	5	5	17	19	20,5	124,5	14	14	54
5088 8/6	8/6	7	5	25	19	34,5	135	22	14	118
5088 10/8	10/8	7	6,5	25	21,5	34,5	139,5	22	16	125

Kupplungsstecker Mod. 5150 Mini und Mod. 5180 EU Standard



Zylindrisch

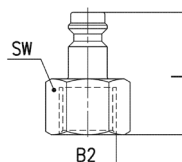


PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A2	Ø	H	L	SW	Gewicht (g)
5150 1/8	G1/8	5	6	26	13	12
5150 1/4	G1/4	5	8	28,5	17	19
5180 1/4	G1/4	7	8	33	17	21
5180 3/8	G3/8	7	9	34	19	26
5180 1/2	G1/2	7	10	35,5	24	34

Kupplungsstecker Mod. 5350 Mini und Mod. 5380 EU Standard

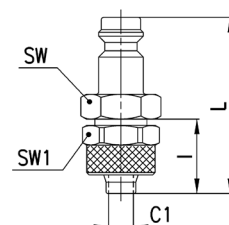


Zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	B2	Ø	L	SW	Gewicht (g)
5350 1/8	G1/8	5	25,5	13	14
5350 1/4	G1/4	5	27,5	17	18
5380 1/4	G1/4	7	31,5	17	21
5380 3/8	G3/8	7	32,5	19	23
5380 1/2	G1/2	7	36,5	24	37

Kupplungsstecker Mod. 5450 Mini und Mod. 5480 EU Standard

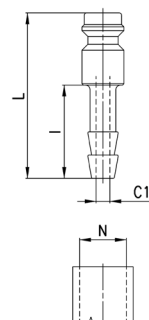


PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	Schlauch	Ø	C1	I	L	SW	SW1	Gewicht (g)
5450 6/4	6/4	5	3	15	35	12	12	17
5450 8/6	8/6	5	5	15	35	13	14	22
5480 8/6	8/6	7	5	15	39,5	14	14	25
5480 10/8	10/8	7	6,5	16,5	41,5	17	16	33

Kupplungsstecker Mod. 5650 Mini und Mod. 5680 EU Standard



Maß "N" bezieht sich auf den Schlauchinnendurchmesser

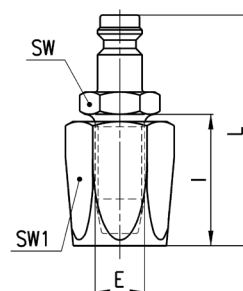


PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	N	Ø	C1	I	L	Gewicht (g)
5650 06	6	5	3	20	35,5	8
5650 09	9	5	5	20	35,5	11
5680 06	6	7	3	20	40	14
5680 09	9	7	5	20	40	15
5680 12	12	7	7	20	40	19

Kupplungsstecker Mod. 5750 Mini und Mod. 5780 EU Standard



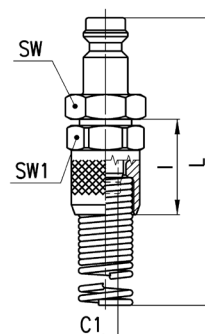
PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	Schlauch	Ø	E	I	L	SW	SW1	Gewicht (g)
5750 6x14	6 X 14	5	9	25	45	14	17	40
5780 6x14	6 X 14	7	9	25	50	14	17	44
5780 8x17	8 X 17	7	10	25	50	14	19	50
5780 13x23	13 X 23	7	15	37	62	19	27	123



Kupplungsstecker Mod. 5850 Mini und Mod. 5880 EU Standard



PRODUKTÜBERSICHT								
Mod.	Schlauch	Ø	C1	I	L	SW	SW1	Gewicht (g)
5850 6/4	6/4	5	3	19	111,5	12	12	27
5850 8/6	8/6	5	5	19	116	14	14	40
5880 8/6	8/6	7	5	19	120	14	14	44
5880 10/8	10/8	7	6,5	21,5	125	17	16	55



Einhandkupplungen für Heizkreisläufe von Gussformen Serie 5000 L und 5000 LT

Mit/ohne Absperrfunktion, Ø 5 und 7 mm
Anschlüsse: G1/8", G1/4", G3/8"



Die Einhandkupplungen Serie 5000 L und 5000 LT wurden entwickelt, um Schläuche für Wasser, Luft oder Öl, die für den Kühlkreislauf von Spritz- und Druckgussformen benötigt werden, zu verbinden.

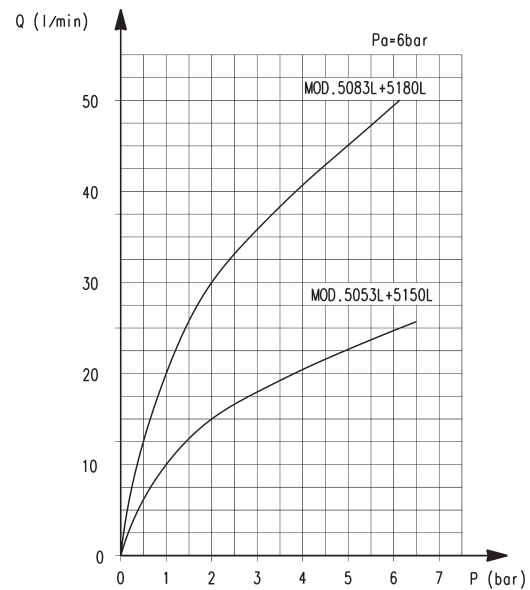
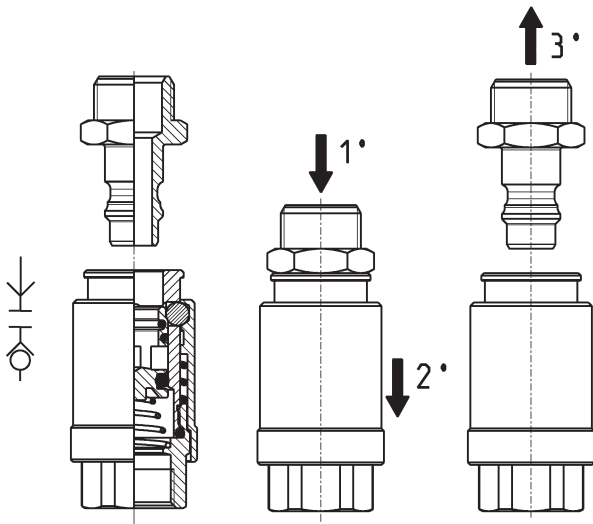
Die Einhandkupplungen der Serie 5000 L und 5000 LT bieten ein schnelles Verbinden und Lösen von Erhitzungs- und Kühlungsleitungen direkt an der Gussform oder an der Bezugsquelle des Temperiersystems.

- » Einhandkupplung Serie 5000 L: mit Absperrfunktion
- » Einhandkupplung Serie 5000 LT: ohne Absperrfunktion

ALLGEMEINE KENNGRÖSSEN

Nennweite	Ø 5, 7 mm
Bauart	Sitzventil mit Stecknippel
Funktion	Kupplung mit/ohne Absperrfunktion
Befestigungsart	Gewinde
Gewinde	G zylindrisch ISO 228 (BSP), andere auf Anfrage
Anschlüsse	G1/8", G1/4", G3/8"
Umgebungstemperatur	-15°C ÷ 140°C (200°C bei Öl)
Nominaldruck	6 bar
Betriebsdruck	-0,99 ÷ 12 bar
Durchfluss	Siehe Diagramm
Medium	Druckluft, Wasser und Öl (andere Medien auf Anfrage)
Werkstoffe	Körper Messing, Kugel/Feder Edelstahl, O-Ring FKM

Kupplungen mit Absperrfunktion - Funktionsprinzip und Durchflussdiagramm

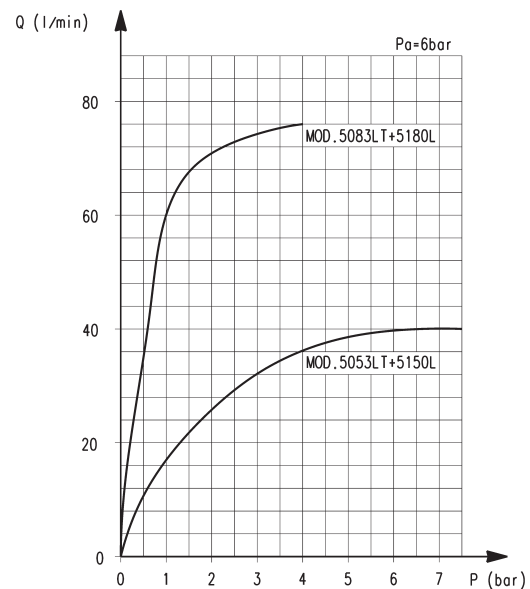
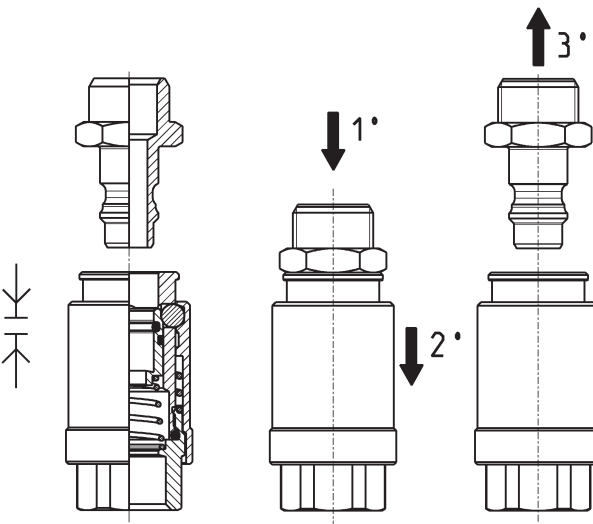


Die Einhandkupplungen verhindern jegliche Leckage während dem Verbinden und Lösen des Stecknippels.

$Q \text{ (l/min)} = \text{Durchfluss} / p = \text{Druckabfall}$

Dieses Diagramm bietet die Möglichkeit zur Auswahl des geeigneten Modells, in Bezug auf Arbeitsdruck und erforderliche Durchflussmenge. Die Messungen wurden mit Wasser bei idealen Durchflussbedingungen durchgeführt. Bei der Verwendung minderwertiger Rohre muss eine schlechtere Performance berücksichtigt werden.

Kupplungen ohne Absperrfunktion - Funktionsprinzip und Durchflussdiagramm



Für Anwendungen, bei denen ein höherer Durchfluss notwendig ist, gibt es die Einhandkupplungen mit Durchgangsbohrung. Diese Lösung bietet einen höheren Durchfluss, verfügt jedoch über keine Absperrfunktion.

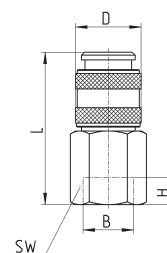
$Q \text{ (l/min)} = \text{Durchfluss} / p = \text{Druckabfall}$

Dieses Diagramm bietet die Möglichkeit zur Auswahl des geeigneten Modells, in Bezug auf Arbeitsdruck und erforderliche Durchflussmenge. Die Messungen wurden mit Wasser bei idealen Durchflussbedingungen durchgeführt. Bei der Verwendung minderwertiger Rohre muss eine schlechtere Performance berücksichtigt werden.

Kupplungsdose Mod. 5053L und 5053 LT



Zylindrisch



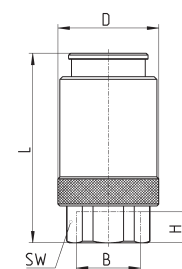
PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	B	D	H min	L	SW	Gewicht (g)	Schaltzeichen
5053L 1/8	G1/8	17	6	37	14	34	VNR3
5053L 1/4	G1/4	17	7	39	17	44	VNR3
5053LT 1/8	G1/8	17	6	37	14	34	VNR2
5053LT 1/4	G1/4	17	7	39	17	44	VNR2



Kupplungsdose Mod. 5083L und 5083 LT



Zylindrisch



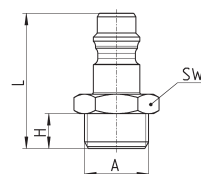
PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	B	D	H min	L	SW	Gewicht (g)	Schaltzeichen
5083L 1/4	G1/4	26	10	47.5	17	104	VNR3
5083L 3/8	G3/8	26	8	49	20	110	VNR3
5083LT 1/4	G1/4	26	10	47.5	17	104	VNR2
5083LT 3/8	G3/8	26	8	49	20	110	VNR2



Kupplungsstecker Mod. 5150 L und 5180 L



Zylindrisch



PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	H	L	SW	Gewicht (g)
5150L 1/8	G1/8	6	26.5	13	11
5150L 1/4	G1/4	8	29	17	17
5180L 1/4	G1/4	8	34	17	21
5180L 3/8	G3/8	9	35	19	25



Schläuche, Schlauchspiralen und Zubehör

Schläuche: PVC gewebeummantelt, Polyamid PA 12, Polyamid Superflexibel, Polyethylen, Polyurethan, Thermoplastisches Elastomer auf Polyesterbasis. Ø: 3/1,7, 4/2, 5/3, 6/4, 8/6, 10/8, 12/9, 12/10, 14/11, 15/12, 15/12,5, 16/13 mm



Camozzi bietet eine große Auswahl an Schläuchen, Schlauchspiralen und Zubehör mit spezifischen Eigenschaften und sind dadurch für verschiedene technische Anforderungen geeignet. Dank hochwertiger Rohstoffe mit geringem Gewicht zeichnen sie sich vor allem durch eine hohe Resistenz gegen Beanspruchung und Biegeschwingungen aus.

Die besonders glatte Oberfläche (Rautiefe ca. 6 µm) im Inneren des Schlauches verhindert eine hohe Reibung und ermöglicht einen hohen Durchfluss. Die eingesetzten Kunststoffe sind sehr alterungsbeständig und gewährleisten so eine sehr lange Produktlebensdauer.

PE-Schlauch Mod. 4010



Blau, weiß, grau, schwarz (andere auf Anfrage).
Bsp.: 4010 4/2 blau (Temp. -10°C - +40°C)

PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	D/d	Betriebsdruck 20°C	Gewicht g/m	Biegeradius min. (mm)	Rollenlänge (m)
4010 4/2	4/2	20 bar	8,7	20	50
4010 5/3	5/3	15 bar	11,6	25	50
4010 6/4	6/4	13 bar	14,5	30	50
4010 8/6	8/6	8 bar	20,3	40	50
4010 10/8	10/8	6 bar	26	60	50
4010 12/10	12/10	5 bar	31,9	85	50
4010 15/12	15/12	7 bar	58,7	90	50

PA-Schlauch Mod. 4020



Blau, weiß, grau, schwarz (andere auf Anfrage).
Bsp.: 4020 6/4 weiß (Temp. -40°C - +90°C)

PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	D/d	Betriebsdruck 20 °C	Gewicht g/m	Biegeradius min. (mm)	Rollenlänge (m)
4020 3/1,7	3/1,7	35 bar	4,9	15	50
4020 4/2	4/2	44 bar	9,7	20	50
4020 5/3	5/3	34 bar	12,9	25	50
4020 6/4	6/4	27 bar	16,2	30	50
4020 8/6	8/6	19 bar	22,7	40	50
4020 10/8	10/8	15 bar	29,1	60	50
4020 12/10	12/10	12 bar	35,6	85	50
4020 14/11	14/11	16 bar	60,7	80	50
4020 15/12,5	15/12,5	13 bar	55,6	90	50
4020 16/13	16/13	14 bar	70,4	90	50

Polyester-Elastomer-Schlauch Mod. TRH



Bestellbeispiele: TRH 6/4-Z (hellblau), TRH 6/4-B (blau), TRH 6/4-W (weiß), TRH 6/4-N (schwarz), TRH 6/4-R (rot), TRH 6/4-V (grün), TRH 6/4-G (gelb), TRH 6/4-M (braun).

PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	D/d	Betriebsdruck 23°C (bar)	Gewicht g/m	Biegeradius min (mm)	Rollenlänge (m)
TRH 4/2	4/2	32	11.5	16	100
TRH 5/3	5/3	27	15.3	25	100
TRH 6/4	6/4	21	19.2	35	100
TRH 8/6	8/6	15	26.8	65	100
TRH 10/8	10/8	12	34.5	100	50
TRH 12/10	12/10	10	42.1	125	50

PA-Schlauch, flexibel, Mod. 4022



Blau, weiß, grau, schwarz (andere auf Anfrage).
Bsp.: 4022 10/8 schwarz (Temp. -50 - +60°C)

PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	D/d	Betriebsdruck 20 °C	Gewicht g/m	Biegeradius min. (mm)	Rollenlänge (m)
4022 4/2	4/2	36	9,5	20	50
4022 5/3	5/3	27	12,7	20	50
4022 6/4	6/4	22	15,9	25	50
4022 8/6	8/6	16	22,2	35	50
4022 10/8	10/8	12	28,6	55	50
4022 12/10	12/10	10	34,9	80	50
4022 14/11	14/11	14	59,5	70	50
4022 15/12,5	15/12,5	11	54,5	80	50

PVC-Gewebeschlauch Mod. 4030



Blau (andere auf Anfrage)
Bsp.: 4030 6/4 blau (Temp. -30°C - +60°C)

PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	D/d	Betriebsdruck 20 °C	Gewicht g/m	Biegeradius min. (mm)	Rollenlänge (m)
4030 6/4	6/4	40 bar	22	50	50
4030 8/6	8/6	38 bar	30	60	50
4030 10/8	10/8	30 bar	40	65	50
4030 12/10	12/10	24 bar	56	80	50
4030 15/12,5	15/12,5	18 bar	70	90	50

PUR-Schlauch Mod. 4015



Blau, weiß, grau, schwarz (andere auf Anfrage)
Bsp.: 4015 12/9 grau (Temp. -35°C - +50°C)

PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	D/d	Betriebsdruck 20°C	Gewicht g/m	Biegeradius min. (mm)	Rollenlänge (m)
4015 4/2	4/2	18 bar	11,5	12	50
4015 5/3	5/3	18 bar	15,3	12	50
4015 6/4	6/4	14 bar	21,4	20	50
4015 8/6	8/6	14 bar	30,2	30	50
4015 10/8	10/8	8 bar	39	60	50
4015 12/9	12/9	10 bar	60,4	55	50
4015 14/11	14/11	8 bar	71,9	70	50

PA-Schlauchspirale Mod. 4021

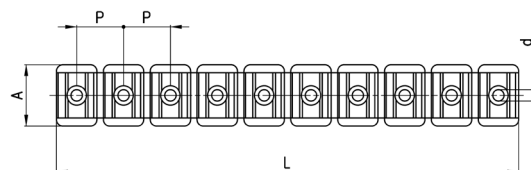
Blau (andere Farben auf Anfrage)
Bsp.: 4021 8/6 blau



PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	D/d	max. Betriebsdruck 20°C	Aussen-Ø	Länge geschlossen	max. Auszugslänge
4021 6/4	6/4	27 bar	72 mm	280 mm	5 m
4021 8/6	8/6	19 bar	96 mm	280 mm	5 m
4021 10/8	10/8	15 bar	110 mm	330 mm	5 m
4021 12/10	12/10	12 bar	114 mm	380 mm	5 m

Schlauchklemme Mod. MPL

Grau (andere Farben auf Anfrage)
• 10-fach
* 6-fach



PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	Schlauch-Ø	L	A	d	P
MPL 4 •	4/2	100,4	14	2,4	10
MPL 6 •	6/4	110	14	3	11
MPL 8 •	8/6	140,4	15	2,8	14,2
MPL 10 *	10/8	119,2	18	2,8	20,4
PL 2,8 12 *	12/10	118,5	18	2,8	20,4

Schlauchschneider Mod. PNZ... + PNZP-12

PNZ-12 bis Schlauchdurchmesser 12 mm
PNZ-25 bis Schlauchdurchmesser 25 mm
Ersatzklingen können separat bestellt werden.

Kunststoff-Schlauchschneider Mod. PNZP-12: für
Schläuche bis Durchmesser 12 mm.



PNZ-...

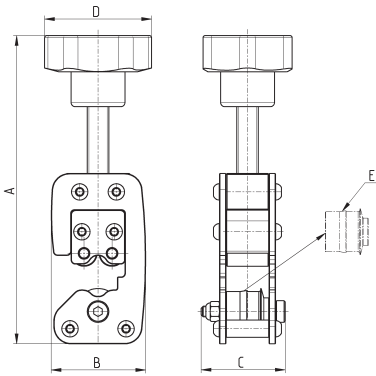


PNZP-12

PRODUKTÜBERSICHT	
Mod.	
PNZ-12	bis Durchmesser 12 mm
PNZ-25	bis Durchmesser 25 mm
PNZP-12	bis Durchmesser 12 mm

Nutwerkzeug für Metallrohre Mod. 8TRT

Neu



PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	Schlauch Ø	A (max)	B	C	D	Gewicht (g)	E
8TRT 4	4	138	43.5	39	50	450	RTRT 4
8TRT 6	6	140	43.5	39	50	450	RTRT 6
8TRT 8	8	143	44	39	50	450	RTRT 8
8TRT 10	10	145	44	39	50	450	RTRT 10
8TRT 12	12	147	44.5	39	50	450	RTRT 12
8TRT 14	14	149	45	39	50	450	RTRT 14
8TRT 16	16	151	45	39	50	450	RTRT 16

SCHLÄUCHE, SCHLAUCHSPIRALEN UND ZUBEHÖR

Qualität: unsere vorrangige Verpflichtung

Forschung, technologische Innovation, Schulung und Weiterbildung, die Achtung menschlicher Werte, der Schutz der Umwelt und des Arbeitsumfeldes sowie die gesamte Kunden- und Serviceorientierung sind die Qualitätsmerkmale der Camozzi Firmenphilosophie.

Für Camozzi ist Qualität ein System, das nicht nur die Exzellenz für das Produkt, sondern auch für die damit verbundenen Prozesse, garantiert.



QUALITÄT: UNSERE VORRANGIGE VERPFLICHTUNG

Unsere Zertifizierungen

Zu den Hauptzielen von Camozzi gehören Qualität und Sicherheit, der Schutz der Umwelt sowie die Konformität aller Aktivitäten mit den jeweiligen lokalen Anforderungen.

Seit 1993 ist Camozzi nach UNI EN ISO 9001 und seit 2003 nach UNI EN ISO 14001 zertifiziert. Im gleichen Jahr erhielt Camozzi von der DNV die Zertifizierung für das integrierte Managementsystem. 2013 erhielt Camozzi für die Verschraubungen Serie C-Truck und Serie 9000 die Zertifizierung ISO/TS 16949, die im Jahr 2018 in IATF 16949 geändert wurde.

Seit 01. Juli 2003 müssen auf dem europäischen Markt alle Produkte für den Einsatz in Ex-Schutzbereichen nach der Richtlinie 94/9/EG (ATEX-Produktrichtlinie) zugelassen sein. Diese Richtlinie gilt auch für zulassungspflichtige, nicht elektrische Geräte wie pneumatische Steuerungskomponenten. Am 19. April 2016 ist die alte ATEX-Produktrichtlinie durch die neue Richtlinie 2014/34/EU ersetzt worden.

Verbindliche Richtlinien

- Richtlinie 99/34/EG (Produkthaftungsrichtlinie) und Änderung in Verordnung 02/02/01 Nr. 25
- Richtlinie 2014/35/UE - Niederspannungsrichtlinie
- Richtlinie 2014/30/UE - EMV-Richtlinie - Elektromagnetische Verträglichkeit
- Richtlinie 2014/34/UE - ATEX-Produktrichtlinie
- Richtlinie 2006/42/EG - Maschinenrichtlinie
- Richtlinie 2014/68/UE - Druckgeräterichtlinie
- Richtlinie 2001/95/EG - Produktsicherheitsrichtlinie
- Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 - REACH-Verordnung

Technische Standards

- DIN EN ISO 4414 - Allgemeine Regeln und sicherheitstechnische Anforderungen an Pneumatikanlagen und deren Bauteile

Anmerkungen zum Umweltschutz

- Aus Rücksicht auf unsere Umwelt verwenden wir wiederverwertbare Materialien für unsere Verpackung. Diese besteht aus recycelbaren PE-Plastiktüten sowie Papier.
- Grünes Design: bei der Entwicklung neuer Produkte steht deren Umweltverträglichkeit immer im Vordergrund.

Hinweise für den Einsatz von Camozzi Produkten

Um die richtige Funktion der Produkte zu gewährleisten, stellt Camozzi Automation S.p.A. ein paar allgemeine Informationen zur Verfügung.

Luftqualität

Neben der Einhaltung von allgemeinen Kenngrößen wie Druck, Kraft, Geschwindigkeit, Spannung, Temperatur und andere Werte, welche in Tabellen für jedes Produkt aufgeführt sind, ist die Qualität der Luft ein weiterer wichtiger Aspekt. Während Ressourcen wie elektrischer Strom, Wasser und Gas normalerweise von extern kommen und die Zulieferer die Normen garantieren, wird die Luft hingegen in der Firma „hergestellt“. Aus diesem Grund muss der Anwender selbst die Qualität der Luft sicherstellen. Diese Kenngrößen sind sehr wichtig, um eine reibungslose Funktion des pneumatischen Systems sicherzustellen. Ein m^3 Luft bei atmosphärischem Druck beinhaltet verschiedene Substanzen.

- Mehr als 150 Millionen Feststoffpartikel mit Abmessungen von $0,01 \mu\text{m}$ bis zu $100 \mu\text{m}$
- Abgase aufgrund von Verbrennungen
- Wasserdampf, welcher abhängig von der Temperatur ist. Bei 30° sind es ca. 30 g/m^3 Wasser.

- Öl bis zu $0,03 \text{ mg}$
- Mikroorganismen
- verschiedene chemische Verunreinigungen, Dämpfe etc.

Um die Luft mit dem Volumen von 1 m^3 zu komprimieren, benötigt man „n“ m^3 Luft. Somit steigen die oben aufgeführten Substanzen an. Um dies zu begrenzen, werden am Ein- und Ausgang des Kompressors Filter, Trockner, Luftentfeuchter und Ölabscheider verbaut. Trotz allen getroffenen Vorkehrungen kann es dazu kommen, dass die Luft während des Transports in den Leitungen oder Speichertanks Partikel von Rost ansammelt. Ein Teil des Wasserdampfs, der in der Luft ist und abgekühlt wird, kann vom gasförmigen in den flüssigen Zustand wechseln. Selbes kann aber auch mit den Öldämpfen passieren, welche nicht mit den vorherigen Filtern behandelt wurden. Aus diesem Grund ist es ratsam, die Systeme oder Maschinen mit der empfohlenen Luftaufbereitung auszustatten.

Luftaufbereitung: Klassifizierung gemäß ISO 8573-1-2010 Standard

ISO 8573-1-2010 Klasse	Partikel				Wasser		Öl Gesamter Inhalt (Flüssigkeit, Aerosol und Dampf) mg/m³
	Max. Anzahl von Partikel pro m³ 0,1 - 0,5 µm	0,5 - 1 µm	1 - 5 µm	Max Konzentration mg/m³	Wasserdruck Taupunkt °C	Flüssigkeit g/m³	
0	Gemäß Definition und besser als Klasse 1						
1	≤ 20,000	≤ 400	≤ 10	-	≤ - 70°	-	≤ 0,01
2	≤ 400,000	≤ 6,000	≤ 100	-	≤ - 40°	-	≤ 0,1
3	-	≤ 90,000	≤ 1,000	-	≤ - 20°	-	≤ 1
4	-	-	≤ 10,000	-	≤ + 3°	-	≤ 5
5	-	-	≤ 100,000	-	≤ + 7°	-	-
6	-	-	-	≤ 5	≤ + 10°	-	-
7	-	-	-	5 - 10	-	≤ 0,5	-
8	-	-	-	-	-	0,5 - 5	-
9	-	-	-	-	-	5 - 10	-
X	-	-	-	> 10	-	> 10	-

Die Luftaufbereitungen können unterschiedliche Funktionen haben: Absperrventile, Druckregler, Soft-Startventile und Filter. Nur in manchen Anwendungen werden noch Schmierungen benutzt. Hinsichtlich der Aufbereitung gibt es Standards, wie die ISO 8573-1-2010, welche die Luft auf deren Qualität klassifiziert. Dieser Standard definiert die maßgeblichen Klassen von Druckluft hinsichtlich der drei Verunreinigungsarten: Partikel, Wasser oder Wasserdampf, Konzentration von Dunst oder Öldämpfen. Wenn keine anderen Angaben zu den einzelnen Produkten vorliegen, fordern Camozzi Produkte eine Luftqualität nach **ISO 8573-1-2010 Klasse 7-4-4**.

- Klasse 7 = Die Luft hat eine maximale Partikelkonzentration von 5 mg/m^3 . Die Filterelemente der Camozzi Standard-Filter sind so konstruiert, dass Partikel, die größer als $25 \mu\text{m}$ sind, getrennt werden. Die abgehende Luft aus unseren Filtern, und damit die Luft am Eingang von allen anderen Komponenten, kann Partikel mit einer maximalen Konzentration von 5 mg/m^3 beinhalten, jedoch eine maximale Partikelgröße von $25 \mu\text{m}$.

- Klasse 4 = Die Luft hat eine Temperatur von $\leq 3^\circ$, damit der Wasserdampf kondensiert und flüssig wird.

Die klassischen Filter haben die Eigenschaft, die Feuchtigkeit in der Luft nur bei flüssigem oder nahe am flüssigen Zustand abzuscheiden. Es ist die Kühlung der Luft, welche die Abscheidung von Wasser ermöglicht. Der Luftstrom, der am Behälter des Filters eintritt, erfährt eine kurze Expansionsphase, (gemäß dem Gasgesetz, wenn ein Gas eine plötzliche Expansion erfährt, fällt die Temperatur), gefolgt von einer Verwirbelung. Dieser Vorgang ermöglicht es, dass die schwereren Partikel und der Wasserdampf, welcher kondensiert abgeleitet wird, sich am Grund des Kondensatbehälters absetzen. Außer für spezielle Ausführungen, muss der Anwender Trockner in das Druckluftsystem integrieren, welche die Luft abkühlen und somit die Feuchtigkeit entziehen.

- Klasse 4 = Die Konzentration von Ölpartikeln darf das Maximum von 5 mg/m^3 nicht überschreiten.

Die Kompressoren verwenden Öl, welches in das System in Form von Aerosol, Dampf oder Flüssigkeit eindringen kann. Dieses Öl und alle anderen Verunreinigungen werden durch die Luft in den pneumatischen Kreislauf transportiert. Dies hat zur Folge, dass Dichtungen und andere

Bauteile mit dem Öl in Kontakt treten und das Öl über die Entlüftung von Magnetventilen in das Freie gelangen kann. In diesem Fall werden Aktivkohlefilter verwendet mit Filterpatronen, welche es gegenüber Standardfilter erlauben, Ansammlungen von Mikromolekülen in Öl abzuscheiden und zu entfernen. Die Camozzi Aktivkohlefilter ermöglichen es, die Klasse 2 und 1 zu realisieren. Es ist wichtig, im Hinterkopf zu behalten, dass die beste Performance nur dann erreicht wird, wenn die Luft die unterschiedlichen Phasen des Filterprozesses durchläuft.

Wie beschrieben, gibt es Filter mit unterschiedlichen Eigenschaften.

Ein sehr effizienter Filter für eine gewisse Verunreinigung muss nicht zwingend der Richtige für die Anwendung sein. Die Filterelemente bestimmen die Klasse der Filter. Sie sollten nach einem gewissen Zeitraum oder nach einer gewissen Anzahl von Arbeitsstunden ersetzt werden. Diese Parameter variieren hinsichtlich der Charakteristik der einströmenden Luft.

Die Camozzi Filter sind in verschiedene Gruppen untergliedert:

- Filterelemente mit $25 \mu\text{m}$, Klasse 7-8-4
- Filterelemente mit $5 \mu\text{m}$, Klasse 6-8-4
- Filterelemente mit $1 \mu\text{m}$, Klasse 2-8-2, mit Vorfilter Klasse 6-8-4
- Filterelemente mit $0,01 \mu\text{m}$, Klasse 1-8-1, mit Vorfilter Klasse 6-8-4, Restölgehalt $0,01 \text{ mg/m}^3$
- Aktivkohle, Klasse 1-7-1, mit Vorfilter Klasse 1-8-1, Restölgehalt $0,003 \text{ mg/m}^3$

Die Komponenten sind mit Spezialprodukten vorgefettet und benötigen keine weitere Schmierung. Im Falle von geölter Luft empfehlen wir die Verwendung von Öl ISO VG 32.

Die Menge, die im Kreislauf benötigt wird, hängt von den unterschiedlichen Anwendungen ab. Wir empfehlen eine Dosierung von max. 3 Tropfen pro Minute.

Pneumatische Antriebe

Die konstruktive korrekte Auswahl der Zylinderbefestigung und der Anbauteile ist genauso wichtig wie die Einhaltung der Grenzwerte bezüglich Geschwindigkeiten, Massen und Querkraften. Die Prüfung und Einhaltung dieser Grenzwerte ist vom Anwender zu gewährleisten. Die Einbaulage der Näherungsschalter und ihre Schaltzeit ist abhängig vom Kolbendurchmesser des Zylinders und die sachgemäße Montage der Schalter ist Voraussetzung für die ordnungsgemäße Funktion (siehe Hinweise auf den Seiten der jeweiligen Näherungsschalter).

Den Zylinder als pneumatische Dämpfung oder Stoßdämpfer einzusetzen können wir nicht empfehlen.

Wird der Zylinder mit maximaler Geschwindigkeit eingesetzt, empfehlen wir, bevor die Endlage erreicht wird, eine schrittweise Verlangsamung. Dies verhindert einen mechanischen Aufprall des Kolbens am Zylinderkopf. Bei einer durchschnittlichen maximalen Geschwindigkeit von 1 m/sec ist keine Schmierung erforderlich, da der Zylinder bereits bei der Montage Lebensdauerschmierung erhält.

ATEX-Richtlinie 2014/34/EU: Produkte, klassifiziert nach Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen



Seit dem 19. April 2016 müssen alle Produkte, die in den Verkehr der Europäischen Union gebracht werden und in **explosionsgefährdeten Bereichen** Verwendung finden, der Richtlinie 2014/34/EU, besser bekannt als ATEX-Produktrichtlinie, entsprechen. Diese neue Richtlinie bezieht sich auf nicht-elektrische Geräte wie pneumatische Steuerungen, die zertifiziert werden müssen.

Im folgenden die wichtigsten Neuerungen der Richtlinie 2014/34/EU:

- die Richtlinie ist auch für nicht elektrische Geräte wie Pneumatikzylinder wirksam
- die Bauteile sind in Kategorien eingeteilt, die wiederum entsprechenden potenziellen explosionsgefährdeten Bereichen zugeordnet sind
- die Geräte sind mit dem CE-Kennzeichen versehen
- Gebrauchsanleitungen und Zertifikate müssen mit jedem einzelnen Gerät für den Einsatz in potenziell explosionsgefährdeten Bereichen mitgeliefert werden
- Geräte für den Einsatz mit Explosionsgefährdung durch Stäube müssen analog der Geräte mit Explosionsgefährdung durch gefährliche Gase behandelt werden. Eine solche Umgebung kann durch Gas, Nebel, Dämpfe oder Stäube entstehen, die sich in der Industrie oder in Räumen bilden können, in denen sich andauernd oder gelegentlich brennbare Substanzen befinden. Eine Explosion kann stattfinden, wenn in einer explosionsgefährdeten Umgebung brennbare Substanzen mit einer Entzündungsquelle in Berührung kommen.

Eine Entzündungsquelle kann sein:

- elektrischen Ursprungs (elektrische Entladungen, eingespeiste Ströme, Hitze durch den Joule-Effekt)
- mechanischen Ursprungs (heiße Oberflächen durch Reibung, Funkenschlag, Kollision metallischer Gegenstände, elektrostatische Entladung, adiabatische Verdichtung)
- chemischen Ursprungs (esothermische Reaktionen zwischen Materialien).
- offenes Feuer.

Zulassungspflichtig sind alle Produkte, die bei normalem Betrieb oder bedingt durch Fehlfunktionen eine oder mehrere Entzündungsquellen für explosionsgefährdete Umgebungen darstellen.

Der Hersteller garantiert die Übereinstimmung des Gerätes mit der entsprechenden Kennzeichnung. Zusätzlich muss eine entsprechende Gebrauchsanleitung dem Gerät beigelegt sein. Der Hersteller der Anlage und/oder der Betreiber müssen die Risikozonen festlegen, in denen Geräte entsprechend der Richtlinie 99/92/CE Verwendung finden und entsprechende Geräte einsetzen, die für die vorgesehenen Bereiche geeignet sind, dies unter Beachtung der entsprechenden Gebrauchsanleitung.

Im Falle der Verwendung von Komponenten mit unterschiedlicher Kennzeichnung in einem Gerät, definiert die Komponente mit der jeweils niedrigeren Kategorie den Einsatzbereich des gesamten Produkts/Systems.

Beispiel:

Magnetspule, geeignet Kategorie 3...
Ex - II 3 EEx...

und Ventil, geeignet Kategorie 2
Ex - II 2 EEx...

Das Ventil und die Magnetspule können nur in Kategorie 3 oder Zone 2/22 eingesetzt werden.

Zonen, Gruppen und Kategorien

In Bereichen und bei Einrichtungen, die der Richtlinie 99/92/CE unterliegen, muss der Arbeitgeber entsprechende Zonen festlegen, in denen die Gefahr der Bildung einer explosiven Umgebung durch Gas oder Stäube besteht.

Die Geräte zum Einsatz in explosionsgefährdeten Umgebungen sind in Gruppen eingeteilt:

GRUPPE I > Geräte zum Einsatz in Bergbau/Untertage

GRUPPE II > Geräte zum industriellen Einsatz/Übertage

Gruppe I: Geräte für Bergbau/Untertagee

KATEGORIE M1
in Funktion in explosiver Umgebung

KATEGORIE M2
nicht in Funktion in explosiver Umgebung

Gruppe II: Geräte für industriellen Einsatz/Übertage

Produktkategorie	GAS	STAUB
1	Zone 0	Zone 20
2	Zone 1	Zone 21
3	Zone 2	Zone 22

Klassifizierung der Einsatzbereiche/Zonen entsprechend der Norm 99/92/CE:

- Kategorie 1** Zone 0 - Zone, in der auf Dauer oder für lange Zeitabschnitte oder nur kurzfristig eine explosive Umgebung entsteht, durch Vermischung von Luft mit brennbaren Substanzen in Gas-, Dampf- oder Nebel-Form.
Zone 20 - Zone, in der auf Dauer oder für lange Zeitabschnitte oder nur kurzfristig eine explosive Umgebung entsteht, in Form einer Wolke brennbaren Staubes in der Luft

- Kategorie 2** Zone 1 - Zone, in der bei normalem Betrieb die Entstehung einer explosiven Umgebung wahrscheinlich ist, durch Vermischung von Luft mit brennbaren Substanzen in Gas-, Dampf- oder Nebel-Form.
Zone 21 - Zone, in der gelegentlich während normalem Betrieb die Entstehung explosiver Umgebung wahrscheinlich ist, in Form einer Wolke brennbaren Staubes in der Luft.

- Kategorie 3** Zone 2 - Zone, in der bei normalem Betrieb die Entstehung einer explosiven Umgebung nicht wahrscheinlich ist, durch Vermischung von Luft mit brennbaren Substanzen in Gas-, Dampf- oder Nebel-Form, zu keinem Zeitpunkt, und wenn, nur von kurzer Dauer.
Zone 22 - Zone, in der bei normalem Betrieb die Entstehung einer explosiven Umgebung nicht wahrscheinlich ist, in Form einer Wolke brennbaren Staubes in der Luft, zu keinem Zeitpunkt, und wenn, nur von kurzer Dauer.

Beispiel der Bezeichnung: II 2 GD c T100°C (T5) -20°C ≤ Ta ≤ 60°C

II	Gruppe: Geräte zur Verwendung in explosionsgefährdeten Räumen, nicht Unterwasser-, Minen-, Tunnelanwendungen, etc.. Festgelegt entsprechend der Kriterien im Anhang 1 der Norm 2014/34/EU (ATEX).
2	Kategorie: Geräte, die entsprechend der Konstruktionsvorgaben des Herstellers zur Erfüllung erhöhter Sicherheitsstandards geeignet sind.
GD	Geschützt gegen Gas (G) und explosive Stäube (D).
c	Nicht-elektrische Geräte zum Einsatz in möglicherweise explosiven Umgebungen - Schutz durch konstruktive Sicherheitsmaßnahmen.
T 100°C	Maximale Temperatur für Bauteile bei Stäuben: Maximale Oberflächentemperatur von 100°C, bezogen auf Entzündungsgefahren bei Staubumgebungen.
T5	Maximale Temperatur für Bauteile bei Gas: Maximale Oberflächentemperatur von 100°C, bezogen auf Entzündungsgefahren bei Gasumgebungen.
Ta	Umgebungstemperaturbereich: -20°C ≤ Ta ≤ 60°C. (nicht getrocknete Luft).

Gruppe I: Temperaturklassen

Temperatur = 150°C bzw. = 450°C
entsprechend der auf dem Gerät befindlichen Staubdicke

Gruppe II: Temperaturklassen

Temperaturklasse Gas (G)	Oberflächentemperatur zulässig
T1	450°C
T2	300°C
T3	200°C
T4	135°C
T5	100°C
T6	85°C

Camozzi Produkte nach ATEX-Richtlinie**GERÄTE** entsprechend ATEX-Richtlinie - Gruppe II**Zylinder**

Serie	Kategorie	Zone	Gas/Staub
16*	2 DE-3 SE	1/21 DE -2/22 SE	G/D
24*	2 DE-3 SE	1/21 DE-2/22SE	G/D
25*	2 DE-3 SE	1/21 DE-2/22SE	G/D
31-32	2 DE-3 SE	1/21DE-2/22SE	G/D
31-32 Tandem-/Mehrstellung.	2 DE	1/21 DE	G/D
40*	2 DE	1/21 DE	G/D
41*	2 DE	1/21 DE	G/D
60*	2 DE-3 SE	1/21 DE-2/22 SE	G/D
61*	2 DE-3 SE	1/21 DE-2/22 SE	G/D
62*	2 DE	1/21 DE	G/D
63*	2 DE-3 SE	1/21 DE-2/22 SE	G/D
27	2 DE	1/21 DE	G/D
QP-QPR	2 DE-3 SE	1/21 DE-2/22 SE	G/D
QN	3 SE	2/22 SE	G/D
42	2 DE-3 SE	1/21 DE-2/22 SE	G/D
ARP	2	1/21	G/D
QCT-QCB-QXT-QXB	2	1/21	G/D

Schaltelemente

Serie	Kategorie	Zone	Gas/Staub
CSH/CST/CSV	3	2/22	G/D
CSG	3	2/22	G/D

Wegeventile

Serie	Kategorie	Zone	Gas/Staub
P	3	2/22	G/D
W	3	2/22	G/D
Y	3	2/22	G/D

Magnetspule

Serie	Kategorie	Zone	Gas/Staub
U70	3	2/22	G/D
H80I**	2	1/21	G/D

Druckschalter

Serie	Kategorie	Zone	Gas/Staub
PM 11**	1	0/20	G/D

GERÄTE entsprechend ATEX-Richtlinie - Gruppe II

Serie	Kategorie	Zone	Gas/Staub
Schalldämpfer	2	1/21	G/D
Einhandkupplungen	2	1/21	G/D
Batterieleisten	2	1/21	G/D
Grundplatten	2	1/21	G/D
Verschlusselemente	2	1/21	G/D
Verschlussstopfen	2	1/21	G/D
Befestigungswinkel	2	1/21	G/D

FRL

Serie	Kategorie	Zone	Gas/Staub
MC#	2	1/21	G/D
N	2	1/21	G/D
MX#	2	1/21	G/D
T	2	1/21	G/D
CLR	2	1/21	G/D
M	2	1/21	G/D
MD#	2	1/21	G/D

Wegeventile

Serie	Kategorie	Zone	Gas/Staub
9#*	2	1/21	G/D
A#	2	1/21	G/D
2	2	1/21	G/D
3#	2	1/21	G/D
4#	2	1/21	G/D
NA (NAMUR) #	2	1/21	G/D
E (pneumatisch)	2	1/21	G/D

* ISO-Norm

** Produkte zertifiziert nach ATEX und IECEx

ohne Magnetspulen

>> Beim Bestellcode erhalten die Produkte mit ATEX-Zertifikat am Ende des normalen Codes den Zusatz EX

Bsp. 358-015 Wegeventil Standard

Bsp. 358-015EX Wegeventil ATEX

Verschiedenes Zubehör für Kategorie 2 Zone 1/21 verfügbar: Einhandkupplungen, Gelenkaugen, Anbauteile, Kolbenstangenmuttern, Befestigungsmutter, Lagerbock, Zapfen, Fußbefestigung, Bolzen, Stopfen, Dichtungen, Membrane, Grundplatten, Verschlussplatten, Flansche, Schrauben, Zugstangen, manuelle Ventile, Stromventile, Automatikventile, Rückschlagventile, Schalldämpfer, Manometer, Befestigungs-Kit, Befestigungswinkel, Rapid- und Superrapidverschraubungen, Schläuche, Dichtringe, und Befestigungsmuttern. Verfügbares Zubehör maximal für Kategorie 3 Zone 2/22: Adapter, Nutabdeckprofil, Verlängerung, Schaltelemente. Für weitere Informationen zu dieser Rubrik siehe auch:

<http://catalogue.camozzi.com> unter der Rubrik Downloads > Zertifikationen > ATEX Richtlinie 2014/34/EU > Produkte, die von der ATEX-Richtlinie ausgeschlossen sind.

Camozzi Automation in Deutschland

D

Camozzi Automation GmbH
Porschestraße 1
D-73095 **Albershausen**
Tel. +49 7161 91010-0
Fax +49 7161 91010-99
info@camozzi.de
www.camozzi.de

Vertriebsingenieur/-techniker

Steffen Döhring
Mobil: +49 (174) 6904261
sdoehring@camozzi.de
Niedersachsen

Svenja Döhring
Mobil: +49 (174) 6904266
svdoehring@camozzi.de
Niedersachsen

Ralf Friedrich
Mobil: +49 (171) 6281767
rfriedrich@camozzi.de
Rheinland-Pfalz

Georg Hauck
Mobil: +49 (172) 7183529
ghauck@camozzi.de
Bayern

Heinz Hirtreiter
Mobil: +49 (172) 4594995
hhirtreiter@camozzi.de
Bayern

Joachim Ißelhorst
Mobil: +49 (170) 7931551
jisselhorst@camozzi.de
Nordrhein-Westfalen

Jochen Käbisch
Mobil: +49 (173) 4310172
jkaebisch@camozzi.de
Baden-Württemberg

Andreas Schölzel
Mobil: +49 (152) 09360189
aschoelzel@camozzi.de
Baden-Württemberg

Alexander Staab
Mobil: +49 (152) 22953156
astaab@camozzi.de
Hessen

Thomas Werner
Mobil: +49 (171) 6281770
twerner@camozzi.de
Nordrhein-Westfalen

Verkaufsbüro und Lager

Mario Fels Fluidtechnik e.K.
Dölbauer Landstraße 50
D-06116 **Halle**
Tel: +49 345 571840
Fax: +49 345 5718426
info@felsfluid-halle.de

Druckluftservice Jänsch
Im Tümpfel 1a
D-07381 **Pößneck**
Tel: +49 3647 412715
Fax: +49 3647 501058
dls.jaensch@t-online.de

Friese & Merkel GmbH
Reußenländer Str. 59
D-08525 **Plauen**
Tel: +49 3741 598168
Fax: +49 3741 128635
F_u_M@online.de

Plaschna & Co. GmbH & Co. KG
Gewerbeparkstraße 22
D-03099 **Kolkwitz**
Tel: +49 355 78069-0
Fax: +49 355 78069-111
plaschna@plaschna.de

Pneumatik Berlin GmbH PTM
Falkenberger Str. 40
D-13088 **Berlin**
Tel: +49 30 927010-0
Fax: +49 30 9268132
info@pneumatik-berlin.de

Warnow Hydraulik GmbH
Am Umspannwerk 1
D-18182 **Bentwisch**
Tel: +49 381 600680-0
Fax: +49 381 600680-11
info@warnow-hydraulik.de

IBC Cobec GmbH
Meisenweg 21
D-31547 **Rehburg-Loccum**
Tel: +49 5037 9795-95
Fax: +49 5037 9795-96
IBCCobec@t-online.de

Oltrogge & Co. KG
Finkenstraße 61
D-33609 **Bielefeld**
Tel: +49 521 3208-0
Fax: +49 521 322705
info@oltrogge.de

ABV - Technik
Abramowski GmbH & Co. KG
Falkenrotter Str. 178
D-49377 **Vechta**
Tel: +49 4441 9319-0
Fax: +49 4441 931919
info@abv-technik.de

AWK Kleinknecht GmbH
Ottostraße 8
D-50170 **Kerpen-Sindorf**
Tel: +49 2273 52902
Fax: +49 2273 54553
info@awk-kleinknecht.com

Horst März Industriebedarf GmbH
Alte Heerstraße 42e
D-53757 **St. Augustin**
Tel: +49 2241 921563-0
Fax: +49 2241 921563-23
info@maerz-industriebedarf.de

HEDRU Drucklufttechnik GmbH
Lange Eck 9
D-58099 **Hagen**
Tel: +49 2331 787570-0
Fax: +49 2331 787570-5
info@hedru.de

W. Adolph
Siemensstraße 9
D-65205 **Wiesbaden-Nordenstadt**
Tel: +49 6122 70379-0
Fax: +49 6122 70379-22
info@adolph-pneumatik.de

PBS-Skrzypek Pneumatikvertrieb
Ulrichstraße 7
D-86551 **Aichach**
Tel: +49 8251 826766
Fax: +49 8251 826767
info@pneumatikvertrieb.de

Camozzi Automation weltweit

Camozzi Automation S.p.A.

Società Unipersonale
Via Eritrea, 20/I
25126 Brescia
Italien
Tel. +39 030/37921
Fax +39 030/2400464
info@camozzi.com
www.camozzi.com

Camozzi Automation GmbH

Porschestraße 1
D-73095 Albershausen
Deutschland
Tel. +49 7161/91010-0
Fax +49 7161/91010-99
info@camozzi.de
www.camozzi.de

Camozzi Automation GmbH

Löfflerweg 18
A-6060 Hall in Tirol
Österreich
Tel. +43 5223/52888-0
Fax +43 5223/52888-500
info@camozzi.at
www.camozzi.at

Camozzi Neumatica S.A.

Polo Industrial Ezeiza,
Puente del Inca 2450,
B1812IDX, Carlos Spegazzini, Ezeiza
Provincia de Buenos Aires
Argentinien
Tel. +54 11/52639399
info@camozzi.com.ar
www.camozzi.com.ar

Camozzi do Brasil Ltda.

Rod. Adauto Campo Dall'Orto, 2.200
Condomínio Techville
CEP 13178-440 Sumaré S.P.
Brasilien
Tel. +55 19/21374500
sac@camozzi.com.br
www.camozzi.com.br

Shanghai Camozzi Automation Control Co, Ltd.

717 Shuang Dan Road, Malu
Shanghai - 201801
China
Tel. +86 21/59100999
Fax +86 21/59100333
info@camozzi.com.cn
www.camozzi.com.cn

Camozzi Automation ApS

Metalvej 7 F
4000 Roskilde
Dänemark
Tel. +45 46/750202
info@camozzi.dk
www.camozzi.dk

Camozzi Automation OÜ

Osmussaare 8
13811 Tallinn
Estland
Tel. +372 6119055
Fax +372 6119055
info@camozzi.ee
www.camozzi.ee

Camozzi Automation Sarl

5, Rue Louis Gattefossé
Parc de la Bandonnière
69800 Saint-Priest
Frankreich
Tel. +33 (0)478/213408
Fax +33 (0)472/280136
info@camozzi.fr
www.camozzi.fr

Camozzi Automation Ltd.

The Fluid Power Centre
Watling Street
Nuneaton, Warwickshire
CV11 6BQ
Großbritannien
Tel. +44 (0)24/76374114
Fax +44 (0)24/76347520
info@camozzi.co.uk
www.camozzi.co.uk

Camozzi India Private Limited

D-44, Hosiery Complex,
Phase II Extension,
Noida - 201 305
Uttar Pradesh
Indien
Tel. +91 120/4055252
Fax +91 120/4055200
info@camozzi-india.com
www.camozzi.in

Camozzi Pneumatic

Kazakhstan LLP
Shevchenko/Radostovets,
165b/72g, off. 615
050009 Almaty
Kasachstan
Tel. +7 727/3335334 - 3236250
Fax +7 727/2377716 (17)
info@camozzi.kz
www.camozzi.kz

Camozzi Malaysia SDN. BHD.

30 & 32, Jalan Industri USJ 1/3
Taman Perindustrian USJ 1
47600 Subang Jaya
Selangor
Malaysia
Tel. +60 3/80238400
Fax +60 3/80235626
cammat@camozzi.com.my
www.camozzi.com.my

Camozzi Neumatica de Mexico S.A. de C.V.

Lago Tanganica 707
Col. Ocho Cedros 2ª sección
50170 Toluca
Mexiko
Tel. +52 722/2707880 - 2126283
Fax +52 722/2707860
camozzi@camozzi.com.mx
www.camozzi.com.mx

Camozzi Automation B.V.

De Vijf Boeken 1 A
2911 BL Nieuwerkerk a/d IJssel
Niederlande
Tel. +31 180/316677
info@camozzi.nl
www.camozzi.nl

Camozzi Automation AS

Verkstedveien 8
1400 Ski
Norwegen
Tel. +47 40644920
info@camozzi.no
www.camozzi.no

Camozzi Pneumatic LLC

Chasnikovo,
Solnechnogorskiy District
Moscow 141592
Russische Föderation
Tel. +7 495/786 65 85
Fax +7 495/786 65 85
info@camozzi.ru
www.camozzi.ru

Camozzi Automation AB

Bronsyxegatan 7
213 75 Malmö
Schweden
Tel. +46 40/6005800
info@camozzi.se
www.camozzi.se

Camozzi Iberica SL

Avda. Altos Hornos de Vizcaya, 33, C-1
48901 Barakaldo - Vizcaya
Spanien
Tel. +34 946 558 958
info@camozzi.es
www.camozzi.es

Camozzi S.r.o.

V Chotejně 700/7
Praha - 102 00
Tschechien
Tel. +420 272/690 994
Fax +420 272/700 485
info@camozzi.cz
www.camozzi.cz

LLC Camozzi

Kirillovskaya Str, 1-3, section "D"
Kiev - 04080
Ukraine
Tel. +38 044/5369520
Fax +38 044/5369520
info@camozzi.ua
www.camozzi.ua

Camozzi Automation, Inc.

Street address:
2160 Redbud Boulevard, Suite 101
McKinney, TX 75069-8252
Remittances:
P.O. Box 678518
Dallas, TX 75267-8518
USA
Tel. +1 972/5488885
Fax +1 972/5482110
info@camozzi-usa.com
www.camozzi-usa.com

Camozzi Venezuela S.A.

Calle 146 con Av. 62
N°146-180
P.O. Box 529
Zona Industrial Maracaibo
Edo. Zulia
Venezuela
Tel. +58 261/4116267
info@camozzi.com.ve
www.camozzi.com.ve

Camozzi R.O.

in Hochiminh City
6th Floor, Master Building,
155 Hai Ba Trung St.,
Ward 6, District 3
Hochiminh City
Vietnam
Tel. +84 8/54477588
Fax +84 8/54477877
bhthien@camozzi.com.vn
www.camozzi.com.vn

Camozzi Pneumatic

66-1, Perehodnaya str.,
220070, Minsk
Weißrussland
Tel. +375 17/3961170 (71)
Fax +375 17/3961170 (71)
info@camozzi.by
www.camozzi.by

Vertrieb Camozzi Automation weltweit

Europa

ZULEX d.o.o.
Safeta Zajke 115b
Sarajevo
Bosnien-Herzegowina
Tel. +387 33/776580
Fax +387 33/776583
zulex@bih.net.ba
www.zulex.com.ba

L.D. GmbH
Blvd Asen
Yordanov 5
1592 Sofia
Bulgarien
Tel. +359 2/9269011
Fax +359 2/9269025
camozzi@ld-gmbh.com
www.ld-gmbh.com

TS Hydropower Ltd.
Industrial Area N°64
Aglanzia 21-03
Nicosia
Zypern
Tel. +357 22/332085
Fax +357 22/338608
tshydro@cytanet.com.cy

Bibus Zagreb d.o.o.
Anina 91
HR 10000 Zagreb
Kroatien
Tel. +385 1/3818004
Fax +385 1/3818005
bibus@bibus.hr
www.bibus.hr

AVS-Yhtiöt Oy
Rusthollarinkatu 8
02270 Espoo
Finnland
Tel. +358 10/6137100
Fax +358 10/6137701
info@avs-yhtiot.fi
www.avs-yhtiot.fi

TECHNOMATIC Group IKE
Esopou str, Kalochori Industrial Park
57009, Thessaloniki
Griechenland
Tel. +30 2310/752773
Fax +30 2310/778732
info@technomaticgroup.gr
www.technomaticgroup.gr

Loft & Raftæki
Hjallabrekka 1
200 Kópavogur
Island
Tel. +354 564/3000
Fax +354 564/0030
loft@loft.is
www.loft.is

DBF TECHNIC SIA
Bauskas iela 20 - 302
1004 Riga
Lettland
Tel. +371 296 26916
Fax +371 6 7808650
info@pneimatika.lv
www.pneimatika.lv

Hidroteka Engineering UAB
Chemijos 29E
LT-51333 Kaunas
Litauen
Tel. +370 37/452969
Fax +370 37/760500
hidroteka@hidroteka.lt
www.hidroteka.lt

Rayair Automation Ltd.
KW23G - Corradino Ind. Estate
Paola, PLA3000
Malta
Tel. +356 21/672497
Fax +356 21/805181
sales@rayair-automation.com
www.rayair-automation.com

Bibus Menos Sp. z o.o.
ul. Spadochroniarzy 18
80-298 Gdańsk
Polen
Tel. +48 58/6609570
Fax +48 58/6617132
info@bibusmenos.pl
www.bibusmenos.pl

Experts d.o.o.
Mitropoliit Teodosij Gologanov, 149
MK-1000 Skopje
Mazedonien
Tel. +389 2/3081970
experts@t.mk
www.experts.com.mk

STAF Automation, s.r.o.
Kostiviarska 4944/5
974 01 Banská Bystrica
Slowakei
Tel. +421 48/4722777
Fax +421 48/4722755
staf@staf.sk
www.staf.sk

Tech-Con Industry S.r.l.
Calea Crângasi N°60
Sector 6, 060346 Bucharest
Rumänien
Tel. +40 21/2219640
Fax +40 21/2219766
automatizari@tech-congroup.com
www.tech-con.ro

Tech-Con d.o.o. Beograd
Cara Dušana 205a
11080 Zemun - Belgrade
Serbien-Montenegro
Tel. +381 11/4142790
Fax +381 11/3166760
office.belgrade@tech-congroup.com
www.tech-con.rs

KOVIMEX d.o.o.
Podskrajnik 60,
SI-1380 Cerknica
Slowenien
Tel. +386 1/7096430
Fax +386 1/7051930
kovimex@kovimex.si
www.kovimex.com

BIBUS AG
Allmendstrasse 26
CH-8320 Fehraltorf
Schweiz
Tel. +41 44/8775011
Fax +41 44/8775019
info.bag@bibus.ch
www.bibus.ch

Hidrel Hidrolik Elemanlar San. Ve Tic. A.Ş.
Perceimli Sok. No:7 Tunel Mevkii
34420 Karakoy Istanbul
Türkei
Tel. +90 212 251 73 18 - 249 48 81
Fax +90 212 292 08 50
info@hidrel.com.tr
www.hidrel.com.tr

Tech-Con Hungária Kft
Véső u. 9-11 (entrance: Süllő u. 8.)
1133 Budapest
Ungarn
Tel. +36 1/412 4161
Fax +36 1/412 4171
tech-con@tech-con.hu
www.tech-con.hu

Amerika

LEVCORP S.A.
Av. Roma No. 7447
Zona Obrajes
La Paz
Bolivien
Tel. +591 2 2815658
Fax +591 2 2815695
info@levcorp.bo
www.levcorp.bo

NOMADA Ltda
Panamericana Norte 2998 unidad 3036
Renca - Santiago
Chile
Tel. +56 2 2904 0032
ventas@nomadachile.com
www.nomadachile.com

Eurotécnica de Costa Rica AYM, S.A.
150 m oeste del cruce de Llorente,
hacia Epa Tibás
Costa Rica
Tel. +506 2241/4242 - 4230
Fax +506 2241/4272
eurotecnica@eurotecnicacr.com
www.eurotecnicacr.com

Fluidica Cia. Ltda.
Abelardo Moncayo Oe4-08 y Av. América
170509 Quito, Pichincha
Ecuador
Tel. +593 2/2440848 - 2/5102004 -
2/2254773
Fax +593 2/2440848
info@fluidica-ec.com
www.fluidica-ec.com

Aplitec S.A. de C.V.
75 Av. Nte,
Residencial Escalon Norte II
Pje KL #3-C
San Salvador
El Salvador
Tel. +503 2557/2666
Fax +503 2557/2652
info@aplitecsv.com
www.aplitecsv.com

Isotex de Panamá,S.A.
Plaza El Conquistador, Local #45
Vía Tocúmen, Panamá City
Panama
Tel. +507 217-0050
Fax +507 217-0049
info@isotextpty.com

Eicepak S.A.C.
Av. Los Cipreses N° 484 Los Ficus
Santa Anita - Lima
Peru
Tel. +51 1/3628484 - 3627127
- 3628698
ventas1@eicepak.com
www.eicepak.com

LT Industrial, SRL
Ave. Charles Summer #53, suite 24B
Plaza Charles Summer
Santo Domingo, Los Prados
Dominikanische Republik
Tel. +1809-623-5156
Fax +1829-956-7205
info@ltindustrialrd.com

Cocles S.A.
BVAR Artigas 4543 P.O. Box 11800
Montevideo
Uruguay
Telefax +598 22030307/22006428/
22090446
cocles@adinet.com.uy
www.cocles.com.uy

Orient

Al-Hawaiya for Industrial Solutions Co.
(ALHA)
Kilo - 3, Makkah Road
P.O. Box 11429
Jeddah 21453
Saudi Arabien
Tel. +966 12/6576874
Fax +966 12/6885061
info@alha.com.sa
www.alha.com.sa

Techno-Line Trading & Services WLL
Ware House 05, Building 2189
Road 1529, Block 115
Hidd
Bahrain
Tel. +973 17783906
Fax +973 17786906
techline@batelco.com.bh
sales@technoline.me

Compressed Air Technology Co.Saa
Cairo-Alexandria Desert Road Kilo 28
Behind Gas Station Emirates
Abu Rawash
Ägypten
Tel. +20 35391986/35391987/35391985
Fax +20 35391990
neveen@elhaggarmisr.com
info@elhaggarmisr.com
www.elhaggarmisr.com

I.M.O.
Industrial Machine Trd. Co. L.L.C.
P.O. Box 20376
Sharjah
Vereinigte Arabische Emirate
Tel. +971 6/5437991 - 6/5437992
Fax +971 6/5437994
imo@eim.ae

Automation Yeruham & Co.
34, Hahofer st.
PO Box 1844 Length 5811702 Holon
Israel
Tel. +972 73/2606401
Fax +972 3/5596616
office@ayeruham.com
www.ayeruham.com

Raymond Feghali Co.
For Trade & Industry SARL
Roumieh industrial zone - Lebanon
P.O. BOX 90-723 Jdeideh
Libanon
Tel. +961 1/893176 - 3/660287
Fax +961 1/879500
info@raymondfeghalico.com
www.raymondfeghalico.com

Al-Maram National Co. For Buildings
General Contracting W.L.L.
Shuwaikh Industrial Area Pl. Shop No. 9
Shuwaikh
Kuwait
Tel./Fax +965 24828108
Cell. +965 65615386
almaramkuwait@gmail.com
www.almaramgtc.com

Asien

Taewon-AP
Geomdanbuk-ro 40-gil, Buk-gu
Daegu 41511
Südkorea
Tel. +82 53 384 1058
Fax +82 53 384 1057
info@taewon-ap.com
www.taewon-ap.com

Korea Flutech Co. Ltd
No15-4, 101-gil Palgong-ro, Dong-gu,
Daegu, 41005
Südkorea
Tel. +82 53 213 9090
Fax +82 53 353 5997
info@kflutech.com
www.kflutech.com

Exceltec Automation Inc.
608-G, EL-AL Building,
Quezon Avenue, Tatalon
Quezon City, 1113
Philippinen
Tel. +632/4161143 - 4161141
- 731 9015
Fax +632/7121672
sales.manila@extec.com

Seika Corporation
Aqua Dojima East Bldg.
16F, 4-4, 1-Chome, Dojimahama,
Kita-Ku Osaka
Japan
Tel. +81 6/63453175
Fax +81 6/63443584
konof@jp.seika.com

PT. Golden Archy Sakti
Kompleks Prima Centre Blok B2 No.2
Jl.Pool PPD - Pesing Poglar No.11,
Kedaung Kali Angke - Cengkareng,
Jakarta Barat 11710
Indonesien
Tel. +62 21/54377888
Fax +62 21/54377089
sales@archy.co.id
www.archy.co.id

Polytechnic Automation
Suite 604, 6th Floor, K. S.
Trade Tower,
New Challi,
Shahrah-e-Liaquat,
Karachi - 74000,
Pakistan
Tel. +9221 32426612
Fax +9221 32426188
polytech_ent@yahoo.com

Exceltec Enviro Pte Ltd
Block 3025 Ubi Road 3
03-141
408653
Singapur
Tel. +65/67436083
Fax +65/67439286
sales@extec.com

Savikma Automation & Engineering
Services (Pvt) Ltd.
22, Wattegedara Road
Maharagama
Sri Lanka
Tel. +94 115642164
Hot line +94 777800070
Fax +94 112844777
saes@sltnet.lk

Pneumax Co. Ltd.
107/1 Chaloe Phrakiat R.9 Rd.,
Pravet - Bangkok 10250
Thailand
Tel. +66 2/7268000
Fax +66 2/7268260
import@pneumax.co.th
www.pneumax.co.th

Zenith Automation
International Co., Ltd.
1F., No.9, Aly. 1, Ln. 5,
Sec. 3, Ren'ai Rd.,
Da'an Dist., Taipei City 10651
Taiwan (R.O.C.)
Tel. +886 2/2781 1267
Fax +886 2/3322 8973
zaissales@z-auto.com.tw
www.z-auto.com.tw

Afrika

Boudissa Technology Sarl
25, Cité 20 Août 1955
Oued Roumane El Achour
Algeri - 16403
Algerien
Tel./Fax +213 (0) 23316751
Tel./Fax +213 (0) 23316733
contact@boudissatech.com
www.boudissatech.com

DISMATEC
Distribution de Matériels Techniques
N° RCCM-CI-ABJ-2010B1882
16 BP 236 ABIDJAN 16
Elfenbeinküste
Tel. +225 21267091
Fax +225 21262367
dismatec2002@yahoo.fr

Hydramatics Control Equipment
15 Village Crescent,
Linbro Business Park,
Sandton Johannesburg 2065
Südafrika
Tel. +2711/6081340 - 1 - 2
Fax +2786/5516311
sales@hydramatics.co.za
www.hydramatics.co.za

A.T.C. Automatisme
Avenue Habib Bourguiba
Centra Said - BP 25 2033
Megrine
Tunesien
Tel. +216 71/297328
Fax +216 71/429084
commercial@atc-automatisme.com
www.atc-automatisme.com

Ozeanien

Griffiths Components Pty Ltd
605 Burwood Hwy
Knoxfield Victoria
Melbourne 3180
Australien
Tel. +61 3/9800 6500
Fax +61 3/9801 8553
enquiry@camozzi.com.au

Kontakt



Camozzi Automation GmbH

Porschestraße 1
D-73095 Albershausen
Tel. +49 7161 91010-0
info@camozzi.de
www.camozzi.de



Camozzi Automation GmbH

Löfflerweg 18
A-6060 Hall in Tirol
Tel. +43 5223 52888-0
info@camozzi.at
www.camozzi.at



Automation

